



د افغانستان اسلامي امارت د عدلي وزارت

سرچينې چينکې

- د صنعتي ساحو قانون
- قانون ساحات صنعتي
- د عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله
- فرامين عاليقدر امير المؤمنين
- تعالي فرمانونه
- حفظه الله تعالي

تاريخ نشر: (۲۰) ربيع الاول سال ۱۴۴۶ هـ.ق.
(۲) ميزان سال ۱۴۰۳ هـ.ش
نمبر مسلسل (۱۴۵۵)

د خپرېدو نېټه: د ۱۴۴۶ هـ.ق. کال ربيع الاول د مياشتې (۲۰)
د ۱۴۰۳ هـ.ش کال د تلې د مياشتې (۲)
پرله پسې نمبر (۱۴۵۵)

په دې ګڼه کې لاندې تقينې سندونه چاپ شوي دي:

- ۱- د صنعتي ساحو قانون (۹۹-۱) مخه.
- ۲- له غاصينو څخه د استرداد شويو امارتي ځمکو د پلورنې د منعې په هکله د عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله تعالى فرمان (۱۰۲-۱۰۰) مخه.
- ۳- د نظام اړوند امورو د نشر په هکله د عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله تعالى فرمان (۱۰۷-۱۰۳) مخه.
- ۴- د محاکمو د فيصلو په هکله د عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله تعالى فرمان (۱۱۳-۱۰۸) مخه.
- ۵- د امارتي شرکتونو د څارنې پلاوي ټاکلو او د امارتي شرکتونو د لوی رياست د تشکيل منظورولو په هکله د عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله تعالى فرمان (۱۱۳-۱۲۰) مخه پورې.

د امتياز خاوند:	د عدلي وزارت
مسئول چلوونکی:	مولوي محمد افضل (احمد)
	۰۷۷۳۲۶۲۰۲۸
مرستيال:	مولوي عبدالحق (صديقي)
	۰۷۶۷۶۸۰۴۶۱
مدیر: محمد جان رسولي:	۰۷۴۷۶۲۷۹۳۰
وېب سايټ:	www.moj.gov.af

قيمت اين شماره (په اساس قرارداد): (۵۰) افغاني
تیراژ چاپ: (۷۰۰۰) جلد
تعداد صفحات بشمول پشتی: (۱۲۴) صفحه
مطبعه چاپ کننده: (بهير)

آدرس: وزارت عدليه، رياست نشرات و ارتباط عامه، ناحیه ششم - غرب قصر دارالامان.

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العلمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين و على آله
واصحابه اجمعين.

فرمان

عاليقدر امير المؤمنين

حفظه الله تعالى در مورد انفاذ

قانون ساحات

صنعتي

شماره: (۳)

تاريخ: ۱۴۴۶/۱/۲۸ هـ.ق

ماده اول:

قانون ساحات صنعتي را در
(۱) مقدمه، (۶) باب، (۱۱) فصل
و (۶۷) ماده توشيح مي نمايم.

ماده دوم:

اين فرمان از تاريخ توشيح نافذ و همراه
با متن قانون متذکره در جريده رسمي
نشر گردد.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته!

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث

مولوی هبة الله اخندزاده

د صنعتي ساحو

قانون د انفاذ په هکله د

عاليقدر امير المؤمنين

حفظه الله تعالى

فرمان

گڼه: (۳)

نېټه: ۱۴۴۶/۱/۲۸ هـ.ق

لومړۍ ماده:

د صنعتي ساحو قانون په (۱) مقدمه،
(۶) بابونو، (۱۱) فصلونو او (۶۷)
مادو کې توشيح کوم.

دوهمه ماده:

دغه فرمان د توشيح له نېټې څخه نافذ او
د ياد قانون له متن سره يوځای دې په
رسمي جريده کې خپور شي.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته!

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث

مولوي هبة الله اخندزاده

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲ - ۱۴۴۶/۳/۲۰)

فهرست مندرجات

کتاب

قانون ساحات صنعتی

مقدمه

صفحه	عنوان	ماده
۸.....	مبني.....	ماده اول:
۸.....	اهداف.....	ماده دوم:
۹.....	اصطلاحات.....	ماده سوم:
۱۶.....	ساحه تطبيق.....	ماده چهارم:
۱۶.....	مراجع تطبيق و همکاري.....	ماده پنجم:
۱۷.....	نام اختصاري.....	ماده ششم:

باب اول

ساحه صنعتی امارتی و ساير موضوعات مربوط

فصل اول

ساحه صنعتی امارتی

۱۹.....	احداث ساحه صنعتی امارتی.....	ماده هفتم:
۲۰.....	انتقال قطعه زمین.....	ماده هشتم:
۲۱.....	توسعه ساحه صنعتی امارتی.....	ماده نهم:

فصل دوم

نظارت و مدیریت

۲۳.....	ترتیب طرح تفصیلی و نظارت از تطبيق آن.....	ماده دهم:
---------	---	-----------

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲ - ۱۴۴۶/۳/۲۰)

- | | |
|---------------|--|
| ماده يازدهم: | كسب موافقه مجدد وزارت شهرسازي و مسكن..... ۲۴ |
| ماده دوازدهم: | ترتيب اسناد فني فعاليت هاي انكشافى..... ۲۴ |
| ماده سيزدهم: | نظارت از تطبيق فعاليت هاي انكشافى ساحه صنعتى |
| | امارتى..... ۲۵ |
| ماده چهاردهم: | مديريت و نظارت ساحه صنعتى امارتى..... ۲۶ |

فصل سوم

تركيب، وظائف و صلاحيت هاي هيئت

- | | |
|---------------|---------------------------------|
| ماده پانزدهم: | ايجاد هيئت..... ۲۷ |
| ماده شانزدهم: | وظايف و صلاحيت هاي هيئت..... ۲۹ |
| ماده هفدهم: | جلسات هيئت..... ۳۰ |

باب دوم

توزيع زمين و موضوعات مربوط

فصل اول

توزيع، شرايط، معيار، محدوديت ها و استرداد زمين

- | | |
|------------------|---|
| ماده هجدهم: | روند توزيع زمين..... ۳۲ |
| ماده نوزدهم: | شرايط متقاضى زمين..... ۳۶ |
| ماده بيستم: | معيار توزيع زمين..... ۳۷ |
| ماده بيست و يكم: | محدوديت هاي توزيع زمين و استرداد زمين..... ۴۰ |

فصل دوم

فروش، اجاره، قيمت و ساير موضوعات مربوط زمين

- | | |
|------------------|--------------------|
| ماده بيست و دوم: | فروش زمين..... ۴۲ |
| ماده بيست و سوم: | اجاره زمين..... ۴۵ |

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲ - ۱۴۴۶/۳/۲۰)

۴۷.....	قيمت زمين و مصارف زيربنائي	ماده بيست و چهارم:
۵۱.....	تقاضاي زمين اضافي	ماده بيست و پنجم:
۵۲.....	فعاليت هاي توليدي	ماده بيست و ششم:
۵۴.....	استرداد زمين	ماده بيست و هفتم:
۵۵.....	روند فروش زمين يا واحد مسكوني اشخاص	ماده بيست و هشتم:
۵۸.....	خريد زمين و فروش آن به سهامدار	ماده بيست و نهم:
۶۰.....	فروش زمين به شخص ديگر	ماده سي ام:
۶۵.....	كرايه واحد توليدي يا صنعتي به شخص ديگر	ماده سي و يكم:
۶۶.....	تخمين مصارف	ماده سي و دوم:
۶۷.....	نظارت بر اجراآت حفظ و مراقبت	ماده سي و سوم:

فصل سوم

حفظ و مراقبت ساحه صنعتي

۶۸.....	مكلفيت هاي متشبت	ماده سي و چهارم:
۶۹.....	طرق حفظ و مراقبت	ماده سي و پنجم:
۷۰.....	اموال منقول و غير منقول مربوط به ساحه صنعتي	ماده سي و ششم:
۷۰.....	امارتی	

باب سوم

ساحه صنعتي مشاركتي

فصل اول

احداث، توسعه و طرح ساحه صنعتي مشاركتي و سهم گيري در آن

۷۲.....	احداث ساحه صنعتي مشاركتي	ماده سي و هفتم:
۷۴.....	توسعه ساحه صنعتي مشاركتي	ماده سي و هشتم:

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲ - ۱۴۴۶/۳/۲۰)

- | | |
|------------------------------------|----------------|
| ۷۵..... طرح های ساحه صنعتی مشارکتی | ماده سی و نهم: |
| ۷۵..... سهام در ساحه صنعتی مشارکتی | ماده چهل: |

فصل دوم

قیمت، نظارت و تنظیم زمین و سرمایه ساحه صنعتی مشارکتی

- | | |
|--|-------------------|
| ۷۷..... تهیه زمین و سرمایه مورد ضرورت | ماده چهل و یکم: |
| ۷۸..... تعیین قیمت زمین | ماده چهل و دوم: |
| ۷۸..... نظارت از ساحه صنعتی مشارکتی | ماده چهل و سوم: |
| ۷۹..... تنظیم سایر امور ساحه صنعتی مشارکتی | ماده چهل و چهارم: |

باب چهارم

ساحه صنعتی خصوصی

- | | |
|--|-------------------|
| ۸۰..... احداث ساحه صنعتی خصوصی | ماده چهل و پنجم: |
| ۸۰..... رعایت شرایط قبل از احداث | ماده چهل و ششم: |
| ۸۳..... توسعه یا انکشاف ساحه صنعتی خصوصی | ماده چهل و هفتم: |
| ۸۴..... توزیع زمین در ساحه صنعتی خصوصی | ماده چهل و هشتم: |
| ۸۴..... تعیین قیمت زمین ساحه صنعتی خصوصی | ماده چهل و نهم: |
| ۸۵..... نظارت از ساحه صنعتی خصوصی | ماده پنجاه ام: |
| ۸۵..... تنظیم سایر امور ساحه صنعتی خصوصی | ماده پنجاه و یکم: |

باب پنجم

جلوگیری تخلفات

فصل اول

اقدامات مخالف طرح تفصیلی و عدم رعایت شرط نامه

- | | |
|----------------------------------|-------------------|
| ۸۶..... اقدامات مخالف طرح تفصیلی | ماده پنجاه و دوم: |
|----------------------------------|-------------------|

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲ - ۱۴۴۶/۳/۲۰)

ماده پنجاه و سوم: عدم رعايت موافقت نامه فروش يا شرطنامه ساختماني... ۸۸

فصل دوم

ماده پنجاه و چهارم: رعايت اسناد تقينى..... ۸۹

فصل سوم

ماده پنجاه و پنجم: اجتناب از انداختن زباله..... ۹۰

باب ششم

احكام متفرقه

ماده پنجاه و ششم: همكارى با متشبثين..... ۹۲

ماده پنجاه و هفتم: ترتيب، نگهدارى، نشر و بازنگرى فهرست ساحه

صنعتى..... ۹۳

ماده پنجاه و هشتم: تكثير فهرست صنايع بزرگ و متوسط..... ۹۴

ماده پنجاه و نهم: مكلفيت ادارات ذيربط..... ۹۴

ماده شصتم: استفاده از منابع داخلى..... ۹۵

ماده شصت و يكم: شهرك صنعتى قالين..... ۹۵

ماده شصت و دوم: منظورى طرح تفصيلى..... ۹۶

ماده شصت و سوم: انتقال مديريت ساحه صنعتى..... ۹۶

ماده شصت و چهارم: تحويل عوايد..... ۹۶

ماده شصت و پنجم: تعديل، تزئيد و تنقيص..... ۹۷

ماده شصت و ششم: ترتيب و پيشنهاد لوايح و طرز العمل ها..... ۹۸

ماده شصت و هفتم: انفاذ و نشر..... ۹۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ^(۱)

الحمد لله رب العلمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين وعلى آله
واصحابه اجمعين.^(۲)

كتاب

قانون ساحات صنعتي

قانون ساحات صنعتي مشتمل
بر (۱) مقدمه، (۶) باب، (۱۱) فصل
و (۶۷) ماده ميباشد.

مقدمه

مقدمه مشتمل بر مبنی، اهداف،
اصطلاحات، ساحه تطبيق، مراجع
تطبيق و همکاري و نام اختصاري
است.

كتاب

د صنعتي ساحو قانون

د صنعتي ساحو قانون پر (۱) مقدمه،
(۶) بابونو، (۱۱) فصلونو او
(۶۷) مادو باندې مشتمل دی.

مقدمه (سريزه)

مقدمه پر مبنی، موخو، اصطلاحگانو،
د تطبيق پر ساحې، د تطبيق او
همکاري پر مراجعو او لنډ نوم باندې
مشتمله ده.

(۱) ابتداً الكتاب بالبسملة أولاً، ثم ثنى بالحمدلة اقتداء بالكتاب العزيز المستفتح هكذا، وعملاً بقوله - عليه
الصلوة والسلام -: «كل أمر ذي بال لا يبدأ فيه بذكر الله وبسم الله الرحمن الرحيم فهو أقطع». رواه الحافظ
عبد القادر الرهاوي في أربعينه: وفي رواية أبي داود والنسائي: «كل كلام لا يبدأ فيه بالحمد لله فهو أجزم»
وفي رواية ابن ماجه: «كل أمر ذي بال لم يبدأ فيه بالحمد لله فهو أقطع» ورواه أبو عوانة وابن حبان في
صحيحهما. (البنية شرح الهداية ج ۱ ص ۱۰۵) الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت، لبنان.
(۲) ذكروا أن من الواجب على مصنف كتاب، أو مؤلف رسالة ثلاثة أشياء: وهي البسملة، والحمدلة،
الصلوة. (عمدة القاري شرح صحيح البخاري ج ۱ ص ۷۷) [الرشيدية].
— وختمنا بالصلوة على النبي صلى الله عليه وسلم تيمناً ولما ورد في ذلك. (الفتاوى تنقيح الحامدية ج ۱
ص ۳) [امير حمزه].

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

مبني^۱

لومړۍ ماده:

دغه قانون د عاليقـدر اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى د ۱۴۴۴/۳/۲۸ هـ.ق نېټې چي له ۱۴۰۱/۸/۲ هـ.ش نېټې سره سمون لري، د (۹) گڼه فرمان پر اساس ترتيب شوی دی.^(۳)

مبني

ماده اول:

اين قانون بـر اساس فرمان شماره (۹) مؤرخ ۱۴۴۴/۳/۲۸ هـ.ق که مطابق ۱۴۰۱/۸/۲ هـ.ش عاليقدر اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى می باشد، ترتيب شده است.^(۳)

موخي

دوهمه ماده:

د دې قانون موخي عبارت دي له:
۱- د صنعتي ساحو د تنظيم له لارې د افغانستان اقتصاد ته وده او پرمختيا ورکول.^(۴)

اهداف

ماده دوم:

اهداف اين قانون عبارت است از:
۱- رشد و انكشاف اقتصاد افغانستان از طريق تنظيم ساحات صنعتي.^(۴)

(۳) قال الله تعالى: يا أيها الذين آمنوا أطيعوا الله وأطيعوا الرسول وأولي الأمر منكم). سورة النساء الآية (۵۹).

— قال ابن عابدين : (امر السلطان انما ينفذ) أي: يتبع ولا تجوز مخالفته ... أن طاعة الامام في غير معصية واجبة. (رد المحتار على الدر المختار ج ۸ ص ۱۳۲) (الرشيدية).

(۴) وكل ما رأيت أن الله تعالى يصلح به أمر الرعية فافعله ولا تؤخره فإني أرجو لك بذلك أعظم الأجر وأفضل الثواب. (الخراج لأبي يوسف، ج ۱، ص ۲۰۴، الناشر: المكتبة الأزهرية للتراث).

— وللإمام النظر فيما يرجع إلى بيت المال بالثمن والإصلاح (الموسوعة الفقهية الكويتية ج ۷ ص ۶۷).
— «وعلى الدولة - باعتبارها حكومة القرآن - أن تسعى دائما لتحقيق الأفضل والأصلح لمواطنيها في مختلف جوانب الحياة الإنسانية المادية والأدبية، (الفقه الإسلامي وأدلته للزحيلي، ج ۸، ص ۶۳۹۹، الناشر: دار الفكر - سورية - دمشق).

رسمي جريدة

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

۲- فراهم نمودن زمینه جلب و جذب سرمایه گذاری خصوصی.^(۵)

۳- فراهم نمودن زمینه مدیریت، حفظ و مراقبت ساحات صنعتی.^(۶)

اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون، معانی ذیل را افاده می نماید:^(۷)

۲- د خصوصی سرمایه گذاری- د جلب او جذب زمینه برابرول.^(۵)

۳- د صنعتی ساحو د مدیریت، ساتنی او مراقبت زمینه برابرول.^(۶)

اصطلاحگاني

درېمه ماده:

په دې قانون کې راتلونکې اصطلاحگاني لاندې معناگاني افاده کوي:^(۷)

— حقوق الأمة التي هي واجبات الإمام يمكن أن تجمع في عشرة:.... (۷) عمارة البلاد، وتسهيل سبل العيش، ونشر الرخاء. (الموسوعة الفقهية الكويتية ج ۲۵ ص ۳۰۴)

(۵) الترخيص السابق.

(۶) حقوق الأمة التي هي واجبات الإمام يمكن أن تجمع في عشرة:.... (۱۰) أن يهتم بنفسه بسياسة الأمة ومصالحها، وأن يراقب أمور الدولة ويتصفح أحوال القائمين عليها. (الموسوعة الفقهية الكويتية ج ۲۵ ص ۳۰۵).

— حق الإمام في وضع الأنظمة المستنبطة من الشريعة :: تقرير مبدأ سيادة الشريعة لا يعني حرمان الإمام ومن دونه أهل الحكم والسلطة من حق اتخاذ القرارات والأنظمة التي لا بد منها لسير أمور الدولة. (الموسوعة الفقهية الكويتية ج ۲۵ ص ۳۰۱).

— الخليفة رئيس الدولة الأعلى، وصاحب مسؤوليات كبرى، يقود الأمة نحو أفضل الغايات، ويخطط لمسيرتها في ضوء أعدل الطرق وأصحها وأيسرها.. (الفقه الاسلامي وادلته ج ۸ ص ۶۲۱۶) الناشر: دار الفكر - سورية - دمشق.

(۷) مقدمة في بيان الاصطلاحات الفقهية المتعلقة بالبيع [الاصطلاح: لغة الاتفاق، واصطلاحاً: هو إخراج طائفة من الناس معينة لفظاً من الألفاظ عن معناه اللغوي ووضعه لمعنى آخر وتخصيصه به. وذلك كوضع الفقهاء كلمة (الإيجاب) للمعنى الوارد في المادة (۱۰۱) وكلمة البيع للمعنى الوارد في المادة (۱۰۵) وكلمة الإجارة للمعنى الوارد في المادة (۴۰۵). فكل كلمة الإيجاب مثلاً معناها اللغوي: الإثبات فاصطلاح الفقهاء على استعمالها (لأول كلام يصدر من أحد العاقلين). (درر الحكام في شرح مجلة الأحكام ج ۱ ص ۱۰۳) الناشر: دار الجيل

- ۱- صنعتي ساحه: هغه ساحه ده چې له بنيادي هر اړخيزې طرحې سره سم د صنعتي يا توليدي فعاليتونو او يا دغه شان د نورو فعاليتونو د اجراء او پراختيا لپاره جوړه شوې وي او زېربنايي او خدماتي تاسيسات لري.^(۸)
- ۲- امارتي صنعتي ساحه: هغه صنعتي ساحه ده چې په امارتي ملكيت كې جوړېږي.^(۹)
- ۳- خصوصي صنعتي ساحه: هغه صنعتي ساحه ده چې د خصوصي اشخاصو له خوا په شخصي ملكيت كې جوړېږي.^(۱۰)
- ۴- مشاركتي صنعتي ساحه: هغه صنعتي ساحه ده چې د وزارتونو او امارتي ادارو او اشخاصو د مشاركت پر اساس له عقد سره سمه
- ۱- ساحه صنعتي: ساحه است كه مطابق طرح جامع شهري جهت اجراء يا توسعه فعاليت‌هاى صنعتي يا توليدي و يا ساير فعاليت‌هاى امثال آن احداث گرديده و داراي تاسيسات زيربنايي و خدماتي مي‌باشد.^(۸)
- ۲- ساحه صنعتي امارتي: ساحه صنعتي است كه در ملكيت امارتي احداث مي‌گردد.^(۹)
- ۳- ساحه صنعتي خصوصي: ساحه صنعتي است كه از جانب اشخاص خصوصي در ملكيت شخصي احداث مي‌گردد.^(۱۰)
- ۴- ساحه صنعتي مشاركتي: ساحه صنعتي است كه بر اساس مشاركت وزارت‌ها و ادارات امارتي و اشخاص مطابق عقد، احداث

— [المادة ٣٦] العادة محكمة يعني أن العادة عامة كانت أو خاصة تجعل حكمًا لإثبات حكم شرعي. . . . -
العرف الخاص تعريفه: هو اصطلاح طائفة مخصوصة على شيء كاستعمال علماء النحو "لفظة الرفع" وعلماء الأدب كلمة "النقد". (درر الحكام في شرح مجلة الأحكام (ج ١ ص ٤٤-٤٥).

(٨) التخریج السابق.

(٩) التخریج السابق.

(١٠) التخریج السابق.

جوړېږي. (۱۱)

می گردد. (۱۱)

۵- د ځمکې د غوښتنې مخصوصه پاڼه: د ځمکې د غوښتنې هغه پاڼه ده چې متشېث (غوښتونکي) خپل ټول معلومات د ځمکې د اخیستلو په غرض په هغې کې درجوي. (۱۲)

۵- ورق مخصوص درخواست زمین: ورق درخواستی زمین است که متشېث (متقاضی) تمام معلومات خود را غرض اخذ زمین در آن درج می نماید. (۱۲)

۶- سوداگریزه طرحه: په لیکلي ډول د تخنیکي، عملياتي، اداري، بازارموندنې، مالي او د ټکنالوژۍ (صنعت پوهنې) د برخو او نورو مواردو په ګډون د متشېث د فعالیتونو د طرحې جوړونه ده. (۱۳)

۶- طرح تجارتي: طرح ریزی فعالیت‌های متشېث به شمول بخش‌های تخنیکي، عملیاتی، اداری، بازاریابی، مالی و تکنالوژي (صنعت شناسي) و سایر موارد به شکل کتبی می باشد. (۱۳)

۷- د خرڅونې موافقه لیک: هغه لیکلی سند دی چې د ځمکې د خرڅونې شرطونه، د صنعت او سوداګرۍ وزارت او د ځمکې د ترلاسه کوونکي وجیبي او مکلفیتونه او د هغوی لاسلیک پکې

۷- موافقت نامه فروش: سند کتبی است که شرایط فروش زمین، وجایب و مکلفیت‌های وزارت صنعت و تجارت و دریافت کننده زمین و امضای آنها در آن درج

(۱۱) التخریج السابق.

(۱۲) التخریج السابق.

(۱۳) التخریج السابق.

درجېږي. (۱۴)

می گردد. (۱۴)

- | | |
|---|---|
| <p>۸- شرطنامه ساختمانی:
سند کتبی است که در آن شرایط
اعمار ساختمان واحد صنعتی
یا تولیدی^(۱۵) در ساحة صنعتی امارتی
تسجيل می گردد و از طرف
وزارت صنعت و تجارت و دریافت
کننده زمین، امضاء می شود.^(۱۶)</p> <p>۹- متقاضی زمين: شخص</p> | <p>۸- ساختمانی شرطپانه: هغه لیکلی
سند دی چې په هغه کې په امارتي
صنعتي ساحه کې د صنعتي یا توليدي
واحد^(۱۵) د ودانۍ د جوړولو شرطونه
تسجيلېږي او د صنعت او سوداګرۍ
وزارت او د ځمکې د ترلاسه
کوونکي له خوا لاسلیک کېږي.^(۱۶)</p> <p>۹- د ځمکې غوښتونکی: هغه کورنی</p> |
|---|---|

(۱۴) قال الله تعالى: يا أيها الذين آمنوا إذا تداينتم بدين إلى أجل مسمى فاكتبوه وليكتب بينكم كاتب بالعدل ولا يأب كاتب أن يكتب كما علمه الله فليكتب وليملل الذي عليه الحق وليتق الله ربه ولا يبغض منه شيئاً. الآية (سورة البقرة آية ۲۸۲).

— عن أبي هريرة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: " لما خلق الله آدم ونفخ فيه الروح عطس فقال: الحمد لله فحمد الله بإذنه فقال له ربه: يرحمك الله يا آدم اذهب إلى أولئك الملائكة إلى ملائمتهم جلوساً فقل: السلام عليكم. فقال: السلام عليكم. قالوا: عليك السلام ورحمة الله. ثم رجع إلى ربه فقال: إن هذه تحيتك وتحية بنيك بينهم. فقال له الله ويداه مقبوضتان: اختر أيتهما شئت؟ فقال: اخترت يمين ربي وكلنا يدي ربي يميناً مباركة ثم بسطها فإذا فيها آدم وذريته فقال: أي رب ما هؤلاء؟ قال: هؤلاء ذريتك فإذا كل إنسان مكتوبٌ عمره بين عينيه فإذا فهم رجلٌ أضوؤهم - أو من أضوئهم - قال: يا رب من هذا؟ قال: هذا ابنك داود وقد كتبت له عمره أربعين سنة. قال: يا رب زد في عمره. قال: ذلك الذي كتبت له. قال: أي رب فإني قد جعلت له من عمري ستين سنة. قال: أنت وذاك. قال: ثم سكن الجنة ما شاء الله ثم أهبط منها وكان آدم يعد لنفسه فأتاه ملك الموت فقال له آدم: قد عجلت قد كتب لي ألف سنة. قال: بلى ولكنك جعلت لابنك داود ستين سنة فجحد فجحدت ذريته ونسي فنسيته ذريته " قال: «فمن يؤمئذ أمر بالكتاب والشهود» رواه الترمذي. (مشكوة المصابيح كتاب الآداب باب الاستيذان الفصل الثالث رقم الحديث ۴۶۶۲).

(۱۵) يو واحد د لوی شي يوه کوچنی برخه ده، په ودانی کې هر اپارتمان یو واحد دی. [د پښتولمېجو قاموس].
(۱۶) التخرج السابق في الحاشية التاسعة.

داخلی است که به منظور اجرای فعالیت‌های صنعتی یا تولیدی و یا سایر فعالیت‌های امثال آن، زمین را در ساحة صنعتی امارتی مطالبه می‌نماید. (۱۷)

۱۰- دریافت کننده زمین: متقاضی واجد شرایط زمین است که بعد از صدور فرمان عالی‌قدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی، زمین دریافت می‌نماید. (۱۸)

۱۱- مصارف زیربنایی: وجوه مالی است که جهت اعمار تأسیسات زیربنایی در ساحة صنعتی امارتی، به

شخص دی چي د صنعتي یا توليدي فعالیتونو او یا د هغو په خبر د نورو فعالیتونو د اجراء په منظور، په امارتي صنعتي ساحة کې د ځمکې غوښتنه کوي. (۱۷)

۱۰- د ځمکې ترلاسه کوونکی: په شرطونو برابر د ځمکې هغه غوښتونکی دی چي د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی د فرمان له صدور څخه وروسته ځمکه ترلاسه کوي. (۱۸)

۱۱- زیربنایی لگښتونه: هغه مالي وجوه دي چي په امارتي صنعتي ساحة کې د زیربنایی تأسیساتو د

(۱۷) [مقدمة في بيان الاصطلاحات الفقهية المتعلقة بالبيع] الاصطلاح: لغة الاتفاق، واصطلاحاً: هو إخراج طائفة من الناس معينة لفظاً من الألفاظ عن معناه اللغوي ووضعه لمعنى آخر وتخصيصه به. وذلك كوضع الفقهاء كلمة (الإيجاب) للمعنى الوارد في المادة (۱۰۱) وكلمة البيع للمعنى الوارد في المادة (۱۰۵) وكلمة الإجارة للمعنى الوارد في المادة (۴۰۵). فكلمة الإيجاب مثلاً معناها اللغوي: الإثبات فاصطلاح الفقهاء على استعمالها (لأول كلام يصدر من أحد العاقلين). درر الحکام في شرح مجلة الأحكام (ج ۱ ص ۱۰۳).

— [(المادة ۳۶) العادة محكمة] يعني أن العادة عامة كانت أو خاصة تجعل حكماً لإثبات حكم شرعي. . . . - العرف الخاص تعريفه: هو اصطلاح طائفة مخصوصة على شيء كاستعمال علماء النحو "لفظة الرفع" وعلماء الأدب كلمة "النقد". درر الحکام في شرح مجلة الأحكام (ج ۱ ص ۴۴-۴۵).

(۱۸) التخریج السابق.

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

جوړولو لپاره لگېږي. (۱۹)

۱۲- د صنعتي ساحې تفصيلي طرحه: هغه فني سند دی چې د ښاري هر اړخيزې طرحې او د اړوندو طرحو د معيارونو پر اساس، د صنعتي ساحې د جوړولو لپاره د کور او ښار جوړولو وزارت له خوا ترتيبېږي. (۲۰)

۱۳- زېربنايي تاسيسات: د صنعتي ساحې داخلي سرکونه، د بربښنا د وېش نظام، د اوبو رسولو او د فاضلاب (کاناليزاسيون) نظام او د جامدو کثافاتو د راټولولو او تصفيې نظام پکې شامل دي. (۲۱)

۱۴- خدماتي تاسيسات: د صنعتي ساحې د مخابراتو او اور وژنې نظام، صحي مرکز (کلينیک)، مسجد، شنې ساحې، اداري دفترونه، سوداگريز ځايونه،

مصرف مي رسد. (۱۹)

۱۲- طرح تفصيلي ساحه صنعتي: سند فني است که بر اساس معيارهای طرح جامع شهری و طرح‌های مرتبط، جهت احداث ساحه صنعتي از طرف وزارت شهرسازی و مسکن ترتيب مي گردد. (۲۰)

۱۳- تاسيسات زیربنایی: شامل سرک‌های داخلی، نظام توزیع برق، نظام آب‌رسانی و فاضلاب (کانالیزاسیون) و نظام جمع‌آوری و تصفیه کثافات جامد ساحه صنعتي مي باشد. (۲۱)

۱۴- تاسيسات خدماتي: شامل نظام مخابرات و آتش‌نشانی، مرکز صحي (کلينیک)، مسجد، ساحه سبز، دفاتر اداری، اماکن تجارتي، پوسته‌های امنيتی، دروازه

(۱۹) التخریج السابق.

(۲۰) التخریج السابق.

(۲۱) التخریج السابق.

ورودی، دیوار احاطه، توقف گاه
وسایط و سایر تأسیسات
مورد نیاز ساحه صنعتی
می باشد. (۲۲)

۱۵- حفظ و مراقبت: اجرای
امور محافظتی و فعالیت های ترمیماتی
است که به شکل
مقطعی یا دوامدار در جریان
سال صورت می گیرد و
شامل پاک کاری و ترمیم
جاده، پلچک، جوی کنار جاده، پیاده
رو و دیوار احاطوی و بررسی نظام
آبرسانی و برق رسانی ساحه صنعتی
امارتی می باشد. (۲۳)

۱۶- ادارات ذیربط: شامل
وزارت های زراعت، آبیاری و
مالداری و شهرسازی و مسکن،
شاروالی، اداره حفاظت محیط زیست
و د افغانستان برشنا شرکت

امنیتی پوستی، ورودی دروازه، د
احاطی دېوال، د وسایطو تم خای او
د اړتیا وړ نور تأسیسات پکې شامل
دي. (۲۲)

۱۵- ساتنه او مراقبت: د ساتنیزو
چارو او د ترمیماتي فعالیتونو اجراء
ده چې په مقطعي یا دوامداره ډول
د کال په جریان کې صورت مومي، د
امارتي صنعتي ساحې د جادې،
پلگوټي، د جادې د غاړې د ویالې،
پلې لارې او د احاطوي دېوال
پاکول او ترمیم او د اوبو رسولو او
برېښنا رسولو د نظام بررسی پکې
شامله ده. (۲۳)

۱۶- اړوندې ادارې: د کرنې،
اوبو لگولو او مالدارۍ او د کور
او ښار جوړولو وزارتونه، ښاروالی،
د چاپیریال ساتنې اداره او
د افغانستان برېښنا شرکت پکې

(۲۲) التخریج السابق.

(۲۳) التخریج السابق.

رسمي جريدة

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

شامل دي. (۲۴)

می باشد. (۲۴)

د تطبيق ساحه

ساحه تطبيق

خلورمه ماده:

ماده چهارم:

د دې قانون حکمونه پر امارتي، خصوصي او مشارکتي صنعتي ساحو باندې تطبیقېږي. (۲۵)

احکام این قانون بر ساحات صنعتی امارتی، خصوصی و مشارکتی تطبیق می گردد. (۲۵)

د تطبيق او همکارۍ مراجع

مراجع تطبيق و همکارۍ

پنځمه ماده:

ماده پنجم:

(۱) د صنعت او سوداګرۍ وزارت، د دې قانون د حکمونو د تطبیق مرجع دی. (۲۶)

(۱) وزارت صنعت و تجارت مرجع تطبیق احکام این قانون می باشد. (۲۶)

(۲۴) التخریج السابق.

(۲۵) وظاهر کلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

(۲۶) - اصل الحكم وإدارة الشؤون أن يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى وجميع من يعمل للعموم يكون وكيلًا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، و آخر بجباية الأموال وحفظها، و آخر بحفظ الثغور. و آخر بإدارة الأمور السياسية، و آخر بعقاب المجرمين ... و قد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان إنسانًا عملاً ويفوض له العزل والنصب. (شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰ مكتبة حقانيه، بشاور).

— وأما وزارة التنفيذ فحكمها أضعف وشروطها أقل؛ لأن النظر فيها مقصور على رأي الإمام وتديره، وهذا الوزير وسط بينه وبين الرعايا والولاية يؤدي عنه ما أمر، وينفذ عنه ما ذكر، ويمضي ما حكم، ويخبر بتقليد الولاية وتجهيز الجيوش، ويعرض عليه ما ورد من مهم وتجدد من حدث ملم؛ ليعمل فيه ما يؤمر به، فهو معين في تنفيذ الأمور، وليس بوال عليها ولا متقلدا لها. (الأحكام السلطانية للماوردي (ص: ۵۶) دار الحديث - القاهرة).

رسمي جريدة

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

- | | |
|---|--|
| <p>(۲) وزارت ها و ادارات ذيربط
مكلف اند، در تطبيق احكام اين قانون
با وزارت صنعت و تجارت
همكاري نمايند. (۲۷)</p> | <p>(۲) اپوند وزارتونه او ادارې مكلفې
دي، د دې قانون د حكمونو په تطبيق
كې د صنعت او سوداگري- له وزارت
سره همكاري وكړي. (۲۷)</p> |
|---|--|

نام اختصاری

لنډ نوم

ماده ششم:

شپږمه ماده:

- | | |
|--|---|
| <p>(۱) معاونیت اقتصادی ریاست
الوزراء منبعت در این قانون به
نام معاونیت اقتصادی یاد
می گردد. (۲۸)</p> <p>(۲) وزارت صنعت و تجارت منبعت
در این قانون به نام وزارت یاد
می گردد. (۲۹)</p> <p>(۳) ریاست عمومی ساحة صنعتی و
امور صنایع وزارت صنعت و تجارت</p> | <p>(۱) د ریاست الوزراء اقتصادي
معاونیت، له دې وروسته په دې قانون
کې د اقتصادي معاونیت په نوم
یادېږي. (۲۸)</p> <p>(۲) د صنعت او سوداگري- وزارت،
له دې وروسته په دې قانون کې د
وزارت په نوم یادېږي. (۲۹)</p> <p>(۳) په دې قانون کې د صنعت او
سوداگري- وزارت د صنعتي ساحې او</p> |
|--|---|

(۲۷) التخریج السابق.

(۲۸) مقدمة في بيان الاصطلاحات الفقهية المتعلقة بالبيع [الاصطلاح: لغة الاتفاق، واصطلاحاً: هو إخراج طائفة من الناس معينة لفظاً من الألفاظ عن معناه اللغوي ووضعه لمعنى آخر وتخصيصه به. وذلك كوضع الفقهاء كلمة (الإيجاب) للمعنى الوارد في المادة (۱۰۱) وكلمة البيع للمعنى الوارد في المادة (۱۰۵) وكلمة الإجارة للمعنى الوارد في المادة (۴۰۵). فكلية الإيجاب مثلاً معناها اللغوي: الإثبات فاصطلح الفقهاء على استعمالها (لأول كلام يصدر من أحد العاقلين). (درر الحکام في شرح مجلة الأحكام (ج ۱ ص ۱۰۳)

— [المادة ۳۷] استعمال الناس حجةً يجب العمل بها [درر الحکام في شرح مجلة الأحكام (ج ۱ ص ۴۶).

(۲۹) التخریج السابق.

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

در اين قانون به نام رياست
ياد می گردد. (۳۰)

باب اول

ساحه صنعتي امارتي و ساير

موضوعات مربوط

باب اول مشتمل بر سه فصل ذيل
است:

فصل اول: ساحه صنعتي امارتي؛

فصل دوم: نظارت و مديريت؛

فصل سوم: تركيب، وظائف و
صلاحيت های هيئت.

فصل اول

ساحه صنعتي امارتي

فصل اول سه ماده دارد كه
ماده اول آن بر (۳) فقره،
ماده دوم آن بر (۲) فقره و ماده سوم
آن بر (۳) فقره مشتمل است.

صنایعو د چارو عمومي رياست، د
رياست په نوم يادېږي. (۳۰)

لومړی باب

امارتي صنعتي ساحه او اړوند

نور موضوعات

لومړی باب پر لاندې درېو فصلونو
باندې مشتمل دی:

لومړی فصل: امارتي صنعتي ساحه؛

دوهم فصل: څارنه او مديريت؛

درېيم فصل: د هيئت تركيب، وظيفې
او صلاحيتونه.

لومړی فصل

امارتي صنعتي ساحې

لومړی فصل درې مادې لري چې
لومړۍ ماده يې پر (۳) فقرو، دوهمه
ماده يې پر (۲) فقرو او درېيمه ماده
يې پر (۳) فقرو باندې مشتمله ده.

(۳۰) التخریج السابق.

د امارتي صنعتي ساحې جوړول

اوومه ماده:

(۱) امارتي صنعتي ساحه، له ښاري هر اړخيزې طرحې سره سم او د دې قانون او د تقنيني سندونو د حکمونو په رعايتولو سره، د ژوندانه د چاپېريال او د ټولنيزو اغېزو او د امکان سنجونې او د ارزونې د مثبتو پايلو په پام کې نيولو سره، د وزارت په وړاندیز، د اقتصادي معاونيت په تاييد او د عاليقدر اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى په منظوري- جوړېږي. (۳۱)

(۲) که د امارتي صنعتي ساحې جوړول د ښاري هر اړخيزې طرحې

احداث ساحه صنعتي امارتي

ماده هفتم:

(۱) ساحه صنعتي امارتي مطابق طرح جامع شهري و با رعايت احكام اين قانون و اسناد تقينى، با درنظرداشت اثرات محيط زيستى و اجتماعى و امکان سنجى و نتايج مثبت ارزىابى، به پيشنهاده وزارت، تاييدى معاونيت اقتصادى و منظورى عاليقدر اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى، احداث مى گردد. (۳۱)

(۲) هرگاه احداث ساحه صنعتي امارتي خارج از ساحه طرح

(۳۱) وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحرالرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

— أن للإمام ولاية عامة، وله أن يتصرف في مصالح المسلمين. (الدرا مختار وحاشية ابن عابدين (ج ۴ ص ۱۸۲).

— الخليفة رئيس الدولة الأعلى، وصاحب مسؤوليات كبرى، يقود الأمة نحو أفضل الغايات، ويخطط لمسيرتها في ضوء أعدل الطرق وأصحها وأيسرها. وبما أنه فرد ذو قدرات محدودة، فهو يحتاج إلى أعوان وأنصار لتسيير الحكم في البلاد. (الفقه الاسلامي وادلته (ج ۸ ص ۶۲۱۶).

— جاز اتخاذ التدابير التي تحمي المصلحة. (الفقه الاسلامي وادلته ج ۷ ص ۴۹۸۴).

رسمي جريده

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

له ساحې څخه بهر تثبيت شي
په دې صورت کې عمومي او
تفصيلي طرحې يې د کور او
ښار جوړولو وزارت له خوا
ترتيبيږي. (۳۲)

جامع شهری تثبيت شود در
این صورت طرح‌های عمومی و
تفصیلی آن از جانب وزارت
شهرداری و مسکن ترتیب
می‌گردد. (۳۲)

(۳) د کور او ښار جوړولو وزارت
مكلف دی، د دې مادې په (۲) فقره
کې د درج شویو طرحو د ترتیب پر
مهال، په دې اړه د وزارت نظر
وغواړي. (۳۳)

(۳) وزارت شهرداری و مسکن
مكلف است، حین ترتیب
طرح‌های مندرج فقره (۲)
این ماده، در این مورد نظر وزارت را
مطالبه نماید. (۳۳)

د ځمکې د قطعي انتقال

اتمه ماده:

(۱) وزارت مکلف دی، د ځمکې د
هغې قطعي انتقال چې د اړوند فني
هيئت له خوا د مناسبې امارتي صنعتي
ساحې د جوړولو لپاره تشخيصيږي، د
کرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ له

انتقال قطعه زمین

ماده هشتم:

(۱) وزارت مکلف است،
انتقال قطعه زمینی را که از طرف
هیئت فنی مربوط جهت احداث
ساحه صنعتی امارتی مناسب تشخیص
می‌گردد، از وزارت زراعت، آبیاری

(۳۲) اصل الحكم و ادارة الشؤون ان يكون للسلطان لانه صاحب الامامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد و كلتك بالحكم بين الناس، و لآخر بجباية الاموال و حفظها، و لآخر بحفظ الثغور، و لآخر بادارة الامور السياسية، و لآخر بعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا و يفوض له العزل و النصب. (شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰ مكتبه حقانيه، بشار).
(۳۳) التخریج السابق.

و مالداري طور رسمي مطالبه
نمايد. (۳۴)

(۲) وزارت زراعت، آبياري
و مالداري مكلف است،
بعد از دريافت فرمان
عاليقدر اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى
مبنی بر انتقال زمين،
روند انتقال زمين مندرج
فقره (۱) اين ماده را تكميل و زمين
را به وزارت انتقال دهد. (۳۵)

توسعه ساحه صنعتي امارتي

ماده نهم:

(۱) ساحه صنعتي امارتي
مطابق طرح جامع شهري
و با رعايت احكام اين
قانون و اسناد تقنيني، با
درنظر داشت اثرات محيط زيستي
و اجتماعي و مطالعات امكان سنجي
و نتايج مثبت ارزيابي،

وزارت خخه يي په رسمي ډول
وغواړي. (۳۴)

(۲) د کرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ-
وزارت مکلف دی، د ځمکې د انتقال
په اړه د عاليقدر اميرالمؤمنين
حفظه الله تعالى د فرمان له ترلاسه
کولو څخه وروسته، د دې مادې په
(۱) فقره کې د درج شوې ځمکې د
انتقال بهير بشپړ او ځمکه
وزارت ته انتقال کړي. (۳۵)

د امارتي صنعتي ساحې پراختيا

نهمه ماده:

(۱) امارتي صنعتي ساحه له ښاري هر
اړخيزې طرحې سره سم او د دې
قانون او تقنيني سندونو
د حکمونو په رعايتولو سره، د
ژوندانه د چاپېريال او د ټولنيزو
اغېزو او د امكان سنجونې د مطالعاتو
او د ارزونې د مثبتو پايلو په پام کې

(۳۴) التخرج السابق.

(۳۵) التخرج السابق.

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

نيولو سره پراختيا مومي. (۳۶)

توسعه مي يابد. (۳۶)

(۲) که وزارت تشخيص کړي چې امارتي صنعتي ساحه پراختيا غواړي، په دې صورت کې وزارت مکلف دی، د ځمکې د هغې قطعي انتقال چې د فني هيئت له خوا د امارتي صنعتي ساحې د پراختيا لپاره مناسبه تشخيص شوې، په رسمي ډول د کرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ له وزارت څخه وغواړي. (۳۷)

(۲) هرگاه وزارت تشخيص دهد که ساحه صنعتی امارتی ايجاب توسعه را می نماید، در این صورت وزارت مکلف است، انتقال قطعه زمینی را که از طرف هیئت فنی جهت توسعه ساحه صنعتی امارتی، مناسب تشخيص شده، از وزارت زراعت، آبیاری و مالداري طور رسمي مطالبه نماید. (۳۷)

(۳) د کرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت مکلف دی، د ځمکې د انتقال په اړه د عاليقدر اميرالمؤمنين

(۳) وزارت زراعت، آبیاری و مالداري مکلف است، بعد از دریافت فرمان عاليقدر

(۳۶) وظاهر کلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

— أن للإمام ولاية عامة، وله أن يتصرف في مصالح المسلمين. (الدر المختار وحاشية ابن عابدين (ج ۴ ص ۱۸۲).

(۳۷) التصرف على الرعية منوط بالمصلحة. لما كان لآمام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الامور العامة ... لان السلطان انما اعطى سلطة من الله من الله تعالى لاجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم و اموالهم. (المادة ۵۸) (مجلة الاحكام العدلية: شرح المجلة سليم باز، ص ۴۳ مكتبة فاروقيه).

— اصل الحكم و ادارة الشئون ان يكون للسلطان لانه صاحب الامامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد و كلتلك بالحكم بين الناس، و لآخر بجباية الاموال و حفظها، و لآخر بحفظ الثغور، و لآخر بادارة الامور السياسية، و لآخر بعقاب المجرمين ... و قد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا و يفوض له العزل و النصب. (شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰ مكتبة حقانيه، بشاور).

حفظه الله تعالى د فرمان له ترلاسه کولو څخه وروسته، د دې مادې په (۲) فقره کې د درج شوې ځمکې د انتقال بهير بشپړ او ځمکه وزارت ته انتقال کړي. (۳۸)

اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى مېنې بر انتقال زمين، روند انتقال زمين مندرج فقره (۲) اين ماده را تکميل و زمين را به وزارت انتقال دهد. (۳۸)

دوهم فصل

څارنه او مديريت

دوهم فصل پنځه مادې لري چې لومړۍ ماده يې پر (۲) فقرو او پنځمه ماده يې پر (۲) فقرو باندې مشتمله ده.

د تفصيلي طرحې ترتيب او د

هغې له تطبيق څخه څارنه

لسمه ماده:

(۱) د کور او ښار جوړولو وزارت مکلف دی، د وزارت له غوښتنې سره سم، د امارتي صنعتي ساحې تفصيلي طرحې ترتيب کړي، د پراوونو له تېرولو څخه وروسته دې، د وزارت

(۳۸) التخرج السابق.

فصل دوم

نظارت و مديريت

فصل دوم پنج ماده دارد که ماده اول آن بر (۲) فقره و ماده پنجم آن بر (۲) فقره مشتمل است.

ترتيب طرح تفصيلي و نظارت از

تطبيق آن

ماده دهم:

(۱) وزارت شهرسازی و مسکن مکلف است، طبق مطالبه وزارت، طرح تفصيلي ساحه صنعتي امارتي را ترتيب نموده، بعد از طی مراحل، به دسترس

رسمي جريده

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

په واک کې ورکړي. (۳۹)

وزارت قرار دهد. (۳۹)

(۲) د کور او ښار جوړولو وزارت مکلف دی، له اړوندو تقنیني سندونو سره سم، د امارتي صنعتي ساحې د تفصیلي طرحې له تطبیق څخه څارنه وکړي. (۴۰)

(۲) وزارت شهرسازی و مسکن مکلف است، طبق اسناد تقنینی مربوط، از تطبیق طرح تفصیلی ساحه صنعتی امارتی نظارت نماید. (۴۰)

د کور او ښار جوړولو وزارت د

کسب موافقه مجدد وزارت

نوې موافقې ترلاسه کول

شهرسازی و مسکن

یوولسمه ماده:

ماده یازدهم:

وزارت مکلف دی، له تفصیلي طرحې پرته په امارتي صنعتي ساحه کې د زېربناوو، ودانیو او تأسیساتو د جوړولو په صورت کې، د کور او ښار جوړولو وزارت نوې موافقه ترلاسه کړي. (۴۱)

وزارت مکلف است، در صورت اعمار زیربناها، ساختمانها و تأسیسات در ساحه صنعتی امارتی بدون طرح تفصیلی، موافقه مجدد وزارت شهرسازی و مسکن را کسب نماید. (۴۱)

د پرمختیايي کارونو د فني

ترتیب اسناد فنی فعالیت‌های

سندونو ترتیب

انکشافی

دولسمه ماده:

ماده دوازدهم:

د کور او ښار جوړولو وزارت، د

وزارت شهرسازی و مسکن،

(۳۹) التخریج السابق.

(۴۰) التخریج السابق.

(۴۱) التخریج السابق.

اسناد فني مورد نیاز فعالیت های
اعمار تأسیسات خدماتی، تأسیسات
زیربنایی و تأسیسات صنعتی ساحه
صنعتی امارتی را ترتیب و آن
را بعد از تأیید به وزارت تسلیم
می نماید. (۴۲)

نظارت از تطبیق فعالیت های انکشافی ساحه صنعتی

امارتی

ماده سیزدهم:

وزارت مکلف است، از تطبیق
فعالیت های انکشافی ساحه صنعتی
امارتی نظارت نماید. (۴۳)

امارتی صنعتی ساحه خدماتی
تأسیسات، زیربنایی تأسیسات و
صنعتی تأسیسات و جوړولو د کارونو
د اړتیا وړ فني سندونه ترتیبوي او له
تأیید وروسته یې وزارت ته
سپاري. (۴۲)

د امارتی صنعتی ساحه د پرمختیایی کارونو له تطبیق څخه

څارنه

دیارلسمه ماده:

وزارت مکلف دی، د امارتی صنعتی
ساحه د پرمختیایی کارونو له تطبیق
څخه څارنه وکړي. (۴۳)

(۴۲) التخریج السابق.

(۴۳) التصرف على الرعاية منوط بالمصلحة. لما كان لامام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعاية في الامور العامة ... لان السلطان انما اعطى سلطة من الله من الله تعالى لاجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم و اموالهم. (المادة ۵۸) (مجلة الاحكام العدلية: شرح المجلة سليم باز، ص ۴۳ مكتبة فاروقيه).
- العاشر: أن يباشر بنفسه مشرفة الأمور، وتصفح الأحوال؛ لينهض بسياسة الأمة وحراسة الملة، ولا يعول على التفويض تشاغلاً بلذة أو عبادة، فقد يخون الأمين ويغش (الاحكام السلطانية للماوردي ص ۴۰) الناشر: دار الحديث - القاهرة).

مدیریت و نظارت ساحه صنعتی

امارتی

ماده چهاردهم:

(۱) هرگاه ساحه صنعتی امارتی توسط وزارت ها و ادارات امارتی احداث، توسعه یا انکشاف یابد، با تکمیل زیربناها، ساختمان ها و تأسیسات آن، امور مربوط به توزیع زمین و موافقت نامه فروش، از طرف وزارت با رعایت فرمان عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی صورت می گیرد. (۴۴)

(۲) صدور شرطنامه ساختمانی ساحه صنعتی مندرج فقره (۱) این ماده و امور مدیریتی و نظارتی آن

د امارتی صنعتی ساحی مدیریت

او خارنه

خوارلسمه ماده:

(۱) که امارتی صنعتی ساحه د وزارتونو یا امارتی ادارو په واسطه جوړه، پراخه یا انکشاف ومومي، د هغې د زېربناوو، ودانیو او تأسیساتو په بشپړېدو سره د ځمکې په وېش او د خرڅونې په موافقه لیک پورې اړوندې چارې، د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی د فرمان په رعایتولو سره د وزارت له خوا صورت مومي. (۴۴)

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوې صنعتی ساحې ته د ساختمانی شرطپانې صدور او مدیریتی او څارنیزې چارې یې د

(۴۴) اصل الحكم و ادارة الشئون ان يكون للسلطان لانه صاحب الامامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكتك بالحكم بين الناس، و لآخر بجباية الاموال و حفظها، و لآخر بحفظ الثغور، و لآخر بادارة الامور السياسية، و لآخر بعقاب المجرمين ... و قد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا و يفوض له العزل و النصب. (شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰ مكتبة حقانيه، بشار).

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

وزارت په واسطه اجراء کېږي. (۴۵)

توسط وزارت اجراء می گردد. (۴۵)

درېم فصل

د هیئت ترکیب، وظیفې او

صلاحیتونه

درېم فصل درې مادې لري چې لومړۍ ماده یې پر (۳) فقره چې لومړۍ فقره یې پر اتو جزونو، دوهمه ماده یې پر (۳) فقره چې لومړۍ فقره یې پر درېو جزونو او درېیمه ماده یې پر (۲) فقره باندې مشتمله ده.

د هیئت رامنځته کول

پنځلسمه ماده:

(۱) په امارتي صنعتي ساحه کې د ځمکې د غوښتونکي د سندونو د بررسی او ارزونې هیئت، په لاندې ترکیب سره رامنځته کېږي: (۴۶)

۱- د ریاست عمومي رئیس، د رئیس په توګه.

(۴۵) التخریج السابق.

(۴۶) التصرف على الرعية منوط بالمصلحة. لما كان لامام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الامور العامة ... لان السلطان انما اعطى سلطة من الله من الله تعالى لاجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم و اموالهم. (المادة (۵۸) مجلة الاحكام العدلية: شرح المجلة سليم باز، ص ۴۳ مكتبة فاروقيه).

فصل سوم

ترکیب، وظایف و

صلاحیت‌های هیئت

فصل سوم سه ماده دارد که ماده اول آن بر (۳) فقره که فقره اول آن بر هشت جزء، ماده دوم آن بر (۳) فقره که فقره اول آن بر سه جزء و ماده سوم آن بر (۲) فقره مشتمل است.

ایجاد هیئت

ماده پانزدهم:

(۱) هیئت بررسی و ارزیابی اسناد متقاضی زمین در ساحه صنعتی امارتی، به ترکیب ذیل ایجاد می گردد: (۴۶)

۱- رئیس عمومی ریاست، به حیث رئیس.

رسمي جريده

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

- | | |
|---|---|
| ۲- د اقتصادي معاونيت استازی، د غړي په توګه. | ۲- نماینده معاونیت اقتصادی، به حیث عضو. |
| ۳- د مالي وزارت استازی، د غړي په توګه. | ۳- نماینده وزارت مالیه، به حیث عضو. |
| ۴- د کرنې، اوبو لګولو او مالدارۍ وزارت استازی، د غړي په توګه. | ۴- نماینده وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ، به حیث عضو. |
| ۵- د اقتصاد وزارت استازی، د غړي په توګه. | ۵- نماینده وزارت اقتصاد، به حیث عضو. |
| ۶- د کور او ښار جوړولو وزارت استازی، د غړي په توګه. | ۶- نماینده وزارت شهرسازی و مسکن، به حیث عضو. |
| ۷- د افغانستان د برېښنا شرکت استازی، د غړي په توګه. | ۷- نماینده د افغانستان برشنا شرکت، به حیث عضو. |
| ۸- د چاپېریال ساتنې د ادارې استازی، د غړي په توګه. | ۸- نماینده اداره حفاظت محیط زیست، به حیث عضو. |
| (۲) د ځمکې د غوښتونکي د سندونو د بررسی او ارزونې هیئت، له دې وروسته په دې قانون کې د هیئت په نوم یادېږي. (۴۷) | (۲) هیئت بررسی و ارزیابی اسناد متقاضی زمین منبعد در این قانون به نام هیئت یاد می گردد. (۴۷) |

(۴۷) (المادة ۳۷) استعمال الناس حجة يجب العمل بها [درر الحکام في شرح مجلة الأحكام (۱/ ۴۶)].

رسمي جريده

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۳) د هیئت دارالانشاء، د ریاست پر غاړه ده. (۴۸)

(۳) دارالانشای هیئت، بر عهده ریاست می باشد. (۴۸)

د هیئت وظیفې او صلاحیتونه

وظایف و صلاحیت‌های هیئت

شپاړسمه ماده:

ماده شانزدهم:

(۱) هیئت لاندې وظیفې او صلاحیتونه لري: (۴۹)

(۱) هیئت دارای وظایف و صلاحیت‌های ذیل می باشد: (۴۹)

۱- د ځمکې د غوښتونکي د سندونو بررسی او ارزول. (۵۰)

۱- بررسی و ارزیابی اسناد متقاضی زمین. (۵۰)

۲- د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی د فرمان په رعیتولو سره، د صنعتکارانو لپاره د ځمکې د مساحت لومړنی تعیین.

۲- تعیین ابتدایی مساحت زمین برای صنعت کاران با رعایت فرمان عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی.

۳- له تفصیلی طرحې سره سم، د فعالیت د ډول په پام کې نیولو سره د ځمکې د نمره تعیین.

۳- تعیین نمرات زمین با درنظر داشت نوع فعالیت، مطابق طرح تفصیلی.

(۲) هیئت مکلف دی، د ځمکې د

(۲) هیئت مکلف است، اسناد

(۴۸) اصل الحكم و ادارة الشئون ان يكون للسلطان لانه صاحب الامامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكتلك بالحكم بين الناس، و لآخر بجباية الاموال و حفظها، و لآخر بحفظ الثغور، و لآخر بادارة الامور السياسية، و لآخر بعقاب المجرمين ... و قد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا و يفوض له العزل و النصب. (شرح المجلة لمحمد خالد الاتامي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰ مكتبه حقانيه، بشاور).

(۴۹) التخریج السابق.

(۵۰) التخریج السابق.

مٽقاضي زمين را بعد از بررسي و
ارزيابي و تعيين مساحت
زمين، جهت طي مراحل
بعدي به وزارت ارجاع
نمايد. (۵۱)

(۳) هرگاه اسناد مندرج
فقره (۲) اين ماده قابل
طي مراحل نباشد، هيئت مكلف به
ارائه دلايل موجه به مٽقاضي
زمين مي باشد. (۵۲)

جلسات هيئت

ماده هفدهم:

(۱) جلسه هيئت هر پانزده
روز يكبار دايرومي گردد،
جلسه فوق العاده آن بر
اساس تصميم رئيس هيئت يا پيشنهاد
پنج عضو، تدوير شده مي تواند. (۵۳)

غوبتونكي سندونه له بررسي او
ارزوني او د ځمكې د مساحت له
تعيين څخه وروسته، د راتلونكو
پړاوونو د تېرولو لپاره يې وزارت ته
ارجاع كړي. (۵۱)

(۳) كه د دې مادې په (۲) فقره كې
درج شوي سندونه د پړاوونو د
تېرولو وړ نه وي، هيئت د ځمكې
غوبتونكي ته د موجهو دلايلو په
وړاندې كولو مكلف دي. (۵۲)

د هيئت غونډې

اولسمه ماده:

(۱) د هيئت غونډه په هرو پنځلسو
ورځو كې يو ځل ترسره كېږي، فوق
العاده غونډه يې د هيئت د رئيس د
تصميم يا د پنځو غړو د وړانديز پر
اساس جوړېدای شي. (۵۳)

(۵۱) التخریج السابق.

(۵۲) التخریج السابق.

(۵۳) وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

- (۲) د هیئت د غونډو په جوړولو
پورې نورې اړوندې چارې په جلا
طرز العمل کې تنظیمېږي. (۵۴)
- (۲) سایر امور مربوط به تدویر
جلسات هیئت در طرز العمل جداگانه
تنظیم می گردد. (۵۴)

دوهم باب

د ځمکې وېش او اړوند

موضوعات

دوهم باب پر لاندې درېو فصلونو
باندې مشتمل دی:
لومړی فصل: د ځمکې وېش،
شرطونه، معیار، محدودیتونه
او استرداد؛
دوهم فصل: د ځمکې خرڅول،
اجاره، بیه او نور اړوند موضوعات؛
درېیم فصل: د صنعتي ساحې ساتنه

باب دوم

توزیع زمین و موضوعات

مربوط

باب دوم مشتمل بر سه فصل
ذیل است:
فصل اول: توزیع، شرایط،
معیار، محدودیت ها و استرداد
زمین؛
فصل دوم: فروش، اجاره، قیمت و
سایر موضوعات مربوط زمین؛
فصل سوم: حفظ و مراقبت

—التصرف على الرعية منوط بالمصلحة لان لامام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الامور العامة ...
لان السلطان انما اعطى سلطة من الله تعالى لاجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم واموالهم (شرح المجلة
سليم باز ج ۱ ص ۳۵).

— اصل الحكم وادارة الشئون ان يكون للسلطان لانه صاحب الامامة الكبرى وجميع من يعمل للعموم
يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس،
ولآخر بجباية الاموال و حفظها، و لآخر بحفظ الثغور، و لآخر بادارة الامور السياسية، و لآخر بعقاب المجرمين
... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل والنصب. (شرح المجلة لمحمد
خالد الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰ مكتبة حقانيه، بشار).
(۵۴) التخریج السابق.

او مراقبت.

ساحه صنعتي.

لومړی فصل

د ځمکې وېش، شرطونه،

معيار، محدوديتونه او استرداد

لومړی فصل څلور مادې لري چې لومړۍ ماده يې پر (۹) فقره، دوهمه ماده يې پر څلورو جزونو، درېيمه ماده يې پر (۲) فقره چې لومړۍ فقره يې پر څلورو جزونو او څلورمه ماده يې پر (۳) فقره باندې مشتمله ده.

د ځمکې د وېش بهير

اتلسمه ماده:

(۱) په امارتي صنعتي ساحه کې د ځمکې د وېش بهير د عاليقدر اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى د فرمان له صدور څخه وروسته، د غريزو او غير ذيروح انځوريزو رسنيو، د اړوندو ادارو د رسمي پاڼو يا ټولنيزو صفحو له لارې خپرېږي. (۵۵)

فصل اول

توزيع، شرايط، معيار،

محدوديت ها و استرداد زمين

فصل اول چهار ماده دارد که ماده اول آن بر (۹) فقره، ماده دوم آن بر چهار جزء، ماده سوم آن بر (۲) فقره که فقره اول آن بر چهار جزء و ماده چهارم آن بر (۳) فقره مشتمل است.

روند توزيع زمين

ماده هجدهم:

(۱) روند توزيع زمين در ساحه صنعتي امارتي بعد از صدور فرمان عاليقدر اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى، از طريق رسانه های صوتي و تصويري غير ذيروح، صفحات رسمي ادارات ذيربط يا صفحات اجتماعي، نشر می گردد. (۵۵)

(۵۵) وأما الإعلان في الجرائد فلم تكن أوراق حوادث في عصر الفقهاء كما هو في زماننا فلا يوجد بحث في الكتب الفقهية بشأن الإعلان بهذه الوسطة . ولكن الإعلان في زماننا بواسطة الأوراق المذكورة أيضًا جائز.

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

- (۲) د ځمکې غوښتونکي، د ځمکې د غوښتنې مخصوصه پاڼه له رياست يا د وزارت له دوهمو واحدونو او يا د دغه وزارت له رسمي پاڼې څخه ترلاسه کوي او له بشپړولو وروسته، له نورو لازمو سندونو سره يوځای يې رياست ته سپاري. (۵۶)
- (۳) د ځمکې غوښتونکي مکلف دی، د ځمکې د غوښتنې مخصوصه پاڼه، سوداگريزه طرحه، بانکي صورت حساب، د غوښتل شوې ځمکې لومړنۍ طرحه او د اړوند فعاليت د جواز نقل رياست ته وړاندې کړي. (۵۷)
- (۴) رياست مکلف دی، د ځمکې د (۲) متقاضی زمین، ورق مخصوص درخواست زمین را از رياست يا واحدهای دومی وزارت و يا از صفحه رسمی وزارت به دست آورده و بعد از تکمیل، توأم با ساير اسناد لازم به رياست تسليم می نماید. (۵۶)
- (۳) متقاضی زمین مکلف است، ورق مخصوص درخواست زمین، طرح تجارتي، صورت حساب بانکی، طرح اولیه زمین درخواست شده و نقل جواز فعاليت مربوط را به رياست ارائه نماید. (۵۷)
- (۴) رياست مکلف است، اسناد

ولكن بما أنه ليس كل الناس يقرءون الجرائد ويعرفون قراءتها وبما أنه لا توجد جرائد في كل محل فيجب الإعلان أيضًا بواسطة المنادي في مجامع الناس كما قال الفقهاء... (درر الحکام شرح مجلة الأحكام ج ۲ ص ۲۴۹ الناشر: دار الجیل).

(۵۶) اصل الحکم و اداره الشئون ان يكون للسلطان لانه صاحب الامامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد: وكلتك بالحكم بين الناس، ولآخر بجباية الاموال و حفظها، ولآخر بحفظ الثغور، ولآخر بادارة الامور السياسية، ولآخر بعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا و يفوض له العزل و النصب. (شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰ مكتبه حقانيه، بشاور). (۵۷) التخریج السابق.

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

درخواست زمين را ارزيابي
ابتدائي نموده و غرض
ارزيابي نهايي به هيئت ارائه
نمايد. (۵۸)

(۵) هرگاه هيئت، اسناد مندرج
فقره (۴) اين ماده را تأييد
نمايد، غرض طي مراحل
بعدي آنرا به وزارت، ارائه
مي نمايد. (۵۹)

(۶) وزارت مكلف است، اسناد
مندرج فقره (۵) اين ماده را جهت
منظوري به حضور عاليقدر
اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى، پيشنهاد
نمايد. (۶۰)

غوبنتي د سندونو لومړنۍ ارزونه
وکړي او د وروستۍ ارزونې په
غرض دې هيئت ته، وړاندې
کړي. (۵۸)

(۵) که هيئت د دې مادې په
(۴) فقره کې درج شوي سندونه تأييد
کړي، د راتلونکو پړاوونو د تېرولو په
غرض يې وزارت ته وړاندې
کوي. (۵۹)

(۶) وزارت مکلف دی، د دې مادې
په (۵) فقره کې درج شوي سندونه د
منظورۍ لپاره د عاليقدر اميرالمؤمنين
حفظه الله تعالى حضور ته، وړاندیز
کړي. (۶۰)

(۵۸) أصل الحكم وإدارة الشئون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى وجميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد: وكلتك بالحكم بين الناس، ولآخر بجباية الاموال وحفظها، ولآخر بحفظ الثغور، ولآخر بادارة الامور السياسية، ولآخر بعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل وال نصب. (شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰ مكتبه حقانيه، بشاور). (۵۹) التخرج السابق.

(۶۰) تفصيل واجبات العمال طبقا لما ورد في اوامر عمر (رضي الله عنه): كان كل من يعين عاملا يتسلم امرا مكتوبا يتضمن تعيينه وسلطاته واجباته وتثبت في هذا الامر شهادة الكثير من المهاجرين والانصار وكان العامل اذا ما وصل الى المكان المعين فيه . يجمع الناس ويقرء عليهم هذا الامر وهكذا يطلع الناس على سلطاته واجباته فاذا ما تجاوز حدود سلطاته كان الناس يجدون فرصتهم لمحاسبتة.(الفاروق، ص: ۲۲۴) دار السلام للنشر والتوزيع.

رسمي جريدة

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

- (۷) که د دې مادې په (۶) فقره کې درج شوی وړاندیز منظور شي، د ځمکې ترلاسه کوونکي مکلف دی، د خرڅونې له موافقه لیک سره سم، د ځمکې د بېي لومړی قسط او زېربنایي لگښتونه ورکړي. (۶۱)
- (۷) هرگاه پیشنهاد مندرج فقره (۶) این ماده منظور گردد، دریافت کننده زمین مکلف است، طبق موافقت نامه فروش، قسط اول قیمت زمین و مصارف زیربنایی را پرداخت نماید. (۶۱)
- (۸) د ځمکې ترلاسه کوونکي کولی شي، د ځمکې د بېي د لومړي قسط او د زېربنایي لگښتونو له ورکولو څخه وروسته، اړونده ځمکه
- (۸) دریافت کننده زمین می تواند، بعد از پرداخت قسط اول قیمت زمین و مصارف زیربنایی، زمین مربوط را

—لم يكن عمر بن الخطاب رضى الله عنه يقنع بحسن اختيار الولاة انما كان يحدد لهم اسلوب العمل والقواعد التي يسبغون عليها لتكون اساسا لمحاسبتهم فيما بعد وكانت هذه القواعد تحدد اما في صورة خاصة وذلك في عهد الولاية واما في صورة عامة وذلك في مؤتمرات الولاة التي كان عمر رضى الله عنه يعقدها واشهرها مؤتمر الحج. (عمر بن الخطاب و اصول السياسة والادارة الحديثة لسليمان الطماوى ص ۲۷۵ دارالفكر القاهرة).

—أصل الحكم وإدارة الشئون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الامامة الكبرى وجميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكتك بالحكم بين الناس، و لآخر بجباية الاموال و حفظها، و لآخر بحفظ الثغور، و لآخر بادارة الامور السياسية، و لآخر بعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل و النصب. (شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰ مكتبة حقانيه، بشاور).

(۶۱) التصرف على الرعية منوط بالمصلحة. لما كان لامام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الامور العامة ... لان السلطان انما اعطى سلطة من الله تعالى لاجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم و اموالهم. (المادة (۵۸) (مجلة الاحكام العدلية : شرح المجلة سليم باز، ص ۴۳ مكتبة فاروقيه).

تر لاسه کړي. (۶۲)

به دست آورد. (۶۲)

(۹) د دې مادې په (۸) فقره کې د درج شوې ځمکې ترلاسه کوونکي مکلف دی، د اړوند تولیدي یا صنعتي واحد د جوړولو کار له تقنیني سندونو، د خرڅونې له موافقه لیک او له ساختماني شرط پانې سره سم د ریاست له تخنیکي برخې څخه د ساختماني نقشو د تاییدي او د نقشې د اجازې له ترلاسه کولو څخه وروسته، پیل کړي. (۶۳)

(۹) دریافت کنندۀ زمین مندرج فقرۀ (۸) این ماده مکلف است، کار اعمار واحد تولیدی یا صنعتی مربوط را مطابق اسناد تقنینی، موافقت نامه فروش و شرطنامه ساختمانی بعد از کسب تأییدی نقشه های ساختمانی و اجازه نقشه از بخش تخنیک ریاست، آغاز نماید. (۶۳)

د ځمکې د غوښتونکي شرطونه

شرایط متقاضی زمین

نولسمه ماده:

مادۀ نژدهم:

د ځمکې غوښتونکي کولی شي، د لاندې شرطونو په لرلو سره په امارتي صنعتي ساحه کې د ځمکې د ترلاسه کولو لپاره لیکلی غوښتنلیک وزارت ته وړاندې کړي:

متقاضی زمین می تواند، با داشتن شرایط ذیل جهت دریافت زمین در ساحۀ صنعتی امارتی به وزارت درخواست کتبی ارائه نماید:

(۶۲) لأن الإنسان له حق التصرف في ملكه كيفما يشاء ولا يحتاج في تصرفه لإذن آخر. (درر الحکام في شرح مجلة الأحکام (ج ۱ ص ۱۳۶).

(۶۳) التصرف على الرعية منوط بالمصلحة. لما كان لامام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الامور العامة ... لان السلطان انما اعطى سلطة من الله تعالى لاجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم و اموالهم . (المادة (۵۸) مجلة الاحکام العدلية : شرح المجلة سليم باز، ص ۴۳ مكتبة فاروقيه).

رسمي جريده

پوله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

- | | |
|--|--|
| ۱- دارای اهلیت شرعی کامل
باشد. (۶۴) | ۱- بشپړ شرعي اهلیت
ولري. (۶۴) |
| ۲- قصد اجرای فعالیت‌های
تولیدی یا صنعتی را داشته
باشد. (۶۵) | ۲- د تولیدي یا صنعتي
فعالیتونو د ترسره کولو قصد
ولري. (۶۵) |
| ۳- جواز معتبر فعالیت در
بخش تولیدی، صنعتی
یا تجارتی را داشته
باشد. (۶۶) | ۳- په تولیدي، صنعتي
یا سوداگریزه برخه کې
د فعالیت معتبر جواز
ولري. (۶۶) |
| ۴- خصوصیات مندرج فقره (۳)
ماده هجدهم این قانون را داشته
باشد. (۶۷) | ۴- د دې قانون د اتلسمې مادې په
(۳) فقره کې درج شوي خصوصیات
ولري. (۶۷) |

معیار توزیع زمین

ماده بیستم:

- (۱) زمین در ساحه صنعتی
امارتی با در نظر داشت معیارهای ذیل

د ځمکې د وېش معیار

شلمه ماده:

- (۱) په امارتي صنعتي ساحه کې
ځمکه د لاندې معیارونو او په دې

(۶۴) (وَأَمَّا) البيع الباطل فهو كل بيع فاته شرط من شرائط الانعقاد من الأهلية والمحلية وغيرهما، وقد ذكرنا جملة ذلك في صدر الكتاب ولا حكم لهذا البيع أصلاً؛ لأن الحكم للموجود ولا وجود لهذا البيع إلا من حيث الصورة؛ لأن التصرف الشرعي لا وجود له بدون الأهلية والمحلية شرعاً كما لا وجود للتصرف الحقيقي إلا من الأهل في المحل حقيقة. (بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع (ج ۵ ص ۳۰۵).

(۶۵) وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

(۶۶) التخریج السابق.

(۶۷) التخریج السابق.

- | | |
|---|--|
| قانون کي د درج شويو حکمونو په پام کي نيولو سره د عاليقدر اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى د فرمان له صادرېدو څخه وروسته وېشل کېږي: (۶۸) | و احکام مندرج ايمن قانون، بعد از صدور فرمان عاليقدر اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى توزيع مي گردد: (۶۸) |
| ۱- په دوه زره متره مربع ځمکه کي د لېترلېره پنځو ميليونو افغانيو سرمايه گذاري. | ۱- سرمايه گذاري حداقل مبلغ پنج ميليون افغاني در دو هزار متر مربع زمين. |
| ۲- په دوه زره متره مربع ځمکه کي | ۲- حصول اطمینان از فراهم نمودن |

(۶۸) قد جاء في الفتاوى (الكازونية) ما يأتي: لكن إطلاق الفقهاء في إجارة أراضي بيت المال يفيد جوازها مطلقاً كثرية كانت مدة الإجارة أو قليلة. وتوسعهم في جواز تصرف الإمام فيها بيعاً وإقطاعاً يؤيد ذلك. (الزليعي، التنقيح، رد المحتار، الأنقروبي، الهندية، الفيزية، البحر، تعليقات ابن عابدين على البحر). (درر الحکام في شرح مجلة الأحكام (ج ۱ ص ۵۶۱).

— أن للإمام ولاية عامة، وله أن يتصرف في مصالح المسلمين. الدر المختار وحاشية ابن عابدين (ج ۴ ص ۱۸۲).

— فهذا يدل على أن للإمام أن يعطي الأرض من بيت المال، على وجه التملك لرقبتها كما يعطي المال، حيث رأى المصلحة إذ لا فرق بين الأرض والمال في الدفع للمستحق فاغتنم هذه الفائدة، فإني لم أر من صرح بها (رد المحتار على الدر المختار ج ۴ ص: ۱۹۴ الناشر: دار الفكر-بيروت).

— قال أبو يوسف رحمه الله تعالى في كتاب الخراج: وللإمام أن يقطع كل موأ وكل ما ليس فيه ملك لأحد، ويعمل بما يرى أنه خير للمسلمين، وأعم نفعاً وقال أيضاً: وكل أرض ليست لأحد، ولا عليها أثر عمارة فأقطعها ... فهذا يدل على أن للإمام أن يعطي الأرض من بيت المال، على وجه التملك لرقبتها كما يعطي المال، حيث رأى المصلحة إذ لا فرق بين الأرض والمال في الدفع للمستحق فاغتنم هذه الفائدة فإني لم أر من صرح بها وإنما المشهور في الكتب أن الإقطاع تملك الخراج مع بقاء رقية الأرض لبيت المال. (رد المحتار كتاب الجهاد قبيل فصل في الجزية: ج ۳ ص: ۳۶۶). المطبعة العثمانية مصر).

— وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

زمينه کار برای حداقل پانزده تن کارکنان داخلی در دو هزار متر مربع زمین.

۳- ارائه سند بانکی به نام دارنده جواز فعالیت، که حجم معاملات شش ماهه آن به اضافه پول نقد در برابر هر دو هزار مترمربع زمین حداقل سه میلیون افغانی را نشان دهد.

۴- ارائه اسناد مورد ضرورت، مطابق حکم مندرج فقره (۳) ماده هجدهم این قانون.

(۲) هرگاه فعالیت را جدیداً آغاز نموده باشد، ارائه سند بانکی به نام دارنده جواز فعالیت که در برابر هر دو هزار متر مربع زمین تقاضا شده، حداقل دو میلیون افغانی پول نقد را نشان دهد، کفایت می نماید. (۶۹)

لېترلېره پنځلسو تنو داخلي کارکوونکو ته د کار د زمينې له برابرولو څخه ډاډ ترلاسه کول.

۳- د فعالیت د جواز لرونکي په نوم د بانکي سند وړاندې کول چې د شپږ میاشتنيو معاملو حجم یې، د هرې دوه زره متره مربع ځمکې په وړاندې پر نغدو پیسو سربېره لېترلېره درې میلیونه افغانۍ ونښي.

۴- د دې قانون د اتلسمې مادې په (۳) فقره کې له درج شوي حکم سره سم، د اړتیا وړ سندونو وړاندې کول.

(۲) که یې کار نوی شروع کړی وي، د فعالیت د جواز لرونکي په نوم د بانکي سند وړاندې کول چې د هرې دوه زره متره مربع غوښتل شوې ځمکې په وړاندې، لېترلېره دوه میلیونه افغانۍ نغدې پیسې ونښي، کفایت کوي. (۶۹)

محدودیت های توزیع زمین و استرداد زمین ماده بیست و یکم:

(۱) متشبهت نمی تواند، در صورتی که در یک ولایت به اجرای فعالیت های تولیدی یا صنعتی در ساحه صنعتی امارتی قادر نباشد، در همان ولایت یا سایر ولایات تقاضای زمین بیشتری را نماید.^(۷۰)

(۲) هرگاه متشبهت در یک ساحه صنعتی امارتی یا در بیشتر از یک ساحه، زمین در اختیار داشته باشد و واحد تولیدی یا صنعتی وی تنها در یک نمره از زمین مربوط فعال باشد، در این صورت وزارت می تواند

د ځمکې د وېش محدودیتونه او د ځمکې استرداد یوویستمه ماده:

(۱) متشبهت نه شي کولی، په هغه صورت کې چې په یو ولایت کې په امارتي صنعتي ساحه کې د توليدي یا صنعتي فعالیتونو د اجراء کولو قادر نه وي، په هماغه ولایت یا نورو ولایتونو کې د زیاتي ځمکې غوښتنه وکړي.^(۷۰)

(۲) که متشبهت په یوه امارتي صنعتي ساحه یا له یوې څخه په زیاتو ساحو کې، ځمکه په واک کې ولري او د اړوندې ځمکې یوازې په یوه نمره کې یې توليدي یا صنعتي واحد فعال وي، په دې صورت کې وزارت کولی

(۷۰) أصل الحكم و إدارة الشؤون ان يكون للسلطان لانه صاحب الامامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد: وكلتك بالحكم بين الناس، و لآخر بجباية الاموال و حفظها، و لآخر بحفظ الثغور، و لآخر بادارة الامور السياسية، و لآخر بعقاب المجرمين ... و قد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا و يفوض له العزل و النصب. (شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰ مكتبه حقانيه، بشارور).

—وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

جهت فعال سازي ساير واحدهای توليدي يا صنعتي متشبت، به وی شش ماه مهلت دهد.^(۷۱)

(۳) هرگاه متشبت در ميعاد مندرج فقره (۲) اين ماده، قادر به اعمار واحد توليدي يا صنعتي يا فعال شدن آن نگردد، وزارت زمين را از نزد وی مطابق احکام اين قانون، استرداد می نماید.^(۷۲)

فصل دوم

فروش، اجاره، قيمت و ساير

موضوعات مربوط زمين

فصل دوم دوازده ماده دارد که ماده اول آن بر (۵) فقره، ماده دوم آن بر (۶) فقره، ماده سوم آن بر (۹) فقره، ماده چهارم آن بر (۳) فقره،

شي د متشبت د نورو توليدي يا صنعتي واحدونو د فعالولو لپاره، هغه ته شپږ مياشتې مهلت ورکړي.^(۷۱)

(۳) که متشبت د دې مادې د (۲) فقرې په درج شوي ميعاد کې د توليدي يا صنعتي واحد په جوړولو يا د هغه په فعالولو قادر نه شي، وزارت، ځمکه د دې قانون له حکمونو سره سم له هغه څخه استرداد وي.^(۷۲)

دوهم فصل

د ځمکې خرڅول، اجاره، بيه

او نور اړوند موضوعات

دوهم فصل دولس مادې لري چې لومړۍ ماده يې پر (۵) فقرو، دوهمه ماده يې پر (۶) فقرو، درېيمه ماده يې پر (۹) فقرو، څلورمه ماده يې پر

(۷۱) التخرج السابق.

(۷۲) وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي.

(البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

— التصرف على الرعية منوط بالمصلحة. لما كان لإمام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الأمور العامة ... لأن السلطان انما أعطى سلطة من الله تعالى لأجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم و أموالهم . (المادة (۵۸) مجلة الاحكام العدلية : شرح المجلة سليم باز، ص ۴۳ مكتبة فاروقيه).

ماده پنجم آن بر (۳) فقره،
ماده ششم آن بر (۲) فقره،
ماده هفتم آن بر (۵) فقره که
فقره اول آن سه جزء دارد،
ماده هشتم آن بر (۳) فقره،
ماده نهم آن بر (۹) فقره که
فقره سوم آن بر دو جزء و
ماده دهم آن بر (۳) فقره که
فقره اول آن بر سه جزء،
مشمول است.

فروش زمین

ماده بیست و دوم:

(۱) متقاضی زمین می تواند،
در خواست کتبی مبنی بر خرید
زمین در ساحه صنعتی
امارتی را به وزارت ارائه
نماید. (۷۳)

(۲) وزارت، درخواست مندرج

(۳) فقره، پنجمه ماده یی پر (۳)
فقره، شپرمه ماده یی پر (۲) فقره،
اوومه ماده یی پر (۵) فقره چي
لومړۍ فقره یی درې جزونه
لري، اتمه ماده یی پر (۳) فقره،
نهمه ماده یی پر (۹) فقره چي
درېمه فقره یی پر دوو جزونو او
لسمه ماده یی پر (۳) فقره چي
لومړۍ فقره یی پر درېو جزونو باندې
مشموله ده.

د ځمکې خرڅول

دوه ویشتمه ماده:

(۱) د ځمکې غوښتونکی کولی شي،
په امارتي صنعتي ساحه کې د ځمکې
د پېرودنې په اړه لیکلی غوښتنلیک
وزارت ته وړاندې
کړي. (۷۳)

(۲) وزارت، د دې مادې په

(۷۳) اصل الحكم و ادارة الشئون ان يكون للسلطان لانه صاحب الامامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد و كلتك بالحكم بين الناس، و لآخر بجباية الاموال و حفظها، و لآخر بحفظ الثغور، و لآخر بادارة الامور السياسية، و لآخر بعقاب المجرمين ... و قد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا و يفوض له العزل و النصب. (شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰ مكتبة حقانيه، بشاور).

فقره (۱) اين ماده را مورد بررسي قرار داده، در صورتی که متقاضی زمین واجد شرایط این قانون باشد، زمینۀ فروش زمین را به وی فراهم می نماید. (۷۴)

(۳) زمین در ساحۀ صنعتی صرف به شخصی که تابعیت افغانستان را داشته باشد، بر اساس فرمان عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی به فروش می رسد. (۷۵)

(۴) شرکت های که مالکین یا سهامداران آن متشکل از اشخاص داخلی و خارجی باشند، در صورتی می توانند، زمین را در ساحۀ صنعتی امارتی درخواست نمایند

(۱) فقره کي درج شوی غوښتنلیک بررسي کوي، په هغه صورت کې چې د ځمکې غوښتونکي د دې قانون شرطونه ولري، پر هغه باندې د ځمکې د خرڅونې زمینه برابروي. (۷۴)

(۳) په صنعتي ساحه کې ځمکه یوازې په هغه شخص چې د افغانستان تابعیت ولري، د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی د فرمان پر اساس پلورل کېږي. (۷۵)

(۴) هغه شرکتونه چې مالکین یا ونډه وال یې له کورنیو او بهرنیو اشخاصو څخه متشکل وي، په هغه صورت کې کولی شي، په امارتي صنعتي ساحه کې د ځمکې غوښتنه وکړي چې کورنی ونډه وال

(۷۴) التخریج السابق.

(۷۵) أن للإمام ولاية عامة، وله أن يتصرف في مصالح المسلمين. الدر المختار وحاشية ابن عابدين (ج ۴ ص ۱۸۲) دار الفكر-بيروت.

—وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

که سهامداران داخلی آن مالک بیشتر از پنجاه فیصد سهم شرکت باشد، در این صورت سند ملکیت زمین به نام سهامدار داخلی ترتیب و صادر می گردد.^(۷۶)

(۵) هرگاه در شرکت مندرج فقره (۴) این ماده، سهامدار داخلی مالک کمتر از پنجاه فیصد سهم باشد و شرکت درخواست خرید زمین را به نام سهامدار داخلی نماید، زمین به اساس هدایت معاونیت اقتصادی و احکام این قانون، به سهامدار داخلی به فروش می رسد.^(۷۷)

بی د شرکت خه د پاسه د پنخوس سلنې ونډې مالک وي، په دې صورت کې د ځمکې د ملکیت سند د کورني ونډه وال په نوم ترتیب او صادرېږي.^(۷۶)

(۵) که د دې مادې د (۴) فقرې په درج شوي شرکت کې، کورني ونډه وال له پنخوس سلنې څخه د کمې ونډې مالک وي او شرکت د ځمکې د رانیوونې غوښتنه د کورني ونډه وال په نوم وکړي، ځمکه د اقتصادي معاونیت د لارښوونې او د دې قانون د حکمونو پر اساس پر کورني ونډه وال باندې خرڅېږي.^(۷۷)

(۷۶) لأنه للأكثر حكم الكل في كثير من الأحكام. (تحفة الفقهاء (ج ۲ ص ۲۲۳).

— لأن الأقل تبعٌ للأكثر وللأكثر حكم الكل. (المبسوط للسرخسي (ج ۳ ص ۳۹).

(۷۷) أصل الحكم وادارة الشئون ان يكون للسلطان لانه صاحب الامامة الكبرى وجميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، و لآخر بجباية الاموال و حفظها، و لآخر بحفظ الثغور، و لآخر بادارة الامور السياسية، و لآخر بعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل و النصب. (شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰ مكتبة حقانية، بشاور).

د ځمکې اجاره

درويشتمه ماده:

(۱) کورني يا بهرني اشخاص کولی شي، په رسمي ډول په امارتي صنعتي ساحه کې د ځمکې د اجارې غوښتنلیک ریاست ته وړاندې کړي، صنعتي نمرې له دې حکم څخه مستثنی دي. (۷۸)

(۲) ریاست مکلف دی، د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوی غوښتنلیک بررسی کړي، په هغه صورت کې چې غوښتونکی د دې قانون او اړوند طرز العمل شرطونه ولري، هغه ته د ځمکې د اجارې زمینې برابرې، غوښتنلیک او اړوند سندونه یې هیئت ته وړاندې کړي. (۷۹)

اجاره زمین

ماده بیست و سوم:

(۱) اشخاص داخلي يا خارجي می‌توانند، طور رسمي درخواست اجاره زمین در ساحه صنعتی امارتی را به ریاست ارائه نمایند، نمرات صنعتی از این حکم مستثنی اند. (۷۸)

(۲) ریاست مکلف است، درخواست مندرج فقره (۱) این ماده را بررسی نماید، در صورتی که متقاضی واجد شرایط این قانون و طرز العمل مربوط باشد، زمینه اجاره زمین را به وی فراهم نموده، درخواست اسناد مربوطه آنرا به هیئت ارائه نماید. (۷۹)

(۷۸) أن للإمام ولاية عامة، وله أن يتصرف في مصالح المسلمين. الدر المختار وحاشية ابن عابدين (ج ۴ ص ۱۸۲) دار الفكر-بيروت.

—وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

(۷۹) أصل الحكم وإدارة الشؤون أن يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى وجميع من يعمل للعموم يكون وكيلًا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، و

رسمي جريده

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

- (۳) رياست مکلف دی، کورنيو يا بهرنيو اشخاصو ته د ځمکې د اجارې هغه سندونه چې د هيئت په واسطه تأييد شوي وي، د ځمکې د اجارې د عقد لپاره د منظوري په غرض يې وزارت ته وړاندیز کړي. ^(۸۰)
- (۴) وزارت او اجاره اخيستونکی مکلف دی، د ځمکې د اجارې موافقه ليک، د دې قانون له حکمونو سره سم ترتيب کړي. ^(۸۱)
- (۵) کورني يا بهرني اشخاص کولی شي، د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوې ځمکې اجاره تر پنځو کلونو
- (۳) رياست مکلف است، اسناد اجاره زمين به اشخاص داخلي يا خارجي را که توسط هيئت تأييد شده باشد، جهت عقد اجاره زمين غرض منظوري به وزارت پيشنهاده نمايد. ^(۸۰)
- (۴) وزارت و اجاره گيرنده مکلف اند، موافقت نامه اجاره زمين را مطابق احکام اين قانون ترتيب نمايند. ^(۸۱)
- (۵) اشخاص داخلي يا خارجي می توانند اجاره زمين مندرج فقره (۱) اين ماده را الى مدت پنج سال

لآخر بجباية الاموال و حفظها، و لآخر بحفظ الثغور، و لآخر بادارة الامور السياسية، و لآخر بعقاب المجرمين ... و قد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا و يفوض له العزل و النصب. (شرح المجلة لمحمد خالد الاتامي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰ مكتبه حقانيه، بشار).

(۸۰) التخریج السابق.

(۸۱) التخریج السابق.

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

(۸۲) پوري و غواړي.

(۸۲) درخواست نمايند.

(۶) د دې مادې په (۵) فقره

(۶) مدت مندرج فقره (۵)

کې درج شوې موده، د تمديد وړ ده. (۸۳)

اين ماده، قابل تمديد مې باشد. (۸۳)

د ځمکې بيه او زېربنايي

قيمت زمين و مصارف

لگښتونه

زيربنايي

څلورويشتمه ماده:

ماده بيست و چهارم:

(۱) د ځمکې ترلاسه کوونکي مکلف

(۱) دريافت کنندگان زمين مکلف

دي، د ځمکې بيه او زېربنايي

اند، قيمت زمين و مصارف زيربنايي

(۸۲) قال - رحمه الله - (ولا يزداد في الأوقاف على ثلاث سنين) أي لا يجوز أن تزداد مدة الإجارة في الأوقاف على ثلاث سنين خوفا من دعوى المستأجر أنه ملكه إذا تطاولت المدة وذكر بعضهم الحيلة في جواز الزيادة على ثلاث سنين أن يعقد عقودا كل عقد على سنة ويكتب في الكتاب أن فلان بن فلان استأجر الوقف كذا وكذا سنة بكذا وكذا عقدا في كل عقد سنة وذكر صدر الإسلام أن الحيلة فيه أن يرفع إلى الحاكم حتى يجيزه وكان الصدر الشهيد - رحمه الله - يفتي بالجواز في ثلاث سنين في الضياع إلا إذا كانت المصلحة في المنع وفي غير الضياع كان يفتي بعدم الجواز فيما زاد على سنة واحدة إلا إذا كانت المصلحة في الجواز هذا إذا لم ينص الواقف على مدة الإجارة فإن اشترط لذلك شيئا من المدة فهو على ما شرط طال أوقصر: لأن شروط الواقف تراعى كالنصوص. (تبين الحقائق شرح كنز الدقائق وحاشية الشلبي (ج ۵ ص ۱۰۶).

—ثالثا: أما إذا كان إيجار الوقف لأكثر من المدة المذكورة في صالح الوقف ومنفعته في ذلك متحققة بأن كان الناس لا يرغبون في استئجارها سنة وإيجارها أكثر من سنة أدر على الوقف وأنفع للفقراء جاز إيجاره برأي القاضي. (درر الحکام في شرح مجلة الأحكام (ج ۱ ص ۵۶۰) شرح المادة: ۴۸۴).

—وفي فتاوى الكازروني عن شيخه حنيف الدين المرشدي: وأما أراضي بيت المال فإطلاقهم يقتضي جوازها مطلقا. وأيضا اتساعهم في جواز تصرف الإمام فيها بيعا وإقطاعا يفيد اهـ ملخصا، لكن في حاشية الرملي أنها مثل عقار اليتيم. قال في الحامدية والوجه ما قاله اهـ (الدر المختار وحاشية ابن عابدين رد المحتار (ج ۶ ص ۶).

(۸۳) وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

را تأديه نمايند. (۸۴)

لگښتونه ورکړي. (۸۴)

(۲) قيمت زمين در ساحه صنعتي امارتي، في متر مربع مبلغ یک صد و پنجاه افغانی می باشد. (۸۵)

(۲) په امارتي صنعتي ساحه کې د ځمکې بيه، يو متر مربع په يوسلو پنځوس افغانی ده. (۸۵)

(۳) مصارف زیربنایی تأسیسات زیربنایی و تأسیسات خدماتی براساس فی متر مربع سنجش گردیده، قیمت نهایی آن تثبیت و از طرف وزارت جهت منظوری

(۳) د زېربنایي تأسيساتو او د خدماتي تأسيساتو زېربنایي لگښتونه، د يو متر مربع پر اساس سنجول کېږي، وروستۍ بيه يې تثبیت او د وزارت

(۸۴) (ويسلم الثمن أولا في بيع سلعة بدنانير ودرهم) إن أحضر البائع السلعة. (قوله: إن أحضر البائع السلعة) شرط للإلزام المشتري بتسليم الثمن أولا والشرط أيضا كون الثمن حالا، وأن لا يكون في البيع خيار للمشتري، فلا يطالب بالثمن قبل حلول الأجل ولا قبل سقوط الخيار. الدر المختار وحاشية ابن عابدين (ج ۴ ص ۵۶۰).

— (المادة ۱۰۴) الانعقاد تعلق كل من الإيجاب والقبول بالآخر على وجه مشروع يظهر أثره في متعلقهما. فمتعلق الإيجاب والقبول هو البيع الذي يكون موجودًا ومقدور التسليم ومألاً متقومًا مع الثمن. والأثر: هو أن يصبح البائع مالكا للثمن والمشتري مالكا للمبيع. درر الحکام في شرح مجلة الأحكام (ج ۱ ص ۱۰۵). (۸۵) وأجازه الحنفية (إقطاع تملك رقبة الأرض) اعتمادا على أن للإمام أن يجيز من بيت المال من له عناء في الإسلام، كما أن له أن يعمل ما يراه خيرا للمسلمين وأصلح، والأرض عندهم بمنزلة المال. (الخراج لأبي يوسف ص ۶۳. و حاشية ابن عابدين (ج ۳ ص ۲۶۵).

— وفي فتاوى الكازروني عن شيخه حنيف الدين المرشدي: وأما أراضي بيت المال فإطلاقهم يقتضي جوازها مطلقا. وأيضا اتساعهم في جواز تصرف الإمام فيها بيعا وإقطاعا يفيد اهـ ملخصا، لكن في حاشية الرملي أنها مثل عقار اليتيم. قال في الحامدية والوجه ما قاله اهـ (الدر المختار وحاشية ابن عابدين رد المحتار (ج ۶ ص ۶).

— التصرف على الرعية منوط بالمصلحة. لما كان لامام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الامور العامة ... لان السلطان انما اعطى سلطة من الله من الله تعالى لاجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم و اموالهم. (المادة ۵۸) مجلة الاحكام العدلية: شرح المجلة سليم باز، ص ۴۳ مكتبة فاروقيه).

- له خوا د منظوري- لپاره اقتصادي
معاونيت ته وړاندیز کېږي.^(۸۶)
- (۴) اقتصادي معاونيت کولی شي، د
دې مادې په (۲) فقره کې د درج
شوي وړاندیز بيه منظوره يا کمه يا بې
زياته کړي.^(۸۷)
- (۵) زېربنايي لگښتونه د اقتصادي
معاونيت له منظوري- وروسته، د
ځمکې له ترلاسه کوونکو څخه
اخيستل کېږي.^(۸۸)
- (۶) د ځمکې بيه او زېربنايي
لگښتونه، په مساوي ډول د اوو
قسطونو په ترڅ کې د خرڅونې د
موافقه ليک د لاسليک له نېټې
څخه د يو کال په بهير کې
- به معاونيت اقتصادي پېشنهاد
می گردد.^(۸۶)
- (۴) معاونيت اقتصادي می تواند،
قيمت مندرج فقره (۲) اين ماده
را منظور يا آنرا کاهش يا
افزايش دهد.^(۸۷)
- (۵) مصارف زیربنایی بعد از
منظوری معاونيت اقتصادي،
از دریافت کنندگان زمین اخذ
می گردد.^(۸۸)
- (۶) قيمت زمين و مصارف
زیربنایی، طی هفت قسط به
صورت مساويانه در خلال یک
سال از تاريخ امضای
موافقت نامه فروش، قابل

(۸۶) التخریج السابق.

(۸۷) أصل الحكم و ادارة الشئون ان يكون للسلطان لانه صاحب الامامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد و كلتك بالحكم بين الناس، و لآخر بجباية الاموال و حفظها، و لآخر بحفظ الثغور، و لآخر بادارة الامور السياسية، و لآخر بعقاب المجرمين ... و قد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا و يفوض له العزل و النصب. (شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰ مكتبة حقانيه، بشاور).

(۸۸) التصرف على الرعية منوط بالمصلحة. لما كان لامام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الامور العامة ... لان السلطان انما اعطى سلطة من الله من الله تعالى لاجل صيانة دم عباده و وقاية عرضهم و اموالهم. (المادة ۵۸) مجلة الاحكام العدلية: شرح المجلة سليم باز، ص ۴۳ مكتبة فاروقيه).

رسمي جريده

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

د تحصيل وړ دي. (۸۹)

تحصيل است. (۸۹)

(۷) اقتصادي معاونيت کولی شي، د اړتيا په صورت کې، د دې مادې په (۶) فقره کې د درج شويو قسطونو شمېر کم يا زيات کړي. (۹۰)

(۷) معاونيت اقتصادي می تواند، در صورت ضرورت تعداد اقساط مندرج فقره (۶) این ماده را کاهش يا افزايش دهد. (۹۰)

(۸) د ځمکې ترلاسه کوونکي کولی شي، د ځمکې د بېې ټول قسطونه او زېربنایي لگښتونه يوځای وزارت ته ورکړي او د ملکیت سند ترلاسه کړي. (۹۱)

(۸) دریافت کننده زمین می تواند، مجموع اقساط قیمت زمین و مصارف زیربنایی را به یکبارگی به وزارت پرداخت نموده و سند ملکیت را به دست آورد. (۹۱)

(۹) هغه متشبثین چې د دې قانون له انفاذ څخه مخکې په امارتي صنعتي ساحه کې يې ځمکه ترلاسه کړې او د خرڅونې موافقه لیک يې هم

(۹) متشبثینی که قبل از انفاذ این قانون در ساحه صنعتی امارتی زمین دریافت و موافقت نامه فروش را نیز

(۸۹) (المادة ۱۵۷) التقسيط تأجيل أداء الدين مفرقاً إلى أوقاتٍ متعددةٍ معينة. هذا التعريف هو تعريف التقسيط الشرعي وأما تعريفه اللغوي: فهو تجزئة الشيء إلى أجزاءٍ وذلك كتأجيل دينٍ بخمسمائة قرشٍ إلى خمسة أسابيع على أن يدفع منه مائة قرشٍ كل أسبوعٍ. (درر الحکام في شرح مجلة الأحكام (ج ۱ ص ۱۲۸). (۹۰) التصرف على الرعية منوط بالمصلحة. لما كان لامام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الامور العامة ... لان السلطان انما اعطى سلطة من الله من الله تعالى لاجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم و اموالهم. (المادة ۵۸) مجلة الاحكام العدلية: شرح المجلة سليم باز، ص ۴۳ مكتبة فاروقيه. (۹۱) التخرج السابق.

لاسلېک کړی وي، چې د دې قانون خلاف نه وي په پخواني موافقه لیک کې درج شوې بیه به وزارت ته ورکوي. (۹۲)

امضاء نموده اند، قیمت مندرج موافقت نامه قبلې را که مخالف این قانون نباشد به وزارت پرداخت می نمایند. (۹۲)

د اضافي ځمکې غوښتنه

پنځه ویشتمه ماده:

(۱) که په امارتي صنعتي ساحه کې د ځمکې مساحت، د ځمکې د تولیدوونکي د توليدي او صنعتي فعاليتونو د اجراء لپاره هغه ته کافي نه وي، د ځمکې ترلاسه کوونکي کولی شي، د ځمکې د شتون او د دې قانون د اتلسمې مادې په (۳) فقره کې د درج شويو خصوصياتو د لرلو په صورت کې، د اضافي ځمکې غوښتنه وکړي. (۹۳)

تقاضای زمین اضافی

ماده بیست و پنجم:

(۱) هرگاه مساحت زمین در ساحه صنعتی امارتی برای دریافت کننده زمین جهت اجرای فعالیت های تولیدی و صنعتی وی کافی نباشد، دریافت کننده زمین می تواند، در صورت موجودیت زمین و داشتن خصوصیات مندرج فقره (۳) ماده هجدهم این قانون، زمین اضافی را تقاضا نماید. (۹۳)

(۹۲) (المادة ۱۰۴) الانعقاد: تعلق كل من الإيجاب والقبول بالآخر على وجه مشروع يظهر أثره في متعلقهما. فمتعلق الإيجاب والقبول هو البيع الذي يكون موجوداً ومقدور التسليم ومالاً متقوماً مع الثمن. والأثر: هو أن يصبح البائع مالگًا للثمن والمشتري مالگًا للمبيع. (درر الحکام في شرح مجلة الأحكام (ج ۱ ص ۱۰۵).

(۹۳) التصرف على الرعية منوط بالمصلحة. لما كان لامام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الامور العامة ... لان السلطان انما اعطى سلطة من الله من الله تعالى لاجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم و اموالهم. (المادة ۵۸) مجلة الاحكام العدلية: شرح المجلة سليم باز، ص ۴۳ مكتبة فاروقيه).

(۲) رياست، درخواست مندرج فقره (۱) اين ماده را بررسي نموده، در صورت تأييد درخواست، زمين اضافي را طبق احكام اين قانون به دريافت كننده زمين توزيع مي نمايد. (۹۴)

(۳) هرگاه رياست، درخواست مندرج فقره (۱) اين ماده را رد نمايد، مكلف است، دلايل آنرا طور كتيبي به درخواست كننده ارائه نمايد. (۹۵)

فعاليت هاي توليدي

ماده بيست و ششم:

(۱) دريافت كننده زمين مكلف است، در ساحه صنعتي امارتي به فعاليت توليدي و صنعتي يا عيارسازي مواد توليدي يا صنعتي يا ساير فعاليت هاي

(۲) رياست، د دي مادي په (۱) فقره کې درج شوی غوښتنلیک بررسي کوي، د غوښتنلیک د تأييد په صورت کې، اضافي ځمکه د دي قانون له حکمونو سره سمه د ځمکې په ترلاسه کوونکي وېشي. (۹۴)

(۳) که رياست د دي مادي په (۱) فقره کې درج شوی غوښتنلیک رد کړي، مکلف دی دلايل يې په ليکلي ډول غوښتونکي ته وړاندې کړي. (۹۵)

توليدي فعاليتونه

شپږ ويشتمه ماده:

(۱) د ځمکې ترلاسه کوونکی مکلف دی، په امارتي صنعتي ساحه کې په توليدي او صنعتي فعاليت يا د توليدي او صنعتي توکو په عيارولو يا په نورو ورته مجازو فعاليتونو

(۹۴) التخریج السابق.

(۹۵) التخریج السابق.

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

لاس پوري کړي. (۹۶)	مشابه مجاز، پردازد. (۹۶)
(۲) که د ځمکې ترلاسه کوونکي، له ځمکې څخه د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي فعالیت د اجراء لپاره، ګټه وانخلي، ریاست مکلف دی، د موضوع په اړه وزارت ته وړاندیز وړاندې کړي. (۹۷)	(۲) هر ګاه دریافت کونده زمین، از زمین برای اجرای فعالیت مندرج فقره (۱) این ماده استفاده ننماید، ریاست مکلف است، در رابطه به موضوع به وزارت پیشنهاد، ارائه نماید. (۹۷)
(۳) وزارت، د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوې ځمکې ترلاسه کوونکي ته اخطاریه صادروي او د فعالیت د دوام په صورت کې، د هغه د فعالیت ځای د (۱۰) ورځو لپاره تړي. (۹۸)	(۳) وزارت به دریافت کونده زمین مندرج فقره (۱) این ماده اخطاریه صادر و در صورت دوام فعالیت، محل فعالیت وی را برای مدت (۱۰) روز مسدود می نماید. (۹۸)

(۹۶) والتنفيذ والتنظيم لأولي الأمر، فلهم أن يصدروا قوانين ولوائح وأوامر تنفيذاً لما شرعه الله ورسوله، ولهم أن ينظموا الجماعة ويوجهوها طبقاً لما شرعه الله ورسوله، فالله قد تكفل بوضع التشريعات الأصلية وشرع على لسان رسوله نصوصاً وأحكاماً أساسية، وأوجب على أولي الأمر تنفيذها كما هي، كما أوجب عليهم أن ينظموا الجماعة ويوجهوها على أساسها، ولهم في سبيل أداء هذا الواجب أن يصدروا القوانين والمراسيم واللوائح والقرارات التي تضمن تنفيذ هذه التشريعات الأساسية. (التشريع الجنائي الإسلامي مقارناً بالقانون الوضعي الناشر: دار الكاتب العربي، بيروت ج ۱ ص ۲۳۴).

— وكذلك إن أمرهم بشيء لا يدرون أينفعون به أم لا، فعليهم أن يطيعوه، لأن فرضية الطاعة ثابتة بنص مقطوع به وما تردد لهم من الرأي في أن ما أمر به منتفع أو غير منتفع به لا يصلح معارضاً للنص المقطوع (شرح السير الكبير ج ۱ ص : ۱۶۵ الناشر: الشركة الشرقية للإعلانات).

(۹۷) التخریج السابق.

(۹۸) التخریج السابق.

— وعزر كل مرتكب منكراً أو مؤذني مسلم بغير حق بقول أو فعل (رد المحتار على الدر المختار ج ۴ ص ۶۶).

استرداد زمين

ماده بیست و هفتم:

(۱) هرگاه شخصی بعد از
تطبيق حکم مندرج فقره (۳)
ماده بیست و ششم این قانون،
به فعالیت غیرمجاز مربوط
ادامه دهد، وزارت به
استرداد زمین اقدام
می نماید. (۹۹)

د ځمکې استرداد

اووه ویشتمه ماده:

(۱) که یو څوک د دې
قانون د شپږویشتمې مادې
په (۳) فقره کې د درج شوي
حکم له تطبيق څخه وروسته،
اړوند غیرمجاز فعالیت ته
دوام ورکړي، وزارت د ځمکې په
استرداد اقدام کوي. (۹۹)

(۹۹)- پوښتنه: ښاروالی یا دولت چې یو چا باندې یو ځای خرڅوي او یا یې ورکوي، اول دا شرط ورسره وضع کوي چې په درې کلونو کې به دا ځای آبادوي او که دې نځی جوړ، بیا ځمکه بېرته درڅخه اخلو او د دولت ده، اوس داسې دیرې پېښې دي چې له درې کلو څخه زیات وخت تیر شوی دی او ځای ندی جوړ شوی او ښاروالی دا ډول املاک بېرته په تصرف راوستلي دي، د دا ډول املاکو شرعي حکم څه دی؟ والسلام المستفتي مولوي عبد الولي، قضایاي دولت.

— بسم الله الرحمن الرحيم. الجواب بعون ملهم الصديق والصواب: څرنګه چې دغه شرط یو شرط متعارف دی، په ښاروالیو کې نو دا شرط معتبر دی او بیع سره د دغه شرط صحیح او نافذ ده، که چېرې مشتري دغه شرط پوره نکړي بائع حق د مستردی لري. بدر الفتاوی (ج ۳ ص ۲۳۴).

— (المادة ۱۸۸): البیع بشرط متعارف یعنی المرعي فی عرف البلد صحیح والشرط معتبر، مثلاً: لو باع الفروة على أن يخطط بها الظهارة، أو القفل على أن يسمره في الباب أو الثوب على أن يرقعه يصح البیع ويلزم على البائع الوفاء بهذه الشروط).

— الشرط المتعارف ولولم يكن من مقتضيات العقد جوز البیع معه استحسانا وصار معتبرا هندية " " انظر المواد ۳۶ و ۳۸ و ۸۳ " وجواز البیع معه خلاف القياس: لأن فيه نفعاً لأحد المتعاقدين ووجه الاستحسان العرف والتعامل؛ لأن الشرط متى كان متعارفاً فلا يكون باعثاً على النزاع ويحصل الملك المقصود بغير خصام. (درر الحکام فی شرح مجلة الأحکام (ج ۱ ص ۱۵۹).

— ولو امتنع المشتري من هذه الوجوه فللبائع ان يفسخ البیع هکذا فی البدائع. (شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسي (ج ۲ ص ۶۴) المكتبة الحقانية شرح المادة ۱۸۷).

(۲) وزارت مڪلف اسٽ،
در صورت استرداد زمين مندرج فقره
(۱) ايئن ماده بعد از
فروش زمين متذڪره به شخص واجد
شرائط ديگري،
قيمت مندرج موافقت نامه
فروش را به مالک
اولی زمين پرداخت
نمايد. (۱۰۰)

روند فروش زمين يا واحد

مسكونی اشخاص

ماده بیست و هشتم:

(۱) هرگاه نمره زمين يا
واحد مسكونی اشخاص
با در نظر داشت اسناد معتبر
شرعی در ساحه صنعتی
امارتی واقع شده باشد، نمره
زمين يا واحد مسكونی بر

(۲) وزارت مڪلف دی،
د دې مادې په (۱) فقره کې
د درج شوې ځمکې د استرداد په
صورت کې، د خرڅونې
په موافقه ليک کې درج شوې بيه،
پر بل شرطونو لرونکي شخص باندې
د يادې ځمکې له خرڅونې څخه
وروسته د ځمکې لومړني مالک ته
ورکړي. (۱۰۰)

د اشخاصو د ځمکې يا د

استوگنې د واحد د خرڅونې بهير

اته ويستمه ماده:

(۱) که د خلکو د ځمکې نمره يا د
استوگنې واحد، د شرعي اعتبار
لرونکو سندونو په پام کې نيولو
سره په امارتي صنعتي ساحه کې
واقع شوی وي، د ځمکې نمره
يا د استوگنې واحد د مالک

(۱۰۰) لکن علمت مما قررناه أن العقد ينتقض بفسخ العاقدین، وبالرجوع بالثمن على البائع بدون قضاء،
وأنه ليس المراد قصر الفسخ على واحد مما ذكر وإذا انفسخ العقد بواحد منها وجب على الأصيل، وهو البائع
رد الثمن على المشتري فيجب على الكفيل أيضا ولو بدون قضاء ويؤيده قول محمد المفتي به المار آنفا. (الدر
المختار وحاشية ابن عابدين (ج ۵ ص ۱۹۳).

رسمي جريده

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

- د موافقې پر اساس د ورځې په نرخ د لاندې شرطونو په رعايتولو سره، د دې قانون پر شرطونو برابر غوښتونکي باندې پلورل کېږي: (۱۰۱)
- ۱- د ځمکې د خرڅوونکي د نه مقروضيت او تر خرڅونې لاندې، مستردوالي او تر دعوی لاندې د نشتوالي په اړه يې ډاډ ترلاسه کول.
- ۲- د پېرودونکي (رانيوونکي) د توليدي يا صنعتي فعاليت د معتبر جواز د لرلو په اړه ډاډ ترلاسه کول. (۱۰۲)
- ۳- د رسمي جواز لرونکي رهنمای معاملات (د معاملو د لارښوونې) د سندونو له مخې د ځمکې د خرڅونې اساس موافقه مالک به نرخ روز با رعايت شرايط ذيل بالاى متقاضى واجد شرايط اين قانون، به فروش مى رسد: (۱۰۱)
- ۱- حصول اطمینان در مورد عدم مقروضيت فروشنده، تحت فروش، مستردى و تحت دعوى بودن زمین.
- ۲- حصول اطمینان در مورد داشتن جواز معتبر فعاليت توليدى يا صنعتى خريدار (مشتري). (۱۰۲)
- ۳- حصول اطمینان از قيمت فروش زمین به رويست اسناد رهنمای معاملات داراى

(۱۰۱) وظاهر کلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

-(مادة: ۵۷) للمالك أن يتصرف كيف شاء في خالص ملكه الذي ليس للغير حق فيه فيعلى حائطه ويبني ما يريده ما لم يكن تصرفه مضراً بالجوارضراً فاحشاً. (مرشد الحيران إلى معرفة أحوال الإنسان (ص: ۱۱).

(۱۰۲) وظاهر کلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

جواز رسمي. (۱۰۳)

(۲) هرگاه زمین مندرج فقره (۱) این ماده به فروش برسد، وزارت می‌تواند، در مورد اجرای قبالة شرعی به اسم خریدار (مشتري) با رعایت احکام این قانون و اسناد تقنینی مربوط موافقه نماید. (۱۰۴)

(۳) فروشنده و خریدار (مشتري) مندرج فقره (۱) این ماده مکلف اند، حق العمل وزارت را طور منصفه به حساب بانکی رسمی امارت مطابق نرخ روز پرداخت نمایند. (۱۰۵)

له بیې څخه ډاډ ترلاسه کول. (۱۰۳)

(۲) که د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوې ځمکه خرڅه شي، وزارت کولی شي، د دې قانون او د اړوندو تقنیني سندونو د حکمونو په رعایتولو سره، د پیروونکي (اخیستونکي) په نوم د شرعي قبالي د اجراء کولو په اړه موافقه وکړي. (۱۰۴)

(۳) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوی خرڅوونکی او پیروونکی مکلف دي، د وزارت حق العمل په منصفه ډول د ورځې له نرخ سره سم د امارت رسمي بانکي حساب ته ورکړي. (۱۰۵)

(۱۰۳) التخریج السابق.

(۱۰۴) (المادة ۸۷): الغرم بالغنم . أي أن من ينال نفع شيء يجب أن يتحمل ضرره. (درر الحکام في شرح مجلة الأحکام (۱/ ۹۰).

— (المادة ۸۵) الخراج بالضمان [درر الحکام في شرح مجلة الأحکام (۱/ ۸۸).

(۱۰۵) وكذلك إن أمرهم بشيء لا يدرون أينفعون به أم لا، فعلمهم أن يطيعوه، لأن فرضية الطاعة ثابتة بنص مقطوع به وما تردد لهم من الرأي في أن ما أمر به منتفع أو غير منتفع به لا يصلح معارضة للنص المقطوع (شرح السير الكبير ج ۱ ص: ۱۶۵ الناشر: الشركة الشرقية للإعلانات).

— وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

(۴) هرگاه شخصی زمین یا واحد مسکونی را بدون اطلاع دهی به وزارت بر مقتضای واجد شرایط این قانون به فروش برساند، حین ثبت اسناد مربوط در وزارت مکلف است، احکام و شرایط مندرج فقره (۱) این ماده را رعایت نماید. (۱۰۶)

(۵) مشتری مندرج فقره (۳) این ماده مکلف است، اسناد تقنینی مربوط ساحه صنعتی امارتی را رعایت نماید. (۱۰۷)

خرید زمین و فروش آن به سهامدار

ماده بیست و نهم:

(۱) هر شخص می تواند، طور انفرادی یا با شراکت سایر اشخاص، زمین در ساحه صنعتی امارتی را مطابق احکام این قانون،

(۴) که یو خوک، خُمکه یا د استوگنی واحد، وزارت ته له خبر ورکولو پرته د دې قانون پر شرطونو برابر غوښتونکي باندې وپلوري، په وزارت کې د اړوندو سندونو د ثبت پرمهال مکلف دی، د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوي حکمونه او شرطونه رعایت کړي. (۱۰۶)

(۵) د دې مادې په (۳) فقره کې درج شوی رانیوونکی مکلف دی، په امارتي صنعتي ساحې پورې اړوند تقنیني سندونه رعایت کړي. (۱۰۷)

د خُمکې رانیول او پر ونډه وال باندې د هغې خرڅول

نهه ویشتمه ماده:

(۱) هر خوک کولی شي، په انفرادي ډول یا له نورو اشخاصو سره په شراکت کې، په امارتي صنعتي ساحه کې خُمکه د دې قانون له حکمونو

(۱۰۶) التخریج السابق.

(۱۰۷) التخریج السابق.

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

سره سم راو نيسي. (۱۰۸)

خريداري نمايد. (۱۰۸)

(۲) كه دوه يا له دوو څخه زيات اشخاص د امارتي صنعتي ساحې په اړونده ځمكه كې شريكان شي، له شريكانو څخه هر يو كولى شي، اړونده برخه د مكلفيتونو له اداء كولو، د باقيداري له تصفيې او د وزارت د موافقې له ترلاسه كولو څخه وروسته، پر بل شريك باندې وپلوري (خرڅه كړي). (۱۰۹)

(۲) هرگاه دو يا بيشتر از دو شخص در زمين مربوط به ساحه صنعتي امارتي شريك شوند، هريكي از شركاء مى تواند، حصه مربوط را بعد از اداى مكلفيتها، تصفيه باقيداري و كسب موافقه وزارت به شريك ديگر به فروش برساند. (۱۰۹)

(۳) كه د دې مادې په (۲) فقره كې درج شوى شريك، د ځمكې له پېرودنې (رانيونې) څخه امتناع وكړي، ځمكه پر بل هغه شخص باندې چې د دې قانون شرطونه ولري

(۳) هرگاه شريك مندرج فقره (۲) اين ماده از خريد (اخذ) زمين امتناع ورزد، زمين به شخص ديگري كه واجد شرايط اين قانون باشد، به فروش

(۱۰۸) التخرج السابق.

(۱۰۹) المادة (۱۱۹۲) - (كل يتصرف في ملكه كيفما شاء. لكن إذا تعلق حق الغير به فيمنع المالك من تصرفه على وجه الاستقلال. (درر الحكام في شرح مجلة الأحكام (ج ۳ ص ۲۰۱).
- (مادة: ۵۷) للمالك أن يتصرف كيف شاء في خالص ملكه الذي ليس للغير حق فيه فيعلی حائطه ويبيي ما يريده ما لم يكن تصرفه مضراً بالجار ضرراً فاحشاً. (مرشد الحيران إلى معرفة أحوال الإنسان (ص: ۱۱).
- إن بيع أحد الشريكين حصته في المال المشترك بعد التقسيم والإفراز جائز بطريق الأولوية. (درر الحكام في شرح مجلة الأحكام (ج ۱ ص ۱۸۹).

خرځېدای شي. (۱۱۰)

رسیده می تواند. (۱۱۰)

پر بل شخص باندې د ځمکې خرځول

فروش زمین به شخص دیگر

دېرشمه ماده:

ماده سی ام:

(۱) که یو څوک، د دې قانون له حکمونو سره سم، ځمکه اخذ او تصاحب یې کړي او د فعالیت د دوام توان ونه لري، کولی شي یاده ځمکه پر بل چا باندې چې په دې قانون کې درج شوي شرطونه ولري خرڅه کړي، (۱۱۱) له دې پرته، ځمکه د دې قانون له اووه ویشتمې مادې سره سمه، استردادېږي. (۱۱۲)

(۱) هرگاه شخصی، مطابق احکام این قانون زمین را اخذ و تصاحب نماید و توانایی ادامه فعالیت را نداشته باشد، می تواند زمین متذکره را به شخص دیگری که واجد شرایط این قانون باشد به فروش برساند، (۱۱۱) در غیر آن، زمین مطابق ماده بیست و هفتم این قانون استرداد می گردد. (۱۱۲)

(۱۱۰) (مادة: ۵۷) للمالك أن يتصرف كيف شاء في خالص ملكه الذي ليس للغير حق فيه فيعلی حائطه ويبي ما يريده ما لم يكن تصرفه مضراً بالجار ضرراً فاحشاً. (مرشد الحيران إلى معرفة أحوال الإنسان (ص: ۱۱).

(۱۱۱) المادة (۱۱۹۲) (كل يتصرف في ملكه كيفما شاء. لكن إذا تعلق حق الغير به فيمنع المالك من تصرفه على وجه الاستقلال. (درر الحکام في شرح مجلة الأحكام (ج ۳ ص ۲۰۱). (۱۱۲) وكذلك إن أمرهم بشيء لا يدرون أينفعون به أم لا، فعلمهم أن يطيعوه، لأن فرضية الطاعة ثابتة بنص مقطوع به وما تردد لهم من الرأي في أن ما أمر به منتفع أو غير منتفع به لا يصلح معارضاً للنص المقطوع (شرح السير الكبير ج ۱ ص: ۱۶۵ الناشر: الشركة الشرقية للإعلانات). -وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

(۲) فروشنده مندرج فقره (۱) این ماده مکلف است، درخواست کتبی فروش زمین به شخص دیگری که حاوی دلایل قانع کننده مبنی بر عدم ادامه فعالیت باشد، به وزارت ارائه نماید. (۱۱۳)

(۳) وزارت مکلف است، درخواست مندرج فقره (۲) این ماده را بررسی نماید، در صورتی که فروشنده حداقل چهل فیصد قیمت زمین و مصارف زیربنایی را پرداخت نموده و حداقل پنجایه فیصد امور ساختمانی واحد تولیدی یا صنعتی را تکمیل کرده باشد، به فروش نمره زمین مطابق قیمت تعیین شده قبلی با در نظر داشت شرایط ذیل موافقه نماید: (۱۱۴)

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوی خرڅوونکی مکلف دی، پر بل شخص باندې د ځمکې د خرڅونې لیکلې غوښتنلیک چې د فعالیت د نه دوام په اړه قانع کوونکي دلایل ولري، وزارت ته یې وړاندې کړي. (۱۱۳)

(۳) وزارت مکلف دی، د دې مادې په (۲) فقره کې درج شوی غوښتنلیک بررسی کړي، په هغه صورت کې چې خرڅوونکی د ځمکې لږترلږه څلوېښت سلنه بیه او زیربنایي لګښتونه ورکړي او د تولیدي یا صنعتي واحد لږترلږه پنځوس سلنه ساختماني چارې یې بشپړې کړې وي، د لاندې شرطونو په پام کې نیولو سره له پخوانۍ ټاکل شوې بېې سره سم، د ځمکې د نمرې په خرڅونې موافقه وکړي: (۱۱۴)

(۱۱۳) التخریج السابق.

(۱۱۴) التخریج السابق.

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

- ۱- د خرڅوونکي د نه باقيداري- په اړه ډاډ ترلاسه کول.
- ۲- د نوي متشبت له توليدي او صنعتي فعاليت څخه ډاډ ترلاسه کول.
- ۳- حصول اطمینان در مورد عدم باقيداري فروشنده.
- ۴- حاصل اطمینان از فعالیت تولیدی و صنعتی متشبت جدید.
- (۴) د ځمکې د خرڅونې له نېټې څخه، د دې مادې په (۳) فقره کې د درج شوي خرڅوونکي حقوق، مکلفیتونه او ژمنې د خرڅونې له موافقه لیک سره سم پېرودونکي (رانوونکي) ته لېږدول کېږي. (۱۱۵)
- (۵) د دې مادې په (۴) فقره کې درج شوی رانیوونکی مکلف دی، په امارتي صنعتي ساحه کې د ځمکې د قسطنو پیسې چې پخوا د خرڅوونکي په واسطه ورکړل شوې دي هغه ته ورکړي، مگر که طرفینو
- ۱- حصول اطمینان در مورد عدم باقيداري فروشنده.
- ۲- حاصل اطمینان از فعالیت تولیدی و صنعتی متشبت جدید.
- (۴) حقوق، مکلفیت ها و تعهدات فروشنده مندرج فقره (۳) این ماده از تاریخ فروش زمین مطابق موافقت نامه فروش به خریدار (مشتری) انتقال می گردد. (۱۱۵)
- (۵) خریدار مندرج فقره (۴) این ماده مکلف است، مبلغ اقساط زمین در ساحه صنعتی امارتی را که قبلاً توسط فروشنده، پرداخت شده به وی تأدیه نماید، مگر این که طرفین طور دیگری

(۱۱۵) (المادة ۱۰۴) الانعقاد: تعلق كل من الإيجاب والقبول بالآخر على وجه مشروع يظهر أثره في متعلقهما. فمتعلق الإيجاب والقبول هو المبيع الذي يكون موجوداً ومقدور التسليم ومالاً متقوماً مع الثمن. والأثر: هو أن يصبح البائع مالكا للثمن والمشتري مالكا للمبيع. (درر الحكام في شرح مجلة الأحكام (ج ۱ ص ۱۰۵).
- فالبيع الصحيح يفيد الملكية حتى قبل القبض ... أي بمجرد حصول هذا البيع يصبح المشتري مالكا للمبيع كما أن البائع يصبح مالكا للثمن ولو لم يحصل القبض. (درر الحكام في شرح مجلة الأحكام (ج ۱ ص ۱۰۷).

رسمي جريده

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

بل ډول موافقه کړې وي. (۱۱۶)

موافقه کړده باشند. (۱۱۶)

(۶) که د دې مادې په (۳) فقره کې درج شوي خرڅوونکي، پر ياده ځمکه باندې توليدي يا صنعتي واحد جوړ کړی وي، رانيوونکی مکلف دی، بيه يې خرڅوونکي ته ورکړي، مگر که طرفينو بل ډول موافقه کړې وي. (۱۱۷)

(۶) هرگاه فروشنده مندرج فقره (۳) اين ماده، بالای زمين مذکور واحد توليدي يا صنعتي اعمار نموده باشد، خريدار مکلف است، قيمت آن را به فروشنده تأديه نمايد، مگر اين که طرفين طور ديگری موافقه کرده باشند. (۱۱۷)

(۷) د دې مادې په (۴) فقره کې درج شوی رانيوونکی مکلف دی، د ځمکې پاتې قسطنه او زېربنايي لگښتونه وزارت ته ورکړي. (۱۱۸)

(۷) خريدار مندرج فقره (۴) اين ماده مکلف است، اقساط باقی مانده زمين و مصارف زیربنایی را به وزارت تأديه نمايد. (۱۱۸)

(۸) خرڅوونکی او رانيوونکی مکلف دي، د وزارت حق العمل په مناصفه ډول د ورځې له نرخ سره سم، د

(۸) فروشنده و خريدار مکلف اند، حق العمل وزارت را طور مناصفه به حساب

(۱۱۶) التخریج السابق.

(۱۱۷) التخریج السابق.

(۱۱۸) وكذلك إن أمرهم بشيء لا يدرون أينفعون به أم لا، فعلمهم أن يطيعوه، لأن فرضية الطاعة ثابتة بنص مقطوع به وما تردد لهم من الرأي في أن ما أمر به منتفع أو غير منتفع به لا يصلح معارضاً للنص المقطوع (شرح السير الكبير ج ۱ ص: ۱۶۵ الناشر: الشركة الشرقية للإعلانات).

—وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

امارت رسمي بانكي حساب كي تحويل كړي. (۱۱۹)	بانكي رسمي امارت مطابق نرخ روز تحويل نمايند. (۱۱۹)
(۹) كه پېرودونكي (رانيوونكي) په دې قانون كي درج شوي شرطونه بشپړ كړي وي، د دې قانون او د اړوندو تقنيني سندونو د حكمونو په پام كي نيولو سره، شرعي قباله وركول كېږي. (۱۲۰)	(۹) هرگاه خريدار (مشتري) شرايط مندرج اين قانون را تكميل نموده باشد، قباله شرعي با در نظر داشت احكام اين قانون و اسناد تقنيني مربوط اعطا مي گردد. (۱۲۰)

(۱۱۹) (المادة ۸۷): الغرم بالغنم . أي أن من ينال نفع شيء يجب أن يتحمل ضرره. (درر الحكام في شرح مجلة الأحكام (۹۰ / ۱).

— [(المادة ۸۵) الخراج بالضمان] (درر الحكام في شرح مجلة الأحكام (۸۸ / ۱).

— قال في البزاية: إجارة السمسار والمنادي والحمامي والصكاك وما لا يقدر فيه الوقت ولا العمل تجوز لما كان للناس به حاجة ويطيب الأجر المأخوذ لو قدر أجر المثل. (الدر المختار وحاشية ابن عابدين (رد المحتار) (۴۷ / ۶).

(۱۲۰) وكذلك إن أمرهم بشيء لا يدرون أينفعون به أم لا، فعليهم أن يطيعوه، لأن فرضية الطاعة ثابتة بنص مقطوع به وما تردد لهم من الرأي في أن ما أمر به منتفع أو غير منتفع به لا يصلح معارضا للنص المقطوع (شرح السير الكبير ج ۱ ص : ۱۶۵ الناشر: الشركة الشرقية للإعلانات).

— وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

— (المادة ۸۲) المعلق بالشرط يجب ثبوته عند ثبوت الشرط [(درر الحكام في شرح مجلة الأحكام (ج ۱ ص ۸۱).

بل شخص ته د توليدي يا صنعتي

واحد په کرایه ورکول

یوډېرشمه ماده:

(۱) د امارتي صنعتي ساحې د توليدي يا صنعتي واحد مالک کولی شي، د لاندې شرطونو په پام کې نیولو سره، اړوند توليدي يا صنعتي واحد بل شخص ته په کرایه ورکړي: (۱۲۱)

۱- د وزارت د لیکلې موافقې ترلاسه کول.

۲- په دې اړه د سندونو وړاندې کول چې کرایه اخیستونکي به توليدي يا صنعتي جواز ولري.

۳- له کرایه شوي ملکیت څخه د مجازو توليدي يا صنعتي فعالیتونو په مقصد ګټه واخیستل شي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوې کرایې اندازه، د طرفینو د موافقې پر اساس

کرایه واحد تولیدی یا صنعتی به

شخص دیگر

ماده سی و یکم:

(۱) مالک واحد تولیدی یا صنعتی ساحه صنعتی امارتی می تواند، واحد تولیدی یا صنعتی مربوط را با در نظر داشت شرایط ذیل به شخص دیگر به کرایه دهد: (۱۲۱)

۱- کسب موافقه کتبی وزارت.

۲- ارائه اسناد مبنی بر این که کرایه گیرنده دارای جواز تولیدی یا صنعتی باشد.

۳- از ملکیت کرایه شده به مقصد فعالیت های تولیدی یا صنعتی مجاز استفاده شود.

(۲) مقدار کرایه مندرج فقره (۱) این ماده، بر اساس توافق طرفین تعیین

(۱۲۱) المادة (۱۱۹۲) - (كل يتصرف في ملكه كيفما شاء. لكن إذا تعلق حق الغير به فيمنع المالك من تصرفه على وجه الاستقلال. (درر الحکام في شرح مجلة الأحکام (ج ۳ ص ۲۰۱).

رسمي جريدة

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

ټاکل کېږي. (۱۲۲)

می گردد. (۱۲۲)

(۳) کرایه اخیستونکی او کرایه ورکوونکی مکلف دي، د دې قانون حکمونه او په امارتي صنعتي ساحې پورې اړوند طرز العملونه رعایت کړي. (۱۲۳)

(۳) کرایه گیرنده و کرایه دهنده مکلف اند، احکام این قانون و طرز العمل های مربوط به ساحه صنعتی امارتی را رعایت نمایند. (۱۲۳)

د لگښتونو اټکل

تخمین مصارف

دوه دېرشمه ماده:

ماده سی و دوم:

د امارتي صنعتي ساحې د ساتنې او مراقبت د لگښتونو سنجش، د ریاست د انجیرۍ فني هیئت په واسطه او د اړوندې ساحې د خصوصي سکتور (اقتصادي برخې) د استازو په همکارۍ د یو متر مربع پر اساس په کلني ډول

سنجش مصارف حفظ و مراقبت ساحه صنعتی امارتی، توسط هیئت فنی انجیری ریاست و به همکاری نمایندگان سکتور خصوصی (بخش اقتصادی) ساحه مربوط بر اساس فی متر مربع طور سالانه

(۱۲۲) (المادة ۴۱۵) الأجر المسمى هو الأجرة التي ذكرت وتعينت حين العقد [درر الحکام في شرح مجلة الأحکام (ج ۱ ص ۴۴۸)].

—الأجرة لمن يؤجر: (درر الحکام في شرح مجلة الأحکام (ج ۱ ص ۵۲۷).

(۱۲۳) وكذلك إن أمرهم بشيء لا يدرون أينفعون به أم لا، فعلمهم أن يطيعوه، لأن فرضية الطاعة ثابتة بنص مقطوع به وما تردد لهم من الرأي في أن ما أمر به منتفع أو غير منتفع به لا يصلح معارضاً للنص المقطوع (شرح السير الكبير ج ۱ ص : ۱۶۵ الناشر: الشركة الشرقية للإعلانات).

—وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

ټاکل کېږي. (۱۲۴)

تعيين می گردد. (۱۲۴)

د ساتنې او مراقبت پر اجراآتو

نظارت بر اجراآت حفظ و

باندې څارنه

مراقبت

دري دېرشمه ماده:

ماده سی و سوم:

رياست مکلف دی، د امارتي صنعتي ساحې په ساتنې او مراقبت پورې اړوند اجراآت وڅاري او راپور يې په ربعوار ډول وزارت ته وړاندې کړي. (۱۲۵)

رياست مکلف است، اجراآت مربوط به حفظ و مراقبت ساحه صنعتي امارتي را نظارت نموده و گزارش آن را طور ربعوار به وزارت ارائه نمايد. (۱۲۵)

دريېم فصل

فصل سوم

د صنعتي ساحې ساتنه او

حفظ و مراقبت ساحه

مراقبت

صنعتي

دريېم فصل درې مادې لري چې لومړۍ ماده يې پر اوو جزونو، دوهمه ماده يې پر درېو جزونو او درېيمه ماده يې پر (۲) فقرو باندې مشتمله ده.

فصل سوم سه ماده دارد که ماده اول آن بر هفت جزء، ماده دوم آن بر سه جزء و ماده سوم آن بر (۲) فقره مشتمل است.

(۱۲۴) التخریج السابق.

(۱۲۵) التخریج السابق.

د متشېت مکلفیتونه

څلور دېرشمه ماده:

متشېت مکلف دی، د امارتي صنعتي ساحې د ساتنې او مراقبت لپاره لاندې مکلفیتونه رعایت کړي: (۱۲۶)

۱- په جوړولو او د ژوندانه په چاپېریال ساتنې پورې د اړوندو تخنیکي سندونو رعایتول او د خونديتوب د تدابیرو نیول.

۲- په خپل وخت، ټاکلو ځایونو ته د کثافاتو لېږدول.

۳- د مضره توکو او ګازونو نه کارول او نه خپرول.

۴- په ټاکلي وخت کې د ساتنې او مراقبت لګښت ورکول.

۵- د وزارت او اړوندو ادارو له موافقې پرته د ساختماني چارو نه ترسره کول، د ژورو څاهګانو او د فاضلاب څاهګانو نه کیندل او د نورو

مکلفیت‌های متشېت

ماده سی و چهارم:

متشېت مکلف است، جهت حفظ و مراقبت ساحه صنعتی امارتی مکلفیت‌های ذیل را رعایت نماید: (۱۲۶)

۱- رعایت اسناد تخنیکي مربوط به ساخت و ساز و حفظ محیط زیست و اتخاذ تدابیر ایمنی.

۲- انتقال به موقع کثافات به محلات معینه.

۳- عدم استعمال و انتشار مواد و گازات مضره.

۴- پرداخت هزینه حفظ و مراقبت در وقت معین.

۵- عدم انجام امور ساختمانی، حفر چاه‌های عمیق و چاه‌های فاضلاب و عدم انجام سایر امور عمرانی و خدماتی

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

بدون موافقه وزارت و ادارات
ذيربط.

۶- اجرای طرح های معین انكشافی
در مورد بهبود وضعیت حفظ و
مراقبت.

۷- نصب وسایل ضد حریق
در واحدهای صنعتی و تجارتي
مربوط و آموزش استفاده
مؤثر از آنها به
کارکنان.

طرق حفظ و مراقبت

ماده سی و پنجم:

وزارت می تواند، امور
مربوط به حفظ و مراقبت
ساحه صنعتی امارتی را با
استفاده از طرق ذیل انجام
دهد: (۱۲۷)

عمرانی او خدماتي چارو نه ترسره
کول.

۶- د ساتني او مراقبت د وضعیت د
بنه والي په اړه د ټاکلو پرمختیايي
طرحو اجراء کول.

۷- په اړوندو صنعتي او سوداگريزو
واحدونو کې د اور لگېدنې ضد
وسایلو نصبول او کارکوونکو ته له
هغو څخه د اغېزمنې ګټې اخیستنې
زده کړه ورکول.

د ساتني او مراقبت لارې چارې

پنځه دېرشمه ماده:

وزارت کولی شي، د امارتي صنعتي
ساحې په ساتنې او مراقبت پورې
اړوندې چارې، له لاندې لارو څخه
په ګټې اخیستنې سره ترسره
کړي: (۱۲۷)

(۱۲۷) التخریج السابق.

— وأرى كثيرًا من الأمور الانتظامية فعلها عمر رضي الله عنه في زمنه، ثم الحنفية جعلوها مذهبًا وعاملوا معها ما يعامل مع الشريعات. ونظائرها توجد في المذاهب الأربعة، وهكذا ينبغي لقوله صلى الله عليه وسلم «اقتدوا بالذين من بعدي: أبي بكر، وعمر رضي الله عنهما». (فيض الباري شرح صحيح البخاري ج ۳ ص ۴۴ مكتبة مشكاة الإسلامية).

۱- توسط کارمندان آمريت ساحه صنعتی امارتی مربوط.

۲- از طریق نمایندگان سکتور خصوصی (بخش اقتصادی) ساحه صنعتی امارتی مربوط در حدود احکام اسناد تقنینی.

۳- توسط سکتور خصوصی (بخش اقتصادی) از طریق واگذاری آن به یک شرکت مطابق احکام اسناد تقنینی.

اموال منقول و غیرمنقول
مربوط به ساحه صنعتی

امارتی

ماده سی و ششم:

(۱) اموال منقول و غیرمنقول مربوط به ساحه صنعتی امارتی ملکیت امارت می باشد. ملکیت های توزیع شده به متشبین از این حکم

۱- د اړوندې امارتي صنعتي ساحې د آمريت د کارمندانو په واسطه.

۲- د تقنيني سندونو د حکمونو په حدودو کې د اړوندې امارتي صنعتي ساحې د خصوصي سکتور (اقتصادي برخې) د استازو له لارې.

۳- د تقنيني سندونو له حکمونو سره سم، يو شرکت ته د خصوصي سکتور (اقتصادي برخې) په واسطه د سپارلو له لارې.

په امارتي صنعتي ساحې پورې
اړوند منقول او غيرمنقول

مالونه

شپږ دېرشمه ماده:

(۱) په امارتي صنعتي ساحې پورې اړوند منقول او غيرمنقول مالونه، د امارت ملکیت دی، په متشبینو وېشل شوي ملکیتونه، له دې حکم څخه

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

مستثنی دي. (۱۲۸)

مستثنی است. (۱۲۸)

(۲) وزارت کولی شي، د عوايدو د لوړولو لپاره، له طرز العمل سره سم، د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، په کرایه ورکړي. (۱۲۹)

(۲) وزارت می توانی د اموال مندرج فقره (۱) این ماده را جهت بلند بردن عوايد، مطابق طرز العمل به کرایه بدهد. (۱۲۹)

درېم باب

مشارکتی صنعتی ساحه

درېم باب پر لاندې دوو فصلونو باندې مشتمل دی:

لومړی فصل: د مشارکتی صنعتی ساحې جوړول، پراختیا او طرحه او په هغې کې ونډه اخیستل؛

دوهم فصل: د مشارکتی صنعتی ساحې د ځمکې سرمایه، بیه،

باب سوم

ساحه صنعتی مشارکتی

باب سوم مشتمل بر دو فصل ذیل است:

فصل اول: احداث، توسعه و طرح ساحه صنعتی مشارکتی و سهم گیری در آن.

فصل دوم: سرمایه، قیمت، نظارت و تنظیم زمین ساحه

(۱۲۸) وحينئذ فلا يصح بيعه ولا هبته. (قوله: وحينئذ) أي: حين إذ كانت رقبتها ببيت المال وهذا ظاهر، وأما إذا كانت رقبتها للمقطع له كما قلنا فلا شك في صحة بيعه وغيره. (الدراختاروحاشية ابن عابدين (ج ۴ ص ۱۹۴).

(۱۲۹) للمالك أن يؤجر ماله وملكه لغيره مدة معلومة قصيرة كانت كالיום أو طويلة كالسنة. أي أنه للمالك أن يؤجر ماله وملكه الذي جرت العادة على إيجار مثله من غيره مدة معلومة قصيرة كانت كالיום والأسبوع والشهر، أو طويلة كالسنة أو عدة السنين. (المادة ۴۸۴ درر الحکام شرح مجلة الاحکام).

—المادة (۱۱۹۲) (كل يتصرف في ملكه كيفما شاء. لكن إذا تعلق حق الغير به فيمنع المالك من تصرفه على وجه الاستقلال. (درر الحکام في شرح مجلة الأحکام (ج ۳ ص ۲۰۱).

څارنه او تنظيم.

صنعتي مشاركتي.

لومړۍ فصل

فصل اول

د مشاركتي صنعتي ساحې

احداث، توسعه و طرح

جوړول، پراختيا او طرحه او

ساحه صنعتي مشاركتي و

په هغې کې ونډه اخيستل

سهم گيري در آن

لومړۍ فصل څلور مادې لري چې لومړۍ ماده يې پر (۳) فقره، دوهمه ماده يې پر پنځو جزونو او څلورمه ماده يې پر (۳) فقره باندې مشتمله ده.

فصل اول چهار ماده دارد که ماده اول آن بر (۳) فقره، ماده دوم آن بر پنج جزء و ماده چهارم آن بر (۳) فقره مشتمل است.

د مشاركتي صنعتي ساحې

احداث ساحه صنعتي

جوړول

مشاركتي

اووه دېرشمه ماده:

ماده سي و هفتم:

(۱) مشاركتي صنعتي ساحه له ښاري هر اړخيزې طرحې سره سم او د دې قانون او تقنيني سندونو د حكمونو په رعايتولو او د ژوندانه د چاپېريال ساتنې او ټولنيزو اغېزو، د امكان سنجونې د مطالعاتو، د ارزونې د مشيتو پايلو، د ماليې وزارت د موافقې او د مشاركت د قرارداد په پام کې نيولو

(۱) ساحه صنعتي مشاركتي مطابق طرح جامع شهري و با رعايت احكام اين قانون و اسناد تقينى با درنظرداشت اثرات محيط زيستى و اجتماعى، مطالعات امكان سنجى، نتايج مشيت ارزيبابى، موافقه وزارت ماليه و قرارداد

- سره، د وزارت په وړاندیز،
د اقتصادي معاونیت په تأیید
او د عالیقدر امیرالمؤمنین
حفظه الله تعالی په منظوری-
جوړېږي. (۱۳۰)
- (۲) که د مشارکتی صنعتي ساحې
جوړول، د ښاري هر اړخیزې
طرحې له ساحې څخه بهر تثبیت
شي، په دې صورت کې عمومي او
تفصیلي طرحې (پلانونه) یې د کور او
ښار جوړولو وزارت له خوا
ترتیبېږي. (۱۳۱)
- (۳) د کور او ښار جوړولو وزارت
مكلف دی، د دې مادې په (۲) فقره
کې د درج شویو طرحو د ترتیب
پرمهال، په دې اړه له وزارت څخه د
- مشارکت، به پیشنهاد وزارت،
تأییدی معاونیت اقتصادی و
منظوری عالیقدر امیرالمؤمنین
حفظه الله تعالی، احداث
می گردد. (۱۳۰)
- (۲) هرگاه احداث ساحه صنعتی
مشارکتی خارج از ساحه طرح جامع
شهری تثبیت شود، در این صورت
طرح های (پلان های) عمومی و
تفصیلی آن از طرف وزارت
شهرداری و مسکن ترتیب
می گردد. (۱۳۱)
- (۳) وزارت شهرداری و مسکن
مكلف است، حین ترتیب طرح های
مندرج فقره (۲) این ماده،
نظر وزارت را در مورد آن

(۱۳۰) وظاهر کلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

— اتفاق الاثمة على: ان الامام الكامل تجب طاعته في كل ما يامر به، مالم يكن معصية، وعلى ان احكام الامام ونائبه ومن ولاة نافذة. (الفقه على مذاهب الاربعة، كتاب الحدود ج ۴ ص ۱۳۶۴ المكتبة الحقانية محله جنگی)

(۱۳۱) التخریج السابق.

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

نظر غوښتنه وکړي. (۱۳۲)

مطالبه نمايد. (۱۳۲)

د مشارکتی صنعتي ساحې

توسعه ساحه صنعتي

پراختيا

مشارکتی

اته دېرشمه ماده:

ماده سی و هشتم:

مشارکتی صنعتي ساحه، د لاندې شرطونو په پام کې نیولو سره پراختيا مومي: (۱۳۳)

ساحه صنعتي مشارکتی با درنظرداشت شرایط ذیل، توسعه می یابد: (۱۳۳)

۱- د تاسیساتو له جوړولو څخه مخکې، د امکان سنجونې د مطالعاتو بشپړول.

۱- تکمیل مطالعات امکان سنجی قبل از اعمار تاسیسات.

۲- له تقنیني سندونو سره سم، د کور او ښار جوړولو وزارت له خوا د اړوندې ساحې د تفصیلي طرحې ترتیبول.

۲- ترتیب طرح تفصیلي ساحه مربوط از طرف وزارت شهرسازی و مسکن مطابق اسناد تقنینی.

۳- د ژوندانه د چاپیریال ساتنې جواز لرل.

۳- داشتن جواز حفاظت محیط زیست.

۴- د دې قانون د حکمونو په رعایتولو سره، د ځمکې د ملکیت د انتقال د جریان بشپړول.

۴- تکمیل روند انتقال ملکیت زمین با رعایت احکام این قانون.

(۱۳۲) التخریج السابق.

(۱۳۳) وظاهر کلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

۵- اعمار تأسيسات زيربنایي و
تأسيسات خدماتي.

طرح‌های ساحه صنعتی مشارکتی

ماده سی و نهم:

امور مربوط به طرح‌های
ساحه صنعتی مشارکتی
و تدارکات آن، مطابق اسناد تقنینی
مربوط تنظیم می‌گردد. (۱۳۴)

سهام در ساحه صنعتی

مشارکتی

ماده چهلیم:

(۱) سهام در ساحه صنعتی
مشارکتی بر اساس توافق جانبین
مطابق اسناد تقنینی مربوط تنظیم
می‌گردد. (۱۳۵)

۵- د زيربنایي تأسيساتو او خدماتي
تأسيساتو جوړول.

د مشارکتی صنعتی ساحې طرحې

نهه دېرشمه ماده:

د مشارکتی صنعتی ساحې په طرحو او
د هغو په تدارکاتو پورې اړوندې
چارې، له اړوندو تقنیني سندونو سره
سمې تنظیمېږي. (۱۳۴)

په مشارکتی صنعتی ساحه کې

ونډې

خلوېښتمه ماده:

(۱) په مشارکتی صنعتی ساحه کې
ونډې، د جانبینو د موافقې پر اساس
له اړوندو تقنیني سندونو سره سمې
تنظیمېږي. (۱۳۵)

(۱۳۴) إذا جاءت القوانين واللوائح متفقة مع نصوص القرآن والسنة، أو متمشية مع مبادئ الشريعة العامة وروحها التشريعية، وجبت الطاعة لها، وحقت العقوبة على من خالفها. أما إذا جاءت القوانين واللوائح خارجة على نصوص القرآن والسنة، أو خارجة على مبادئ الشريعة العامة وروحها التشريعية، فهي قوانين ولوائح باطلة بطلاناً مطلقاً، وليس لأحد أن يطيعها، بل على كل مسلم أن يحارها. (التشريع الجنائي الإسلامي مقارناً بالقانون الوضعي الناشر: دارالكاتب العربي، بيروت ج ۱ ص ۲۲۳)

(۱۳۵) المادة (۱۱۹۲) (كل يتصرف في ملكه كيفما شاء. لكن إذا تعلق حق الغير به فيمنع المالك من تصرفه على وجه الاستقلال. درر الحكام في شرح مجلة الأحكام (ج ۳ ص ۲۰۱) والتخريج السابق.

- (۲) وزارت، په مشاركتي صنعتي ساحه کې له اړوندو تقنيني سندونو سره سم د ترجيحي، تعرفوي او مالي ملاتړ زمينې برابروي. (۱۳۶)
- (۲) وزارت در ساحه صنعتي مشاركتي زمينه حمايت ترجيحي، تعرفوي و مالي را مطابق اسناد تقينى مربوط فراهم مى نمايد. (۱۳۶)
- (۳) د مشاركتي صنعتي ساحې د زېربناوو په ودانولو او مالي پانگونې پورې اړوندې اجرايوي چارې او گټې د مشاركت د عقد پر اساس تنظيمېږي. (۱۳۷)
- (۳) امور اجرائيوى مربوط به اعمار زيربناها و سرمايه گذارى مالي ساحه صنعتى مشاركتى و مفاد بر اساس عقد مشاركت تنظيم مى گردد. (۱۳۷)

فصل دوم

سرمایه، قیمت، نظارت و
تنظیم زمین ساحه صنعتی
مشارکتی

فصل دوم چهار ماده دارد که

دوهم فصل

د مشاركتي صنعتي ساحې د
ځمکې سرمايه، بيه، څارنه
او تنظيم

دوهم فصل څلور مادې لري چې

(۱۳۶) والتنفيذ والتنظيم لأولي الأمر، فلهم أن يصدروا قوانين ولوائح وأوامر تنفيذاً لما شرعه الله ورسوله، ولهم أن ينظموا الجماعة ويوجهوها طبقاً لما شرعه الله ورسوله، فإلله قد تكفل بوضع التشريعات الأصلية وشرع على لسان رسوله نصوصاً وأحكاماً أساسية، وأوجب على أولى الأمر تنفيذها كما هي، كما أوجب عليهم أن ينظموا الجماعة ويوجهوها على أساسها، ولهم في سبيل أداء هذا الواجب أن يصدروا القوانين والمراسيم واللوائح والقرارات التي تضمن تنفيذ هذه التشريعات الأساسية. (التشريع الجنائي الإسلامي مقارناً بالقانون الوضعي الناشر: دار الكاتب العربي، بيروت ج ۱ ص ۲۳۴).

(۱۳۷) العقد: التزام المتعاقدين وتعهدهما أمراً وهو عبارة عن ارتباط الإيجاب بالقبول. (المادة ۱۰۳).

—الانعقاد: تعلق كل من الإيجاب والقبول بالآخر على وجه مشروع يظهر أثره في متعلقهما. (مجلة الاحكام العدلية المادة ۱۰۴).

ماده اول آن بر (۲) فقره مشتمل است.

تهیه زمین و سرمایه مورد ضرورت

ماده چهل و یکم:

(۱) زمین مورد ضرورت و خدمات مشورتی ساحه صنعتی مشارکتی از طرف وزارت ها یا ادارات امارتی مطابق اسناد تقنینی مربوط و سرمایه آن توسط سکتور خصوصی (بخش اقتصادی) فراهم می گردد. (۱۳۸)

(۲) جمع آوری عواید در ساحه صنعتی مشارکتی از طرف جانبین عقد مشارکت، مطابق احکام این قانون و اسناد تقنینی طور مشترک صورت گرفته و وزارت به

لومړۍ ماده یې پر (۲) فقره باندې مشتمله ده.

د اړتیا وړ ځمکې او سرمایې برابرول

یو څلویښتمه ماده:

(۱) د مشارکتی صنعتی ساحې د اړتیا وړ ځمکه او مشورتی خدمتونه، د وزارتونو یا امارتی ادارو له لوري له اړوندو تقنینی سندونو سره سم او سرمایه یې د خصوصی سکتور (اقتصادي برخې) په واسطه برابرېږي. (۱۳۸)

(۲) په مشارکتی صنعتی ساحه کې د عوایدو راټولول، د دې قانون او تقنینی سندونو له حکمونو سره سم د مشارکت د عقد د جانبینو له خوا په شریکه صورت مومي او وزارت د

— أن للإمام ولاية عامة، وله أن يتصرف في مصالح المسلمين. الدر المختار وحاشية ابن عابدين (ج ۴ ص ۱۸۲) دار الفكر-بيروت، الطبعة: الثانية، ۱۴۱۲ هـ - ۱۹۹۲ م.
(۱۳۸) وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

رسمي جريدة

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

هغو په څارنه مکلف دی. (۱۳۹)

نظارت از آنها مکلف می باشد. (۱۳۹)

د ځمکې د بېي ټاکل

تعیین قیمت زمین

دوه څلوېښتمه ماده:

ماده چهل و دوم:

په مشارکتی صنعتي ساحه کې د ځمکې بیه، د تقنیني سندونو د حکمونو په حدودو کې د طرفینو په موافقې سره ټاکل کېږي. (۱۴۰)

قیمت زمین در ساحه صنعتی مشارکتی، به توافق طرفین در حدود احکام اسناد تقنینی تعیین می گردد. (۱۴۰)

له مشارکتی صنعتي ساحې څخه

نظارت از ساحه صنعتی

څارنه کول

مشارکتی

دري څلوېښتمه ماده:

ماده چهل و سوم:

وزارت مکلف دی له مشارکتی صنعتي ساحې څخه څارنه وکړي. (۱۴۱)

وزارت مکلف است از ساحه صنعتی مشارکتی نظارت نماید. (۱۴۱)

(۱۳۹) التخریج السابق. وايضا:

— العاشر: أن يباشر بنفسه مشارفة الأمور، وتصفح الأحوال؛ لينهض بسياسة الأمة وحراسة الملة، ولا يعول على التفويض تشاغلاً بلذّة أو عبادة، فقد يخون الأمين ويغش (الاحكام السلطانية للماوردي ص ۴۰) الناشر: دار الحديث — القاهرة).

(۱۴۰) إذا جاءت القوانين واللوائح متفقة مع نصوص القرآن والسنة، أو متمشية مع مبادئ الشريعة العامة وروحها التشريعية، وجبت الطاعة لها، وحقت العقوبة على من خالفها. أما إذا جاءت القوانين واللوائح خارجة على نصوص القرآن والسنة، أو خارجة على مبادئ الشريعة العامة وروحها التشريعية، فهي قوانين ولوائح باطلة بطلاناً مطلقاً، وليس لأحد أن يطيعها، بل على كل مسلم أن يحاربها (التشريع الجنائي الإسلامي مقارناً بالقانون الوضعي الناشر: دار الكاتب العربي، بيروت ج ۱ ص ۲۲۳).

(۱۴۱) التخریج السابق. وايضا:

تنظيم ساير امور ساحه صنعتي

مشاركتي

ماده چهل و چهارم:

ساير امور مربوط به ساحه صنعتي
مشاركتي با رعايت اسناد تقنيي در
طرز العمل جداگانه تنظيم
مي گردد. (۱۴۲)

باب چهارم

ساحه صنعتي خصوصي

اين باب هفت ماده
دارد، ماده دوم آن بر (۵) فقره
که فقره اول آن بر چهار جزء
و ماده سوم آن بر پنج جزء
مشمول است.

د مشاركتي صنعتي ساحي د نورو

چارو تنظيم

خلور خلويستمه ماده:

په مشاركتي صنعتي ساحي پوري
نوري اړوندي چاري، د تقنيي
سندونو په رعايتولو سره په جلا
طرز العمل کي تنظيميږي. (۱۴۲)

خلورم باب

خصوصي صنعتي ساحه

دا باب اووه مادې لري،
دوهمه ماده يې پر (۵) فقرو چي
لومړۍ فقره يې پر خلورو جزونو او
درېيمه ماده يې پر پنځو جزونو باندې
مشموله ده.

— العاشر: أن يبأشر بنفسه مشارفة الأمور، وتصفح الأحوال؛ لينهض بسياسة الأمة وحراسة الملة، ولا يعول على التفويض تشاغلاً بلذّة أو عبادة، فقد يخون الأمين ويغش (الاحكام السلطانية للماوردي ص ۴۰) الناشر: دار الحديث — القاهرة).

(۱۴۲) وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

احداث ساحه صنعتي

خصوصي

ماده چهل و پنجم:

ساحه صنعتي خصوصي مطابق طرح جامع شهري و با رعايت احكام اين قانون و اسناد تقنيني با درنظر داشت اثرات حفاظت محيط زيستي و اجتماعي، مطالعات امكان سنجي و نتايج مثبت ارزيايي، به پيشنهاده وزارت و منظوري معاونيت اقتصادي، احداث مي گردد. (۱۴۳)

رعايت شرايط قبل از

احداث

ماده چهل و ششم:

(۱) وزارت مكلف است، قبل از

د خصوصي صنعتي ساحي

جورول

پنجه خلوپبنتمه ماده:

د خصوصي صنعتي ساحي، له بناري هر اړخيزې طرحې سره سم او د دې قانون او تقنيني سندونو د حكمونو په رعايتولو، د ټولنيزو او د ژوندانه د چاپيريال ساتنې د اغېزو، د امكان سنجوني د مطالعاتو او د مثبتې ارزونې د پايلو په پام كې نيولو سره، د وزارت په وړانديز او د اقتصادي معاونيت په منظوري- جورپري. (۱۴۳)

له جورولو مخكې د شرايطو

مراعتول

شپږ خلوپبنتمه ماده:

(۱) وزارت مكلف دي، د خصوصي

(۱۴۳) اتفاق الائمة على: ان الامام الكامل تجب طاعته في كل ما يامر به، مالم يكن معصية، وعلى ان احكام الامام و نائبه ومن ولاة نافذة. (الفقه على مذاهب الاربعة، كتاب الحدود ج ۴ ص ۱۳۶۴ المكتبة الحقانية محله جنكي).

—وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

- | | |
|---|---|
| پيشنهاده احدات ساحه صنعتي خصوصي از رعايت شرايط ذيل توسط متشبهت، اطمینان حاصل نماید: (۱۴۴) | صنعتي ساحي د جوړولو له وړانديز څخه مخکې د متشبهت له لوري د لاندې شرايطو له رعايتولو څخه ډاډ ترلاسه کړي: (۱۴۴) |
| ۱- داشتن جواز معتبر فعاليت. | ۱- د فعاليت معتبر جواز لرل. |
| ۲- داشتن سند ملكيت زمين (قباله شرعي). | ۲- د ځمکې د ملكيت سند (شرعي قباله) لرل. |
| ۳- ارائه درخواست رسمي جهت احدات ساحه صنعتي. | ۳- د صنعتي ساحي د جوړولو لپاره د رسمي غوښتنليک وړاندې کول. |
| ۴- ارائه نقل جواز، طرح تجارتي، طرح اوليه زمين و ساير اسناد مورد نیاز. | ۴- د جواز د نقل، سوداگريزې طرحې، د ځمکې د لومړنۍ طرحې او د اړتيا وړ نورو سندونو وړاندې کول. |
| (۲) متشبهت می تواند، به منظور احدات ساحه صنعتي خصوصي | (۲) متشبهت کولی شي، د خصوصي صنعتي ساحي د جوړولو |

(۱۴۴) والتنفيذ والتنظيم لأولي الأمر، فلهم أن يصدروا قوانين ولوائح وأوامر تنفيذاً لما شرعه الله ورسوله، ولهم أن ينظموا الجماعة ويوجهوها طبقاً لما شرعه الله ورسوله، فالله قد تكفل بوضع التشريعات الأصلية وشرع على لسان رسوله نصوصاً وأحكاماً أساسية، وأوجب على أولي الأمر تنفيذها كما هي، كما أوجب عليهم أن ينظموا الجماعة ويوجهوها على أساسها، ولهم في سبيل أداء هذا الواجب أن يصدروا القوانين والمراسيم واللوائح والقرارات التي تضمن تنفيذ هذه التشريعات الأساسية. (التشريع الجنائي الإسلامي مقارناً بالقانون الوضعي الناشر: دار الكاتب العربي، بيروت ج ۱ ص ۲۳۴).

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

په موخه وزارت ته غوښتنلیک وړاندې کړي. (۱۴۵)	بـه وزارت درخواستـه ارائه نماید. (۱۴۵)
(۳) وزارت، د دې مادې په (۲) فقره کې درج شوی غوښتنلیک بررسی کوي او د تأیید په صورت کې یې د وروستیو پړاوونو د تېرولو لپاره هیئت ته استوي. (۱۴۶)	(۳) وزارت، درخواست مندرج فقره (۲) این ماده را بررسی نموده و در صورت تأیید جهت طی مراحل بعدی به هیئت ارسال می نماید. (۱۴۶)
(۴) هیئت، د دې مادې په (۳) فقره کې درج شوی غوښتنلیک له ارزونې او تایید څخه وروسته، وزارت ته وړاندې کوي. (۱۴۷)	(۴) هیئت، درخواست مندرج فقره (۳) این ماده را بعد از ارزیابی و تأیید، به وزارت ارائه می نماید. (۱۴۷)
(۵) وزارت مکلف دی، د دې مادې په (۴) فقره کې د درج شوي غوښتنلیک پر اساس، د خصوصي صنعتي ساحې د جوړولو وړاندیز د منظوری په غرض اقتصادي معاونیت ته	(۵) وزارت مکلف است، براساس درخواست مندرج فقره (۴) این ماده، پیشنهاد احداث ساحه صنعتی خصوصی را غرض منظوری به معاونیت اقتصادی

(۱۴۵) التخرج السابق.

(۱۴۶) التخرج السابق.

(۱۴۷) التخرج السابق.

— وايضا: العاشر: أن يباشر بنفسه مشاركة الأمور، وتصفح الأحوال؛ ليهض بسياسة الأمة وحراسة الملة، ولا يعول على التفويض تشاغلاً بلذّة أو عبادة، فقد يخون الأمين ويغش (الاحكام السلطانية للماوردي ص ۴۰) الناشر: دار الحديث — القاهرة).

وراندې کړي. (۱۴۸)

ارائه نمايد. (۱۴۸)

د خصوصي صنعتي ساحې پراختيا

يا پرمختيا

اووه څلوېښتمه ماده:

وزارت مکلف دی، د خصوصي صنعتي ساحې د پراختيا يا پرمختيا په وخت کې د متشېت له لوري د لاندې مواردو له رعایتولو څخه ډاډ ترلاسه کړي: (۱۴۹)

۱- د امکان سنجونې او فني مطالعاتو ترسره کول.

۲- د زیربنایي تاسیساتو او خدماتي تاسیساتو د نقشې او طراحی په ګډون د فني سندونو بشپړول او وړاندې کول.

۳- د اړوندو تقنیني سندونو په رعایتولو سره د تفصیلي طرحې او د ژوندانه د چاپیریال ساتنې جواز اخیستل.

۴- د اړتیا وړ برېښنا د تامین پر

(۱۴۸) التخریج السابق.

(۱۴۹) التخریج السابق.

توسعه يا انكشاف ساحه صنعتي

خصوصي

ماده چهل و هفتم:

وزارت مکلف است، حین توسعه يا انكشاف ساحه صنعتي خصوصي از رعایت موارد ذیل توسط متشېت، اطمینان حاصل نماید: (۱۴۹)

۱- انجام مطالعات امکان سنجی و فنی.

۲- تکمیل و ارائه اسناد فنی به شمول نقشه و طراحی تاسیسات زیربنایی و تاسیسات خدماتی.

۳- اخذ طرح تفصیلي و جواز حفاظت محیط زیست با رعایت اسناد تقنینی مربوط.

۴- کسب موافقه د افغانستان برشنا

رسمي جريده

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

پړله پسي نمبر (۱۴۵۵)

اساس د افغانستان بربننا شرکت د موافقي ترلاسه کول. ۵- د زېربنايي تأسيساتو او خدماتي تأسيساتو ودانول. شرکت مېنى بر تامين برق مورد نیاز. ۵- اعمار تأسيسات زيربنايي و تأسيسات خدماتي.

په خصوصي صنعتي ساحه کې د

ځمکو وېش

اته څلورېنښتمه ماده:

په خصوصي صنعتي ساحه کې د ځمکو وېش، د متشېت په واسطه د وزارت تر څارنې لاندې صورت مومي. (۱۵۰)

د خصوصي صنعتي ساحې د

ځمکې د بېي ټاکنه

نه څلورېنښتمه ماده:

په خصوصي صنعتي ساحه کې د ځمکې بېه، د هغې

توزيع زمين در ساحه صنعتي

خصوصي

ماده چهل و هشتم:

توزيع زمين در ساحه صنعتي خصوصي توسط متشېت، تحت نظارت وزارت صورت مي گيرد. (۱۵۰)

تعيين قيمت زمين ساحه صنعتي

خصوصي

ماده چهل ونهم:

قيمت زمين در ساحه صنعتي توسط

(۱۵۰) اتفاق الائمه على: ان الامام الكامل تجب طاعته في كل ما يامر به، ما لم يكن معصية، وعلى ان احكام الامام و نائبه ومن ولاة نافذة. (الفقه على مذاهب الاربعة، كتاب الحدود ج ۴ ص ۱۳۶۴ المكتبة الحقانية محله جنكي)

—وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحرالرئق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

د مالک په واسطه ټاکل کېږي. (۱۵۱)

له خصوصي صنعتي ساحې څخه

څارنه

پنځوسمه ماده:

وزارت مکلف دی، له خصوصي صنعتي ساحې څخه څارنه وکړي. (۱۵۲)

د خصوصي صنعتي ساحې د نورو

چارو تنظيم

يو پنځوسمه ماده:

په خصوصي صنعتي ساحې پورې اړوندې نورې چارې د تقنيني سندونو په رعايتولو سره په جلا طرز العمل کې تنظيمېږي. (۱۵۳)

مالک آن تعيين می گردد. (۱۵۱)

نظارت از ساحه صنعتی

خصوصی

ماده پنجاهم:

وزارت مکلف است، از ساحه صنعتی خصوصی نظارت نماید. (۱۵۲)

تنظيم سایر امور ساحه صنعتی

خصوصی

ماده پنجاه و یکم:

سایر امور مربوط به ساحه صنعتی خصوصی با رعایت اسناد تقنینی، در طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد. (۱۵۳)

(۱۵۱) (کل يتصرف في ملكه كيفما شاء). المادة ۱۱۹۲ مجلة الاحكام العدلية).

(۱۵۲) وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱). (۱۵۳) التخریج السابق.

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

پنځم باب

د سرغړونو مخنيوی

پنځم باب پر لاندې درېو فصلونو باندې مشتمل دی:

لومړۍ فصل: د تفصیلي طرحې پر خلاف اقدامات او د شرطپانې نه رعایتول؛

دوهم فصل؛

درېیم فصل؛

لومړۍ فصل

د تفصیلي طرحې پر خلاف

اقدامات او د شرطپانې

نه رعایتول

لومړۍ فصل دوه مادې لري چې لومړۍ ماده یې پر (۲) فقرو باندې مشتمله ده.

د تفصیلي طرحې پر خلاف

اقدامات

دوه پنځوسمه ماده:

(۱) وزارت کولی شي، د متشبث له اقداماتو څخه چې

باب پنجم

جلوگیری تخلفات

باب پنجم مشتمل بر سه فصل ذیل است:

فصل اول: اقدامات مخالف طرح تفصیلي و عدم رعایت شرطنامه؛

فصل دوم؛

فصل سوم؛

فصل اول

اقدامات مخالف طرح

تفصیلي و عدم رعایت

شرطنامه

فصل اول دو ماده دارد که ماده اول آن بر (۲) فقره مشتمل است.

اقدامات مخالف طرح

تفصیلي

ماده پنجاه و دوم:

(۱) وزارت می تواند، از اقدامات متشبث که مخالف طرح

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

تفصيلي ساحه صنعتي،
حفر چاهه‌های آب و فاضلاب
و انتقال برق و ساير
موارد مشابه باشد، جلوگیری
نماید. (۱۵۴)

(۲) هرگاه اقدامات مندرج
فقره (۱) اين ماده سبب ضرر
عامه شود، موضوع غرض اتخاذ
تصميم به محكمه محول
می گردد. (۱۵۵)

د صنعتي ساحي د تفصيلي
طرحي د اوبو او د فاضلاب شاه‌گانو
کيندل او د برېښنا لېږدول او د نورو
ورته مواردو پر خلاف وي، مخه
ونيسي. (۱۵۴)

(۲) که د دې مادې په (۱) فقره کې
درج شوي اقدامات د عامه تاوان
لامل شي، د تصميم نيونې په غرض
موضوع محکمې ته محول
کېږي. (۱۵۵)

(۱۵۴) إذا قام الامام بواجباته من حقوق الامه، قد ادى حق الله تعالى فيما لهم عليه، ووجب له عليهم حقان، الطاعة والنصرة مالم يتغير حاله. {الاحكام السلطانية للماوردي،، ص ۲۴، الباب الاول في عقد الامامة، ط: دار ابن قتيبة، الكويت}.

—وقد مصرت الصحابة رضي الله عنهم- البصرة على عهد عمر رضي الله عنه، وجعلوها خططا لقبائل أهلها، فجعلوا عرض شارعها الأعظم، وهو مريدها ستين ذراعا، وجعلوا عرض ما سواه من الشوارع عشرين ذراعا، وجعلوا عرض كل زقاق سبعة أذرع، وجعلوا وسط كل خطة رحبة فسيحة لمرباط خيلهم وقبور موتاهم، وتلاصقوا في المنازل، ولم يفعلوا ذلك إلا عن رأي اتفقوا عليه، ونص لا يجوز خلافه. (الاحكام السلطانية للماوردي ص ۲۶۷ الاحكام السلطانية لابي يعلى ص ۲۱۲).

(۱۵۵) لما أن الأئمة والسلاطين لا يباشرون الإقامة بأنفسهم عادةً بل يفوضونها إلى الحكام والمحتسين. (بدائع الصنائع ج ۷ ص ۵۸).

—القاضي وكيل من قبل السلطان بإجراء المحاكمة والحكم المادة (۱۸۰۰ مجلة الاحكام).

عدم رعايت موافقت نامه فروش

يا شرط نامه ساختماني

ماده پنجاه و سوم:

هرگاه شخصی حين تطبيق طرح اعمار ساحه صنعتي امارتي، موارد مندرج موافقت نامه فروش يا شرط نامه ساختماني را رعايت ننمايد، متخلف شمرده شده بار اول اخطاريه کتبي داده مي شود و در صورت تکرار تخلف به محکمه معرفي مي گردد. (۱۵۶)

د خرخوني د موافقه ليک يا د

ساختماني شرط پاني نه رعايتول

دري پنخوسمه ماده:

که يو څوک د امارتي صنعتي ساحې د جوړولو د طرحې د تطبيق په وخت کې، د خرخوني په موافقه ليک يا په ساختماني شرط پانه کې درج شوي موارد رعايت نه کړي، سرغړونکي گڼل کېږي، لومړی ځل لیکلې اخطاريه ورکول کېږي او د سرغړونې د تکرار په صورت کې محکمې ته ورپېژندل کېږي. (۱۵۶)

(۱۵۶) وكذلك إن أمرهم بشيء لا يدرون أينفعون به أم لا، فعليهم أن يطيعوه، لأن فرضية الطاعة ثابتة بنص مقطوع به وما تردد لهم من الرأي في أن ما أمر به منتفع أو غير منتفع به لا يصلح معارضة للنص المقطوع (شرح السير الكبير ج ۱ ص: ۱۶۵ الناشر: الشركة الشرقية للإعلانات).

— وعزر كل مرتكب منكر أو مؤذي مسلم بغير حق بقول أو فعل (رد المحتار على الدر المختار ج ۴ ص ۶۶).

— بل يختلف ذلك باختلاف الأشخاص فلا معنى لتقديره مع حصول المقصود بدونه فيكون مفوضاً إلى رأي القاضي يقيمه بقدر ما يرى المصلحة فيه (رد المحتار على الدر المختار: شرح تنوير الأبصار" ج ۴ ص ۶۰ الناشر دار الفكر بيروت).

— فصار الحاصل أن كل من ارتكب معصية ليس فيها حد مقدّر وثبت عليه عند الحاكم فإنه يجب التعزير (البحر الرائق شرح كنز الدقائق ج ۵ ص ۷۰ مكتبه رشيدية).

دوهم فصل

دوهم فصل يوه ماده لري چې پر (۲) فقره باندې مشتمله ده.

د تقينې سندونو رعايتول

څلور پنځوسمه ماده:

(۱) په صنعتي ساحه کې د ځمکې ترلاسه کوونکي مکلف دي، د ژوندانه په چاپيريال ساتنې او په کار پورې د اړوندو او نورو تقينې سندونو حکمونه رعايت کړي. (۱۵۷)

(۲) که د ځمکې ترلاسه کوونکي، د دې مادې پر (۱) فقره کې درج شوی حکم رعايت نه کړي، حالاتو ته په کتو له تقينې سندونو سره سم، موضوع اړوندې محکمې ته محول کېږي. (۱۵۸)

فصل دوم

فصل دوم یک ماده دارد که بر (۲) فقره مشتمل است.

رعايت اسناد تقينې

ماده پنجاه و چهارم:

(۱) دريافت کنندۀ زمين در ساحۀ صنعتي مکلف است، احکام مربوط به حفاظت محيط زيست و کار و ساير اسناد تقينې را رعايت نمايد. (۱۵۷)

(۲) هرگاه دريافت کنندۀ زمين، حکم مندرج فقرۀ (۱) اين ماده را رعايت ننمايد، موضوع حسب احوال مطابق اسناد تقينې به محکمۀ مربوط محول مي گردد. (۱۵۸)

(۱۵۷) وظاهر کلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليلًا جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

(۱۵۸) وعزر كل مرتكب منكر أو مؤذي مسلم بغير حق بقول أو فعل (رد المحتار على الدر المختار ج ۴ ص ۶۶)

فصل سوم

فصل سوم یک ماده دارد که بر (۲) فقره مشتمل است و فقره دوم آن سه جزء دارد.

اجتناب از انداختن

زباله

ماده پنجاه و پنجم:

(۱) متشبهت مکلف است، از انداختن زباله‌ها یا مواد اضافی واحد تولیدی یا صنعتی در محلات غیر معینه، اجتناب نماید. (۱۵۹)

دریم فصل

دریم فصل یوه ماده لري چې پر (۲) فقرو باندې مشتمله ده او دوهمه فقره یې درې جزونه لري.

د زبالي (امبارونو) له اچولو څخه

ډډه کول

پنځه پنځوسمه ماده:

(۱) متشبهت مکلف دی، له ټاکلو ځایونو پرته د زبالو یا د تولیدي یا صنعتي واحد د اضافي توکو له اچولو څخه ډډه وکړي. (۱۵۹)

— بل یختلف ذلك باختلاف الأشخاص فلا معنى لتقديره مع حصول المقصود بدونه فيكون مفوضاً إلى رأي القاضي يقيمه بقدر ما يرى المصلحة فيه (رد المحتار على الدر المختار: شرح تنوير الابصار" ج ۴ ص ۶۰ الناشر دار الفكر بيروت).

(۱۵۹) وعن ابن المسيب - رضي الله عنه - سمع يقول: «إن الله طيب يحب الطيب، نظيف يحب النظافة، كريم يحب الكرم، جواد يحب الجود، فنظفوا - أراه قال - أفنيتمكم، ولا تشبهوا باليهود». رواه الترمذي.

— (قال: أفنيتمكم): بالنصب على أنه مفعول نظفوا وهي جمع الفناء بالكسر أي ساحة البيت وقبالاته وقيل: عتبه وسدته، (ولا تشبهوا): بحذف إحدى التاءين عطفاً على نظفوا أي لا تكونوا متشبهين (باليهود): أي في عدم النظافة والطهارة وقلة التطيب وكثرة البخل والخسة والدناءة، وذلك لما ضربت عليهم الذلة والمسكنة. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح (ج ۷ ص ۲۸۴۶).

— فأما مسيل ماء الحمام ظاهراً كان أو مسقفاً فعلى المستأجر كنسه إذا امتلأ هو المتعارف بين الناس ولأنه ظاهر على وجه الأرض وإنما يسقف لكي لا يتأذى الناس برائحته ولأنه لا يملأ ليتبرك بل ليفرغ إذا امتلأ وكان التفرغ على من ملأه المبسوط للسرخسي (ج ۱ ص ۱۴۲).

(۲) هرگاه متشيت حکم مندرج فقره (۱) اين ماده را رعايت ننمايد، علاوه بر مکلف ساختن وی به انتقال زباله ها يا مواد اضافی و پاک کاری مجدد ساحه، در مورد وی طور ذيل اجراءات صورت می گیرد:

- ۱- بار اول، اخطاريه کتبی.
- ۲- بار دوم، مسدود نمودن مکان فعالیت وی برای مدت یک روز.
- ۳- بار سوم، معرفی وی به محکمه. (۱۶۰)

باب ششم احکام متفرقه

این باب دوازده ماده دارد که ماده اول آن بر سه جزء و

(۲) که متشيت، د دي مادي په (۱) فقره کې درج شوی حکم رعايت نه کړي، د زبالو يا اضافي توکو په لېږدولو او د ساحې د بيا پاکولو پر مکلفيت سربېره، د هغه په اړه په لاندې ډول اجراءات صورت مومي:

- ۱- لومړی ځل، لیکلي اخطاريه.
- ۲- دوهم ځل، د یوې ورځې لپاره د هغه د فعالیت د ځای تړل.
- ۳- درېیم ځل، محکمې ته د هغه ورپېژندل. (۱۶۰)

شپږم باب متفرقه حکمونه

دا باب دولس مادي لري چې لومړۍ ماده يې پر درېو جزونو او

(۱۶۰) ولأن التصرفات شرعت لمصالح العباد. والمصلحة تتعلق بالإطلاق مرةً وبالحجر أخرى، والمصلحة ههنا؛ في الحجر. (بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع ج ۷ ص ۱۶۹).
— لما أن الأئمة والولاة لا يباشرون الإقامة بأنفسهم عادةً بل يفوضونها إلى الحكام والمحاسبين. (بدائع الصنائع ج ۷ ص ۵۸)
— القاضي وكيلاً من قبل السلطان بإجراء المحاكمة والحكم المادة (۱۸۰۰ مجلة الاحكام).

ماده دوم آن بر (۲) فقره
مشمول است.

همکاری با متشبین

ماده پنجاه و ششم:

وزارت در عرصه ترتیب
نقشه‌های انجیری واحدهای
تولیدی و صنعتی در ساحه صنعتی
با متشبین طور ذیل همکاری
می‌نماید: (۱۶۱)

۱- فراهم نمودن مشخصات
فنی نمره زمین منظور شده
به شمول ابعاد، نقشه برداری،
نکات اتصال با خدمات
و امثال آن.

۲- ترتیب طرح اولیه نمره
زمین مربوط و طرح
اولیه ساحه.

دوهمه ماده پی پر (۲) فقره باندی
مشمول ده.

له متشبینو سره همکاری

شپر پنخوسمه ماده:

وزارت، په صنعتی ساحه کې د
تولیدی او صنعتی واحدونو د انجیری
نقشو د ترتیب په برخه کې، له
متشبینو سره په لاندې ډول همکاری
کوي: (۱۶۱)

۱- د منظوري شوي ځمکې
نمرې د اړخونو، د نقشې
اخیستې، له خدمتونو سره د اړیکې
ټکي او دغه شان د نورو په ګډون د
فني مشخصاتو برابرول.

۲- د اړوندې ځمکې د نمرې د
لومړنۍ طرحې او د ساحې د لومړنۍ
طرحې ترتیبول.

(۱۶۱) وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل
دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

— اعلم أن الإنسان مدني بالطبع لا يستقيم معاشه إلا بتعاون بينهم، ولا تعاون إلا بالألفة والرحمة فيما
بينهم، ولا ألفة إلا بالمواصاة ومراعاة الخواطر من الجانبين، وليس التعاون على مرتبة واحدة، بل له مراتب
يختلف باختلافها البر والصلة، فأدناها الارتباط الواقع بين المسلمين (حجة الله البالغة ج ۲ ص ۲۲۷ الناشر
دار الجيل بيروت لبنان).

۳- د فني مشورو وړاندې كول.

د صنعتي ساحې د فهرست

ترتيبول، ساتل، خپرول او بيا كتنه

اووه پنځوسمه ماده:

(۱) وزارت د صنعتي ساحې فهرست

ترتيبوي او ساتي يې او د اړتيا په

صورت كې د ممكنو وسايلو له لارې

يې، خپروي. (۱۶۲)

(۲) وزارت مكلف دى، د دې مادې

په (۱) فقره كې پر درج شوي

فهرست باندې، لټولنيزه په كلني ډول

بيا كتنه وكړي. (۱۶۳)

۳- ارائه مشوره‌های فنی.

ترتيب، نگهداری، نشر

و بازنگری فهرست ساحه صنعتی

ماده پنجاه و هفتم:

(۱) وزارت، فهرست ساحه صنعتی را

ترتيب، نگهداری و در صورت

ضرورت آن را از طریق وسایل ممکن،

نشر می نماید. (۱۶۲)

(۲) وزارت مکلف است، فهرست

مندرج فقره (۱) این ماده را حداقل

به صورت سالانه بازنگری

نماید. (۱۶۳)

(۱۶۲) وظاهر کلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليلٌ جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).

— وأما الإعلان في الجرائد فلم تكن أوراق حوادث في عصر الفقهاء كما هو في زماننا فلا يوجد بحثٌ في الكتب الفقهية بشأن الإعلان بهذه الوساطة. ولكن الإعلان في زماننا بواسطة الأوراق المذكورة أيضًا جائز. ولكن بما أنه ليس كل الناس يقرءون الجرائد ويعرفون قراءتها وبما أنه لا توجد جرائد في كل محل فيجب الإعلان أيضًا بواسطة المنادي في مجامع الناس كما قال الفقهاء. (درر الحکام شرح مجلة الأحكام ج ۲ ص ۲۱۵ الناشر: دار الكتب العلمية لبنان / بيروت).

(۱۶۳) وكذلك إن أمرهم بشيء لا يدرون أين تقعون به أم لا، فعلمهم أن يطيعوه، لأن فرضية الطاعة ثابتة بنص مقطوع به وما تردد لهم من الرأي في أن ما أمر به منتفع أو غير منتفع به لا يصلح معارضًا للنص المقطوع (شرح السير الكبير ج ۱ ص: ۱۶۵ الناشر: الشركة الشرقية للإعلانات).

تکثير فهرست صنايع بزرگ و

متوسط

ماده پنجاه و هشتم:

رياست مکلف است، فهرست صنايع بزرگ و متوسط واقع در ساحه صنعتی را جهت استفاده از توليدات داخلی به وزارت ها و ادارات امارتی تکثير نمايد. (۱۶۴)

مکلفيت ادارات ذيربط

ماده پنجاه و نهم:

ادارات ذيربط مکلف اند، به منظور حمايت و رشد ساحه صنعتی، خدمات مربوط را طور مؤثر و به موقع عرضه نمايند. (۱۶۵)

د سترو او منخنيو صنايعو د

فهرست تکثير

اته پنخوسمه ماده:

رياست مکلف دی، په صنعتي ساحه کې د واقع سترو او منخنيو صنايعو فهرست، له کورنيو توليداتو څخه د گټې اخيستنې لپاره وزارتونو او امارتي ادارو ته تکثير کړي. (۱۶۴)

د اړوندو ادارو مکلفيت

نه پنخوسمه ماده:

اړوندې ادارې مکلفې دي، د صنعتي ساحې د ملاتړ او ودې په موخه، اړوند خدمتونه په اغېزمن ډول او په خپل وخت سره وړاندې کړي. (۱۶۵)

(۱۶۴) التخرج السابق.

(۱۶۵) أصل الحكم وإدارة الشئون ان يكون للسلطان لانه صاحب الامامة الكبرى وجميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، و لآخر بجباية الاموال و حفظها، و لآخر بحفظ الثغور، و لآخر بادارة الامور السياسية، و لآخر بعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل و النصب. (شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج.

استفاده از منابع

داخلي

ماده شصتم:

حين اعمار زيربناها،
تعميرات و تأسيسات ساحه
صنعتي تا حد امکان از
مواد ساختماني كه در داخل
افغانستان توليد مي گردد،
استفاده صورت گيرد. (۱۶۶)

شهرک صنعتی قالین

ماده شصت و یکم:

امور مربوط به شهرک
صنعتی قالین با رعايت احکام
اين قانون و اسناد تقنينی، در
طرز العمل جداگانه تنظيم
مي گردد. (۱۶۷)

له کورنيو سرچينو څخه گټه

اخيسته

شپېتمه ماده:

د صنعتي ساحې د زېربناوو، ودانيو
او تأسيساتو د ودانولو په وخت
کې دې، تر ممکن حد پورې
له هغو ساختماني توکو څخه چې
د افغانستان په دننه کې توليدېږي،
گټه واخيستل شي. (۱۶۶)

د غالي صنعتي ښارگوټی

يو شپېتمه ماده:

د غالي په صنعتي ښارگوټي پورې
اړوندې چارې، د دې قانون او تقنيني
سندونو د حکمونو په
رعايتولو سره په جلا طرز العمل کې
تنظيمېږي. (۱۶۷)

(۱۶۶) التصرف على الرعية منوط بالمصلحة، لما كان لامام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الامور العامة ... لان السلطان انما اعطى سلطة من الله من الله تعالى لاجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم و اموالهم. (المادة ۵۸) مجلة الاحكام العدلية: شرح المجلة سليم باز، ص ۴۳ مكتبة فاروقيه).
— وظاهر كلامهم هنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. (البحر الرائق مع منحة الخالق: ج ۵ ص ۱۱).
(۱۶۷) التخرج السابق.

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

د تفصيلي طرحي منظوري

دوه شپېتمه ماده:

د کور او ښار جوړولو وزارت، د امارتي صنعتي ساحې تفصيلي طرحې ترتيب او منظوروي. (۱۶۸)

د صنعتي ساحې د مدیریت

لېږدونه

دري شپېتمه ماده:

رياست مکلف دی، د صنعتي ساحې د مدیریت د لېږدونې جريان، له وزارتونو او امارتي ادارو څخه وزارت ته بشپړ کړي. (۱۶۹)

د عوايدو تحويلي

څلور شپېتمه ماده:

د دې قانون د حکمونو له تطبيق څخه ترلاسه شوي عوايد، د امارت په رسمي بانکي حساب کې،

منظوري طرح تفصيلي

ماده شصت و دوم:

وزارت شهرسازی و مسکن، طرح تفصيلي ساحه صنعتي امارتي را ترتيب و منظور می نماید. (۱۶۸)

انتقال مدیریت ساحه

صنعتي

ماده شصت و سوم:

رياست مکلف است، روند انتقال مدیریت ساحه صنعتي را از وزارت ها و ادارات امارتي به وزارت تکميل نماید. (۱۶۹)

تحويل عوايد

ماده شصت و چهارم:

عوايد حاصله از تطبيق احکام اين قانون به حساب بانكي رسمي امارت،

(۱۶۸) التخرج السابق.

(۱۶۹) التخرج السابق.

تحويللېږي. (۱۷۰)

تحويل مي گړدد. (۱۷۰)

تعديل، تزئيد او تنقيص

پنځه شپېتمه ماده:

په دې قانون کې هر ډول تعديل،
تزئيد او تنقيص، له اصولو سره سم
د عاليقدر اميرالمؤمنين
حفظه الله تعالى په حکم تر سره
کېږي. (۱۷۱)

تعديل، تزئيد و تنقيص

ماده شصت و پنجم:

هرنوع تعديل، تزئيد
و تنقيص در اين قانون مطابق
اصول به حکم عاليقدر
اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى
انجام مي شود. (۱۷۱)

(۱۷۰) (قوله: بيوت المال أربعة) سيأتي في آخر فصل الجزية عن الزيلعي أن على الإمام أن يجعل لكل نوع بيتا يخصه وله أن يستقرض من أحدها ليصرفه للأخروي يعطي بقدر الحاجة والفقه والفضل فإن قصر كان الله تعالى عليه حسيبا. اهـ

— وقال الشرنبلالي في رسالته: ذكروا أنه يجب عليه أن يجعل لكل نوع منها بيتا يخصه، ولا يخلط ببعضه ببعض، وأنه إذا احتاج إلى مصرف خزانه وليس فيها ما يفي به يستقرض من خزانه غيرها، ثم إذا حصل للتي استقرض لها مال يرد إلى المستقرض منها إلا أن يكون المصروف من الصدقات أو خمس الغنائم على أهل الخراج وهم فقراء فإنه لا يرد شيئا لاستحقاقهم للصدقات بالفقر وكذا في غيره إذا صرفه إلى المستحق. اهـ الدر المختار وحاشية ابن عابدين (رد المختار) (ج ۲ ص ۳۳۷).

(۱۷۱) كذلك إن أمرهم بشيء لا يدرون أين تقعون به أم لا، فعلمهم أن يطيعوه، لأن فرضية الطاعة ثابتة بنص مقطوع به وما تردد لهم من الرأي في أن ما أمر به منتفع أو غير منتفع به لا يصلح معارضا للنص المقطوع (شرح السير الكبير ج ۱ ص: ۱۶۵ الناشر: الشركة الشرقية للإعلانات)

— قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة اهـ. (رد المختار على الدر المختار ج ۲ ص: ۱۷۲ الناشر: دار الفكر للطباعة والنشر. بيروت)

— (امر السلطان انما ينفذ) أي يتبع ولا تجوز مخالفته (رد المختار ج ۴ ص ۳۸۲ مكتبه رشيدية كويته)
— مطلب طاعة الإمام واجبة. (قوله: أمر السلطان إنما ينفذ) أي يتبع ولا تجوز مخالفته (رد المختار على الدر المختار ج: ۸ ص: ۱۳۲ الرشيدية).

— اتفق الأئمة على: أن الإمام الكامل يجب طاعته في كل ما يأمربه، ما لم يكن معصية، وعلى أن أحكام الإمام ونائبه ومن ولاة نافذة. (الفقه على مذاهب الأربعة، كتاب الحدود ج ۴ ص ۱۳۶۴ المكتبة الحقانية محله جنكي)

ترتيب و پيشنهاده لوايح و

طرز العملها

ماده شصت و ششم:

وزارت به منظـور تطبيـق بهـتر احـكام ايـن قـانون، لوايح و طرز العملها را ترتيب و مطابق اصول جهت منظوری به حضور عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله تعالى پيشنهاده نمايد. (۱۷۲)

انفاذ و نشر

ماده شصت و هفتم:

اين قانون از تاريخ توشيح نافذ (۱۷۳) و در جريده رسمي نشر گردد (۱۷۴) و ساير قوانيني كه از طرف عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله تعالى تأييد يا توشيح نشده باشد و يا

د لايحو او طرز العملونو ترتيبول

او وړاندیز كول

شپږ شپېتمه ماده:

وزارت دې، د دې قانون د حكمونو د ښه تطبيق په منظور، لايحي او طرز العملونه ترتيب او له اصولو سره سم د منظوری لپاره د عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله تعالى حضور ته دې وړاندیز کړي. (۱۷۲)

انفاذ او خپرول

اووه شپېتمه ماده:

دغه قانون د توشيح له نېټې څخه نافذ (۱۷۳) او په رسمي جريده کې دې خپور شي (۱۷۴) او نور هغه قوانين چې د عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله تعالى له خوا تأييد يا توشيح

(۱۷۲) التخریج السابق.

(۱۷۳) التخریج السابق.

(۱۷۴) وأما الإعلان في الجرائد فلم تكن أوراق حوادث في عصر الفقهاء كما هو في زماننا فلا يوجد بحث في الكتب الفقهية بشأن الإعلان بهذه الوسيلة. ولكن الإعلان في زماننا بواسطة الأوراق المذكورة أيضاً جائز. ولكن بما أنه ليس كل الناس يقرءون الجرائد ويعرفون قراءتها وبما أنه لا توجد جرائد في كل محل فيجب الإعلان أيضاً بواسطة المنادي في مجامع الناس كما قال الفقهاء... (درر الحکام شرح مجلة الأحكام ج ۲ ص ۲۴۹ الناشر: دار الجیل).

شوي نهوي او يا له دې قانون سره
مغاير وي ملغي دي. (۱۷۵)

مغاير با اين قانون باشد،
ملغي است. (۱۷۵)

(۱۷۵) أن من يعرض عليه القانون يأخذ منه أمراً باتباع قانون من قبله بأن يكتب أمره باتباعه . تقارير الرافعي ضميمه حاشية ابن عابدين. ج: ۱۶. ص: ۵۹۸. ط: دارلسلام. دمشق.

— قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة اه (حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲ . دار الفكر للطباعة والنشر. بيروت).

— مطلب هل يبقى النهي بعد موت السلطان؟ لكن هل يبقى النهي بعد موت السلطان الذي نهى بحيث لا يحتاج من بعده إلى نهى جديد أفتى في الخبرة بأنه لا بد من تجديد النهي ولا يستمر النهي بعده وبأنه إذا اختلف الخصمان في أنه منهي أو غير منهي فالقول للقاضي ما لم يثبت المحكوم عليه النهي وأطال في ذلك وأطاب فراجعه .

— وأما ما ذكره السيد الحموي أيضا من أنه قد علم من عاداتهم يعني سلاطين ل عثمان نصرهم الرحمن من أنه إذا تولى سلطان عرض عليه قانون من قبله وأخذ أمره باتباعه فلا يفيد هنا لأن معناه أن يلتزم قانون أسلافه بأن يأمر بما أمروا به وينهي عما نهوا عنه ولا يلزم منه أنه إذا ولي قاضيا ولم ينهه عن سماع هذه الدعوى أن يصير قاضيه منهيًا بمجرد ذلك وإنما يلزم منه أنه إذا ولاه بنهائ صريحا ليكون عاملا بما التزمه من القانون كما اشتهر أنه حين يوليه الآن يأمره في منشوره بالحكم بأصح أقوال المذهب كعادة من قبله وتمام الكلام على ذلك في كتابنا تنقيح الحامدية فراجعه وأطلنا الكلام عليه أيضا في كتابنا تنبيه الولاة والحكام [رد المختار على الدر المختار ج ۵ ص ۴۲۰ الناشر: دار الفكر بيروت].

— أنهم صرحوا أن المباح في نفسه قد يصير حرامًا من حكم الأمير من جهة أن الله أمر بطاعتهم، فقال: {أطيعوا الله وأطيعوا الرسول وأولي الأمر منكم} فحينئذ لو رأى الأمير أن يمنع الناس عن أكل شيء لمصلحة بدت له، يجب عليهم أن لا يأكلوه، ويحرم عليهم. إلا أن تلك الحرمة تقتصر على مدة إمارته فقط، ولا يتجاوزها، فهي حرمة مؤقتة. ومن هذا الباب تحريم التمباك، فإنه قد نهى عنه بعض السلاطين. فاحفظه. [فيض الباري على صحيح البخاري ج ۲ ص ۴۰۸ الناشر: دار الكتب العلمية بيروت - لبنان].

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الحمد لله رب العلمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين و على آله
واصحابه اجمعين.

فرمان

عاليقدر امير المؤمنين

حفظه الله تعالى

در مورد منع فروش زمين هاى

امارتى استرداد شده از غاصبين

شماره: (۶۶۶)

تاريخ: ۱۴۴۵/۱۲/۳ هـ.ق

ماده اول:

(۱) فروش زمين هاى امارتى
استرداد شده از غاصبين در
مراکز ولايات و شهرها
به غاصب و يا ذواليد غير شرعى
ممنوع است.

(۲) احكام مندرج
ماده نهم و دهم قانون
جلوگيرى از غصب زمين ها
و استرداد زمين هاى غصب
شده منتشره جريده رسمى

له غاصبينو خخه د استرداد شويو

امارتى خمكو د پلورني د منعي

په هكله د عاليقدر امير المؤمنين

حفظه الله تعالى

فرمان

گڼه: (۶۶۶)

نېټه: ۱۴۴۵/۱۲/۳ هـ.ق

لومړۍ ماده:

(۱) پر غاصب او يا غير شرعي
ذواليد، د ولايتونو په مركزونو او
ښارونو كې له غاصبينو خخه د
استرداد شويو امارتي خمكو
پلورنه ممنوع ده.

(۲) په غاصب او يا غير شرعي
ذواليد، د ولايتونو
په مركزونو او ښارونو كې له
غاصبينو خخه د استرداد شويو
امارتى خمكو د پلورني په اړه

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

شماره (۱۴۳۸) سال ۱۴۴۵ هـ.ق
با درنظرداشت حکم
مندرج فقره (۱) اين ماده، در
مورد منع فروش زمين‌های
امارتی استرداد شده از
غاصبين در مراکز ولايات
و شهرها به غاصب و يا
ذواليلد غيرشرعی،
تعلیق است.

ماده دوم:

اجاره زمين‌های مندرج ماده اول
اين فرمان با رعايت فرمان شماره
(۷۵۰) مؤرخ ۱۴۴۴/۱۲/۲۴
هـ.ق و حکم شماره (۲۰۸)
مؤرخ ۱۴۴۵/۴/۱۰ هـ.ق
عاليقدر اميرالمؤمنين حفظه الله
تعالی به ذواليلد غيرشرعی
مجاز است.

ماده سوم:

اين فرمان از تاريخ توشیح

د دې مادې په (۱) فقره
کې د درج شوي حکم په پام
کې نيولو سره، د ۱۴۴۵ هـ.ق
کال په (۱۴۳۸) گڼه رسمي
جريده کې د خپاره شوي د
خمکو له غصب څخه د مخنيوي او د
غصب شويو خمکو د استرداد قانون
په نهمه او لسمه ماده کې درج شوي
حکمو نه، تعلیق دي.

دوهمه ماده:

د عاليقدر اميرالمؤمنين حفظه الله
تعالی د ۱۴۴۴/۱۲/۲۴ هـ.ق
نېټې د (۷۵۰) گڼه فرمان^(۱) او د
۱۴۴۵/۴/۱۰ هـ.ق نېټې د
(۲۰۸) گڼه حکم په رعايتولو سره،
غيرشرعی ذواليد ته د دې فرمان په
لومړۍ ماده کې د درج شويو خمکو
اجاره مجاز ده.

درېمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نېټې څخه

(۱) د دې فرمان په دوهمه ماده کې ذکر شوی (۷۵۰) گڼه فرمان د افغانستان اسلامي امارت د چارو
اداري په (۴۸) گڼه فرمان کې ثبت او په (۱۴۳۸) گڼه رسمي جريده کې خپور شوی دی.

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

نافذ و در جريده رسمي
نشر گردد.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته!
امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث
مولوي هبة الله اخندزاده

نافذ او په رسمي جريده كي دي
خپور شي.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته!
امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث
مولوي هبة الله اخندزاده

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العلمين و الصلوة والسلام على سيد المرسلين وعلى آله
واصحابه اجمعين.

فرمان

عاليقدر امير المؤمنين

حفظه الله تعالى در مورد نشر

امور مربوط به نظام

شماره: (۴)

تاريخ: ۱۴۴۶/۱/۲۸ هـ.ق

مَا يَكُونُ مَرْجِعُهُ إِلَى عَامَّةِ الْمُسْلِمِينَ فِي
النَّفْعِ وَالضَّرَرِ فَأَلِإِمَامُ هُوَ الْمَنْصُوبُ
لِلنَّظَرِ فِي ذَلِكَ، فَالْأَفْتِيَاتُ عَلَيْهِ فِي
ذَلِكَ يَرْجِعُ إِلَى الْإِسْتِخْفَافِ بِالْإِمَامِ، وَلَا
يَنْبَغِي لِلرَّعِيَّةِ أَنْ يُقَدِّمُوا عَلَى مَا فِيهِ
اسْتِخْفَافٌ بِالْإِمَامِ.

[شرح السير الكبير ج ۲ ص ۱۰۸
دار النشر: دار الكتب العلمية بيروت]
ترجمه: فايده يا ضرر كاري كه به عامه
مردم مى رسد، صلاحيت آن به امام
سپرده شده. پس خروج از رأى امام،
توهين امام است و مردم نبايد
كارى كنند كه در آن
توهين امام باشد.

د نظام اړوند امورو د نشر په

هكله د عاليقدر امير المؤمنين

حفظه الله تعالى

فرمان

گڼه: (۴)

نېټه: ۱۴۴۶/۱/۲۸ هـ.ق

مَا يَكُونُ مَرْجِعُهُ إِلَى عَامَّةِ الْمُسْلِمِينَ فِي
النَّفْعِ وَالضَّرَرِ فَأَلِإِمَامُ هُوَ الْمَنْصُوبُ
لِلنَّظَرِ فِي ذَلِكَ، فَالْأَفْتِيَاتُ عَلَيْهِ فِي
ذَلِكَ يَرْجِعُ إِلَى الْإِسْتِخْفَافِ بِالْإِمَامِ، وَلَا
يَنْبَغِي لِلرَّعِيَّةِ أَنْ يُقَدِّمُوا عَلَى مَا فِيهِ
اسْتِخْفَافٌ بِالْإِمَامِ.

[شرح السير الكبير ج ۲ ص ۱۰۸
دار النشر: دار الكتب العلمية بيروت]
ژباړه: د كوم كار گڼه يا تاوان چې
عامو خلکو ته رسېږي، د هغه واک
امام ته سپارل شوی. نو د امام له رايې
وتل د امام سپکاوی دی او خلک بايد
داسې څه ونه کړي چې په هغه کې د
امام سپکاوی وي.

- فَعَلَى كَافَّةِ الْأُمَّةِ تَفْوِيزُ الْأُمُورِ
الْعَامَّةِ إِلَيْهِ مِنْ غَيْرِ افْتِيَاتٍ عَلَيْهِ وَلَا
مُعَارَضَةٍ لَهُ؛ لِيَقُومَ بِمَا وَكَّلَ إِلَيْهِ مِنْ
وُجُوهِ الْمَصَالِحِ وَتَدْبِيرِ الْأَعْمَالِ،
[الأحكام السلطانية للماوردي ص ۳
الناشر: دار الحديث - القاهرة]

ترجمه: بر تمام مردم لازم است که
اختیار کارهای عمومی را به امام
بسپارند و از رأی وی خارج نشوند و
نه با وی مخالفت نمایند تا موصوف
امور محوله را طور صحیح به پیش
برند.

- وَظَاهِرُ كَلَامِهِمْ هَاهُنَا أَنَّ السِّيَاسَةَ
هِيَ فِعْلُ شَيْءٍ مِنَ الْحَاكِمِ لِمَصْلَحَةٍ
يَرَاهَا، وَإِنْ لَمْ يَرِدْ بِذَلِكَ الْفِعْلِ دَلِيلٌ
جُزْئِيٌّ. [البحر الرائق ج ۵ ص ۱۸]

ترجمه: مطلب واضح کلام
اینها (فقهاء) در اینجا، این است
که سیاست انجام اموری از سوی
حاکم است که وی آنرا مصلحت
می‌داند، گرچه برای این کار هیچ
دلیل جزئی نیز وجود نداشته باشد.
بر اساس مسائل فقهی فوق، صلاحیت

- فَعَلَى كَافَّةِ الْأُمَّةِ تَفْوِيزُ الْأُمُورِ
الْعَامَّةِ إِلَيْهِ مِنْ غَيْرِ افْتِيَاتٍ عَلَيْهِ وَلَا
مُعَارَضَةٍ لَهُ؛ لِيَقُومَ بِمَا وَكَّلَ إِلَيْهِ مِنْ
وُجُوهِ الْمَصَالِحِ وَتَدْبِيرِ الْأَعْمَالِ،
[الأحكام السلطانية للماوردي ص ۳
الناشر: دار الحديث - القاهرة]

ژباړه: پر ټولو خلکو لازمه ده چې د
عامه کارونو واک امام ته پرېږدي او
د هغه له رایې ونه وځي او نه ورسره
مخالفت وکړي، ترڅو نوموړې
ورسپارل شوې چارې په سمه توګه پر
مخ بوځي.

- وَظَاهِرُ كَلَامِهِمْ هَاهُنَا أَنَّ السِّيَاسَةَ
هِيَ فِعْلُ شَيْءٍ مِنَ الْحَاكِمِ لِمَصْلَحَةٍ
يَرَاهَا، وَإِنْ لَمْ يَرِدْ بِذَلِكَ الْفِعْلِ دَلِيلٌ
جُزْئِيٌّ. [البحر الرائق ج ۵ ص ۱۸]

ژباړه: دلته د دوی (د فقهاوو) د
خبرو څرګند مطلب دا دی چې
سیاست د حاکم له خوا د کار کول
دي چې هغه یې مصلحت بولي، که
څه هم د دې کار لپاره هېڅ جزئي
دلیل شتون ونه لري.
د پورتنیو فقهی مسائلو پر اساس په

امور مربوط به نظام، در نظام اسلامي همراه با امام است. به هيچ شخص مناسب نيسـت که بدون اجازه امام در چنين امور نشرات نمايد. بناءً در مورد نشر امور متذکره مراتب ذيل را ابلاغ می‌نمائيم:

ماده اول:

هيچ شخص به جز از سخنگوی امارت اسلامي افغانستان و سخنگويان وزارت‌ها و ادارات امارتی نمی‌تواند که از آدرس امارت اسلامي افغانستان، نشرات و اظهارات نماید.

ماده دوم:

(۱) سخنگوی امارت اسلامي افغانستان مکلفيت دارد، اهداف، پالیسی‌ها، فعالیت‌ها، دست‌آوردها و سایر اطلاعات مربوط امارت اسلامي افغانستان را رسانه‌ای و نشر نماید.

(۲) سخنگوی امارت اسلامي افغانستان مکلفيت دارد، در مورد امور اجتماعي و سياسي‌ای که موقف

اسلامي نظام کې د نظام اړوند امورو واک له امام سره دی. هېچاته نه بنیایي چې په داسې کارونو کې د امام له اجازې پرته نشرات وکړي. بناءً د یادو امورو د نشر په هکله لاندې مراتب ابلاغوم:

لومړۍ ماده:

د افغانستان اسلامي امارت له ویاند او وزارتونو او امارتي ادارو له ویندویانو څخه پرته هېڅوک نه شي کولای چې د افغانستان اسلامي امارت له آدرسه نشرات او څرگندونې وکړي.

دوهمه ماده:

(۱) د افغانستان اسلامي امارت ویاند مکلفيت لري، د افغانستان اسلامي امارت موخې، پالیسی، فعالیتونه، لاسته راوړنې او نور اړوند اطلاعات رسنیز او خپاره کړي.

(۲) د افغانستان اسلامي امارت ویاند مکلفيت لري، د داسې اجتماعي او سياسي امورو په هکله چې د

امارت اسلامي افغانستان در آن واضح نباشد، در مورد آن از اظهار نظر اجتناب نمايد.

(۳) سخنگوی امارت اسلامي افغانستان مکلفيت دارد، تنها اعلامیه‌هایی را که از طرف مقام عالی^(۱) امارت اسلامي افغانستان داده شده باشد، نشر نمايد.

ماده سوم:

(۱) فعالیت‌های سخنگویان وزارت‌ها و ادارات امارتی تنها به وزارت یا اداره مربوط محدود است.

(۲) سخنگویان وزارت‌ها و ادارات امارتی مکلف اند، قبل از نشر مطالب از مقام وزارت یا اداره مربوط اجازه اخذ نمایند.

(۳) سخنگویان وزارت‌ها و ادارات امارتی نمی‌توانند، به جز از امور محوله مشخص شده در سایر امور، نشرات و اظهارات

افغانستان اسلامي امارت موقف پکې واضح نه وي، په هکله يې د نظر له څرگندونو څخه ډډه وکړي.

(۳) د افغانستان اسلامي امارت وياند مکلفيت لري، يوازې هغه اعلاميې چې د افغانستان اسلامي امارت د عالي مقام^(۱) له خوا ورکړل شوې وي، نشر کړي.

درېمه ماده:

(۱) د وزارتونو او امارتي ادارو د ويندويانو فعاليتونه يوازې په اړوند وزارت يا ادارې پورې محدود دي.

(۲) د وزارتونو او امارتي ادارو ويندويان مکلف دي، د مطالبو له خپرولو څخه مخکې د اړوند وزارت يا ادارې له مقام څخه اجازه ترلاسه کړي.

(۳) د وزارتونو او امارتي ادارو ويندويان نه شي کولای، له ورکړل شويو مشخصو امورو څخه پرته په نورو امورو کې نشرات او څرگندونې

(۱) عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله تعالى.

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

و کړي.

نماینډ.

څلورمه ماده:

ماده چهارم:

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه
نافذ او په رسمي جريده کې دې
خپور شي.

این فرمان از تاریخ توشیح
نافذ و در جریده رسمی
نشر گردد.

والسلام علیکم ورحمة الله وبرکاته!

والسلام علیکم ورحمة الله وبرکاته!

امیر المؤمنین شیخ القرآن والحديث

امیر المؤمنین شیخ القرآن والحديث

مولوي هبة الله اخندزاده

مولوی هبة الله اخندزاده

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العلمين و الصلوة والسلام على سيد المرسلين وعلى آله
واصحابه اجمعين.

فرمان

عاليقدر امير المؤمنين

حفظه الله تعالى در مورد

فيصله های محاکم

شماره: (۵)

تاریخ: ۱۴۴۶/۲/۲۲ هـ.ق

- (يُعْمَلُ أَيْضًا بِسَجَلَاتِ الْمُحَاكِمِ إِذَا
كَانَتْ قَدْ ضُطِّطَتْ سَالِمَةً مِنَ الْحِيلَةِ
وَالْفَسَادِ عَلَى الْوَجْهِ الَّذِي يُذَكِّرُ فِي
كِتَابِ الْقَضَاءِ). يُعْمَلُ أَيْضًا بِسَجَلَاتِ
الْمُحَاكِمِ الْمُسَوَّكَةِ بِصُورَةٍ سَالِمَةٍ مِنَ
الْحِيلَةِ وَالْفَسَادِ، وَبِتَغْيِيرِ آخَرِ أَيٍّ مِنَ
التَّزْوِيرِ وَالتَّصْنِيعِ... أَمَّا إِذَا لَمْ تَكُنْ
سَجَلَاتُ الْمُحَاكِمِ بَرِيَّةً مِنَ التَّزْوِيرِ
وَالْتَّصْنِيعِ فَيُطْلَبُ شُهُودٌ لِإِثْبَاتِ
مَضْمُونِهَا وَيَشْهَدُ الشُّهُودُ عَلَى
مَضْمُونِ الْإِعْلَامِ... [دررالحکام شرح
مجله الأحكام: ۴/۴۳۹ شرح المادّة
(۱۷۳۸) مکتبه أميرحمزه کتب خانه.]

د محاکمو د فيصلو په هکله

د عاليقدر امير المؤمنين

حفظه الله تعالى

فرمان

کڼه: (۵)

نېټه: ۱۴۴۶/۲/۲۲ هـ.ق

- (يُعْمَلُ أَيْضًا بِسَجَلَاتِ الْمُحَاكِمِ إِذَا
كَانَتْ قَدْ ضُطِّطَتْ سَالِمَةً مِنَ الْحِيلَةِ
وَالْفَسَادِ عَلَى الْوَجْهِ الَّذِي يُذَكِّرُ فِي
كِتَابِ الْقَضَاءِ). يُعْمَلُ أَيْضًا بِسَجَلَاتِ
الْمُحَاكِمِ الْمُسَوَّكَةِ بِصُورَةٍ سَالِمَةٍ مِنَ
الْحِيلَةِ وَالْفَسَادِ، وَبِتَغْيِيرِ آخَرِ أَيٍّ مِنَ
التَّزْوِيرِ وَالتَّصْنِيعِ... أَمَّا إِذَا لَمْ تَكُنْ
سَجَلَاتُ الْمُحَاكِمِ بَرِيَّةً مِنَ التَّزْوِيرِ
وَالْتَّصْنِيعِ فَيُطْلَبُ شُهُودٌ لِإِثْبَاتِ
مَضْمُونِهَا وَيَشْهَدُ الشُّهُودُ عَلَى
مَضْمُونِ الْإِعْلَامِ... [دررالحکام شرح
مجله الأحكام: ۴/۴۳۹ شرح المادّة
(۱۷۳۸) مکتبه أميرحمزه کتب خانه.]

- وذكر الصدر الإمام أستاذ الأئمة
 ظهيرالدين عن ابن سماعة عن
 محمد رحمه الله تعالى: ينبغي أن
 يحضر القاضي مجلس القضاء أبدا
 رجلين عدلين يسمعان إقرار من يقر
 ويشهدان على ذلك، لأنه عسى أن
 يقع التجاحد بين الخصمين، وقول
 القاضي بانفراده ليس بحجة، حتى
 ينضم إليه عدل آخر، فكثير من
 مشايخنا رحمهم الله تعالى على هذه
 الرواية في زماننا لما رأوا من فساد
 القضاة. [شرح المجلة للأتاسي ج ۴
 ص ۳۵۹- الجزء الخامس. المادة
 (۱۷۳۸). وكما في صنون القضاء و
 عنوان الإفتاء: ج ۱ ص ۱۸۹- حجية
 قول القاضي - مكتبه أميري
 كتب خانة.]

بر اساس مسائل فقهي فوق، در مورد
 فيصله های محاکم که خلاف قانون
 صادر شده باشد یا در حکم آن
 مخالفت قانون باشد و یا در وثیقه
 اقرار آن شبهه موجود باشد، مراتب
 ذیل را ابلاغ می نمایم:

- وذكر الصدر الإمام أستاذ الأئمة
 ظهيرالدين عن ابن سماعة عن
 محمد رحمه الله تعالى: ينبغي أن
 يحضر القاضي مجلس القضاء أبدا
 رجلين عدلين يسمعان إقرار من يقر
 ويشهدان على ذلك، لأنه عسى أن
 يقع التجاحد بين الخصمين، وقول
 القاضي بانفراده ليس بحجة، حتى
 ينضم إليه عدل آخر، فكثير من
 مشايخنا رحمهم الله تعالى على هذه
 الرواية في زماننا لما رأوا من فساد
 القضاة. [شرح المجلة للأتاسي ج ۴
 ص ۳۵۹- الجزء الخامس. المادة
 (۱۷۳۸). وكما في صنون القضاء و
 عنوان الإفتاء: ج ۱ ص ۱۸۹- حجية
 قول القاضي - مكتبه أميري
 كتب خانة.]

د پورتنیو فقهي مسئلو پراساس، د
 محکمو د هغو فیصلو په هکله چې د
 قانون پر خلاف صادرې شوې وي یا
 یې په حکم کې د قانون مخالفت وي
 او یا د اقرار په وثیقه کې یې شبهه
 موجوده وي، لاندې مراتب ابلاغوم:

لومړۍ ماده:

(۱) که کومه فيصله د محکمو لخوا صادره شوې وي او ياده فيصله له قانون سره مخالفه او دغه مخالفت له حکم پرته وي، تحتاني محاکمو ته دې د قانوني اصلاح په موخه احاله شي.

(۲) د دې مادې د (۱) فقرې په درج شوي حالت کې دې اړونده محکمه د خصمينو له حضور پرته، په حکم کې ياد اصلاحات اعمال کړي.

دوهمه ماده:

(۱) که کومه فيصله د محکمو لخوا صادره شوې وي او قانوني مخالفت په حکم کې وي او حکم پر اقرار باندې بناء وي او د اقرار په وثيکه کې شبهه موجوده نه وي، بلکه نقصان په حکم کې وي، تحتاني محاکمو ته دې د اصلاح په موخه احاله شي.

(۲) د دې مادې د (۱) فقرې په درج شوي حالت کې دې اړونده محکمه

ماده اول:

(۱) هرگاه فيصله ای از طرف محاکم صادر شده باشد و فيصله مذکور با قانون مخالف و این مخالفت بغیر از حکم باشد، به محاکم تحتانی به منظور اصلاح قانونی احاله شود.

(۲) در حالت مندرج فقره (۱) این ماده، محکمه مربوط بدون حضور خصمین، اصلاحات مذکور را در حکم اعمال نماید.

ماده دوم:

(۱) هرگاه فيصله ای از طرف محاکم صادر شده باشد و مخالفت قانونی در حکم باشد و حکم بر اقرار بناء باشد و در وثيقه اقرار شبهه موجود نباشد، بلکه نقصان در حکم باشد، به محاکم تحتانی به منظور اصلاح احاله شود.

(۲) در حالت مندرج فقره (۱) این ماده، محکمه مربوط فقط

فقط د خصمينو په حضور کې د
حکم اصلاح وکړي.

درېمه ماده:

که د دې فرمان د دوهمې مادې د
(۱) فقرې په درج شوي حالت کې،
د اقرار په وثيکه کې شبهه موجوده
وه، اقرار دې نه اعاده کېږي؛ بلکې
هغه اقرار دې پر مدعي عليه عرض
کړي چې په وثيکه کې درج شوی
دی، که مدعي عليه د هغه اقرار
تصديق وکړ، د هغه مطابق دې حکم
صادر شي، او که يې انکار وکړ، د
مدعي څخه دې په وثيکه کې د درج
شوي اقرار د اثبات لپاره درج شوي
شاهدان وغوښتل شي او حکم دې
ورباندې بناء شي.

څلورمه ماده:

(۱) که کومه فيصله د محکمو لخوا
صادره شوې وي او ياده فيصله له
قانون سره مخالفه او دغه مخالفت له
حکم پرته وي او د اصلاح نوبت
فوقاني محاکمو ته ورسېږي، ياد

د حضور خصمين، حکم را
اصلاح نمايد.

ماده سوم:

هرگاه در حالت مندرج فقره (۱)
ماده دوم اين فرمان، در وثيقه
اقرار شبهه موجود بود، اقرار
اعاده نمی گردد؛ بلکه آن
قرار را بر مدعي عليه عرض نمايد که
درج وثيقه شده است، اگر مدعي
عليه آن اقرار را تصديق کرد،
مطابق آن حکم صادر شود،
و اگر آنرا انکار کرد،
از مدعي جهت اثبات اقرار
مندرج در وثيقه، شهود درج
شده خواسته شود و حکم
بر آن بناء شود.

ماده چهارم:

(۱) هرگاه فيصله ای از طرف محاکم
صادر شده باشد و فيصله مذکور با
قانون مخالف و اين مخالفت بغير از
حکم باشد و نوبت اصلاح
به محاکم فوقانی برسد، اصلاحات

مذکور را بدون حضور خصمین اعمال نماید.

(۲) در حالت مندرج فقره (۱) این ماده، هرگاه مخالفت قانونی در حکم بوده و حکم بر اقرار بناء باشد، و در وثیقه اقرار شبهه موجود نباشد، بلکه نقصان در حکم باشد، پس محاکم فوقانی فقط در حضور خصمین، حکم را اصلاح نمایند.

ماده پنجم:

هرگاه در حالت مندرج فقره (۱) ماده چهارم این فرمان در وثیقه اقرار شبهه موجود بود، از مدعی و مدعی علیه صورة الدعوی، دفع الدعوی و اقرار مجدد خواسته نشود؛ بلکه آن اقرار را بر مدعی علیه عرض نماید که در محاکم تحتانی آن را نموده است، اگر مدعی علیه آن اقرار را تصدیق کرد، مطابق آن حکم صادر شود، و اگر آن را انکار کرد، از

اصلاحات دې پرته له حضور د خصمینو وکړی.

(۲) د دې مادې د (۱) فقرې په درج شوي حالت کې که قانوني مخالفت په حکم کې و، او حکم پر اقرار بناء وي، او د اقرار په وثيکه کې شبهه موجوده نه وه، بلکې نقصان په حکم کې وي، نو فوقاني محاکم دې، فقط د خصمینو په حضور کې د حکم اصلاح وکړي.

پنځمه ماده:

که د دې فرمان د څلورمې مادې د (۱) فقرې په درج شوي حالت کې د اقرار په وثيکه کې شبهه موجوده وه، له مدعي او مدعي عليه څخه دې صورة الدعوی، دفع الدعوی او بيا اقرار نه غواړي؛ بلکې هغه اقرار دې پر مدعي عليه عرض کړي چې په تحتاني محاکمو کې يې کړی دی، که مدعي عليه د هغه اقرار تصديق وکړ، د هغه مطابق دې حکم صادر شي، او که يې انکار وکړ، د مدعي

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲ - ۱۴۴۶/۳/۲۰)

مدعي جهت اثبات اقرار مندرج
در وثيقه، شهود درج شده
خواسته شود و حکم بر آن
بناء شود.

ماده ششم:

اين فرمان از تاريخ توشيح
نافذ و در جريده رسمي
نشر گردد.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته!
امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث
مولوي هبة الله اخندزاده

خخه دي په وثيقه كي د درج شوي
اقرار د اثبات لپاره درج شوي
شاهدان وغوښتل شي او حکم دي
ورباندي بناء شي.

شپږمه ماده:

دغه فرمان د توشيح له نېټې خخه
نافذ او په رسمي جريده كي دي
خپور شي.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته!
امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث
مولوي هبة الله اخندزاده

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العلمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين و على آله
واصحابه اجمعين.

فرمان

عاليقدر اميرالمؤمنين

حفظه الله تعالى در مورد

تعيين هيئت نظار شرکتهای

امارتی و منظوری تشکیل

رياست عمومی شرکت های امارتی

شماره: (۸)

تاریخ: ۱۴۴۶/۲/۲۲ هـ.ق

در رابطه به تشکیل ریاست عمومی
شرکت های امارتی، هیئت نظار آن و
ریاست عمومی شرکت های وزارت
مالیه، مراتب ذیل را منظور می نمایم:

ایجاد هیئت نظار

ماده اول:

هیئت تعیین شده در
فرمان شماره (۲۱) مؤرخ
۱۴۴۵/۷/۴ هـ.ق. عاليقدر
امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى به حیث
هیئت نظار شرکت های امارتی

د امارتی شرکتونو د څارنې

پلاوي ټاکلو او د امارتی شرکتونو

د لوی ریاست د تشکیل منظورولو

په هکله د عاليقدر امیرالمؤمنین

حفظه الله تعالى

فرمان

گڼه: (۸)

نېټه: ۱۴۴۶/۲/۲۲ هـ.ق

د امارتی شرکتونو لوی ریاست د
تشکیل، څارنې پلاوي او ماليې
وزارت د شرکتونو عمومي ریاست په
اړه لاندې مراتب منظوروم:

د نظار هیئت ایجاد

لومړۍ ماده:

د عاليقدر امیرالمؤمنین حفظه الله
تعالى د ۱۴۴۵/۷/۴ هـ.ق. نېټې
په (۲۱) گڼه فرمان کې ټاکل
شوی پلاوي د امارتی شرکتونو د
څارنې پلاوي (نظار هیئت) په توگه

منظور دی.

د نظار هیئت وظیفې

او واکونه

دوهمه ماده:

- ۱- د امارتي شرکتونو د موخو د تحقق لپاره د پالیسيو، کړنلارو، پراختيايي او سوداگريزو طرحو او نورو اړينو اسنادو تاييدول.
- ۲- د امارتي شرکتونو تشکيل، بودجې او اړينو پلانونو تاييدول.
- ۳- د امارتي شرکتونو لپاره د مديره پلاوي ټاکل.
- ۴- د امارتي شرکتونو له فعاليتونو څخه دوامداره څارنه، د راپورونو تر لاسه کول او عاليقدر اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى ته يې وړاندې کول.
- ۵- د نورو هغو اړينو وظيفو ترسره کول چې د امارتي شرکتونو د هر اړخيزې پياوړتيا لامل ګرځي.

منظور است.

وظايف و صلاحيت‌های

هيئت نظار

ماده دوم:

- ۱- تاييد پاليسي‌ها، طرزالعمل‌ها، طرح‌های انكشافی و تجارتي و ساير اسناد ضروری جهت تحقق اهداف شرکت‌های امارتي.
- ۲- تاييد تشکيل، بودجه و پلان‌های ضروری شرکت‌های امارتي.
- ۳- تعيين هیئت مدیره برای شرکت‌های امارتي.
- ۴- نظارت دوامدار از فعاليت‌های شرکت‌های امارتي، دريافت گزارش‌ها و ارائه آن به عاليقدر اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى.
- ۵- انجام ساير وظايف ضروری که سبب توانمندی همه جانبه شرکت‌های امارتي می‌گردد.

تشكيل رياست عمومي

شرکت‌های امارتی

ماده سوم:

تشكيل پيشنهادی رياست عمومي شرکت‌های امارتی ضميمه این فرمان که شامل (۶۵۰) نفر می‌باشد، منظور است.

لغو رياست عمومي

شرکت‌ها

ماده چهارم:

(۱) رياست عمومي شرکت‌های مربوط وزارت ماليه از تاريخ صدور این فرمان، لغو می‌باشد.

(۲) کارکنان شرکت مذکور به اساس لزوم‌ديد هيئت نظار، در چوکات رياست عمومي شرکت‌های امارتی تعيين شود.

(۳) تمام وسايل، وسايط، اجناس، اسناد و ملکیت‌های مربوط رياست مذکور به رياست عمومي شرکت‌های امارتی منتقل شود.

د امارتی شرکتونو لوی رياست

تشكيل

درېمه ماده:

د امارتي شرکتونو لوی رياست وړاندیز شوی تشکيل چې د فرمان ضميمه په (۶۵۰) تنه مشتمل دي، منظور دی.

د شرکتونو عمومي رياست

لغو کېدل

څلورمه ماده:

(۱) د دې فرمان د صدور له نېټې سره سم د ماليې وزارت اړوند د شرکتونو عمومي رياست لغو دی.

(۲) د نوموړي رياست کارکوونکي دې د امارتي شرکتونو لوی رياست په چوکات کې د څارنې پالوي د لزوم‌ديد په اساس وټاکل شي.

(۳) د یاد رياست اړوند ټول وسايل، وسايط، اجناس، اسناد او ملکیتونه دې د امارتي شرکتونو لوی رياست ته انتقال شي.

بودجه رياست عمومي

شرکت های امارتی

ماده پنجم:

وزارت ماليه بودجه مورد نیاز رياست عمومي شرکت های امارتی را برای دو سال فراهم نماید و بعد از آن اداره مذکور بودجه خویش را از عواید شرکت های امارتی تمویل نماید.

اسناد تقنینی

ماده ششم:

رياست عمومي شرکت های امارتی مکلف است، جهت تنظيم امور اين رياست و شرکت های امارتی مربوط، اسناد لازم تقنینی را به اساس فرمان شماره (۹) مؤرخ ۱۴۴۴/۳/۲۸ هـ.ق. عاليقدر اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى، تسويد و جهت طی مراحل ارائه نماید.

د امارتي شرکتونو لوی

رياست بودجه

پنجمه ماده:

د مالي وزارت دې د امارتي شرکتونو لوی رياست ته د دوو کلونو لپاره د اړتيا وړ بودجه برابره کړي او له هغه وروسته دې نوموړې اداره خپله بودجه د امارتي شرکتونو له عوایدو څخه تمویل کړي.

تقنيني سندونه

شپږمه ماده:

د امارتي شرکتونو لوی رياست مکلف دی، د دې رياست او د اړوندو امارتي شرکتونو د چارو د تنظيم لپاره لازم تقنيني سندونه د عاليقدر اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى د ۱۴۴۴/۳/۲۸ هـ.ق. نېټې د (۹) گڼه فرمان په اساس تسويد او د پراوونو د تېرولو په موخه وړاندې کړي.

رسمي جريده

پوله پسي نمبر (۱۴۵۵)

(۱۴۰۳/۷/۲-۱۴۴۶/۳/۲۰)

انفاذ

اوومه ماده:

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه نافذ
او په رسمي جريده کې دې خپور
شي.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته!

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث

مولوي هبة الله اخندزاده

انفاذ

ماده هفتم:

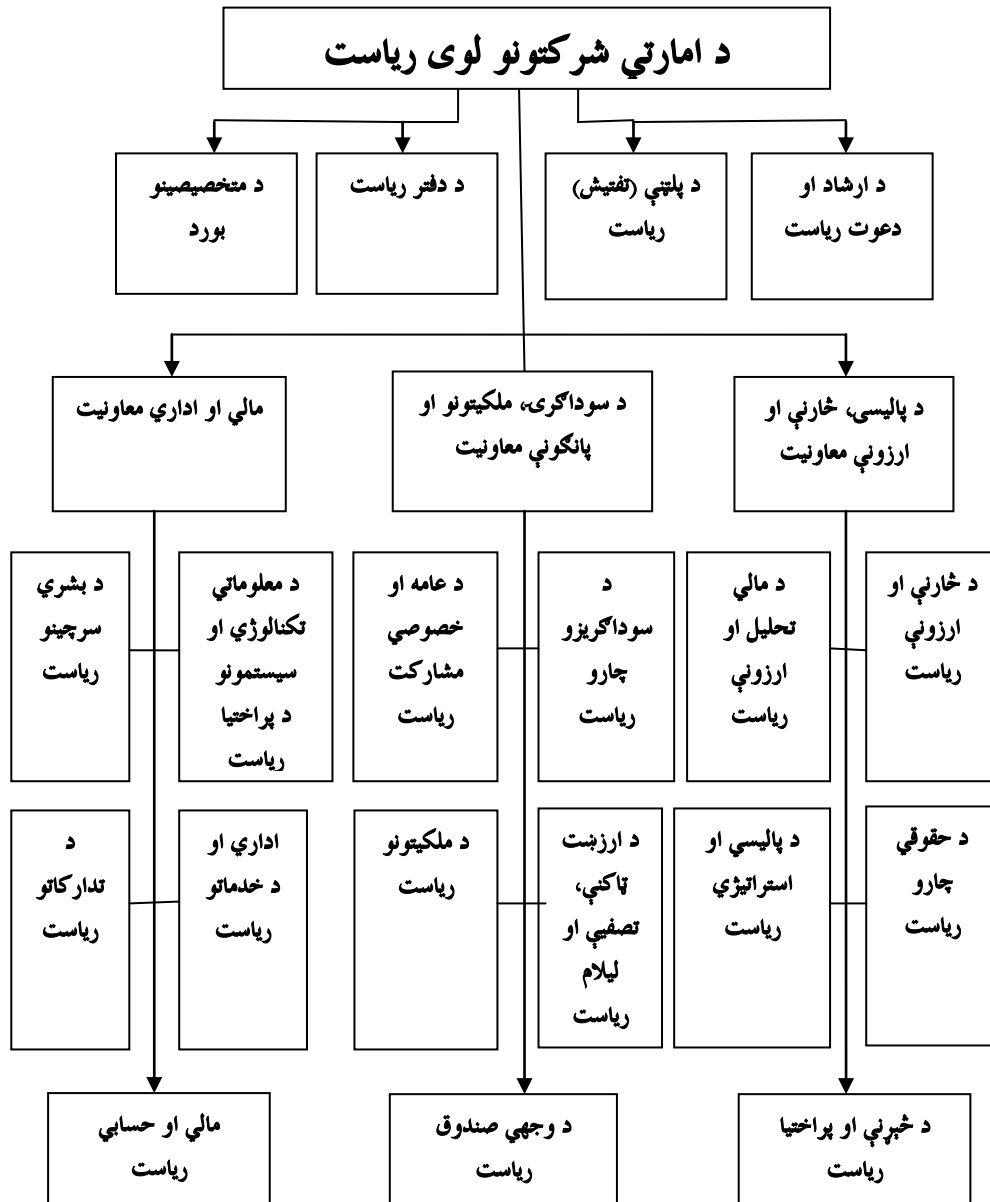
اين فرمان از تاريخ توشېح نافذ
و در جريده رسمي نشر
گردد.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته!

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث

مولوي هبة الله اخندزاده

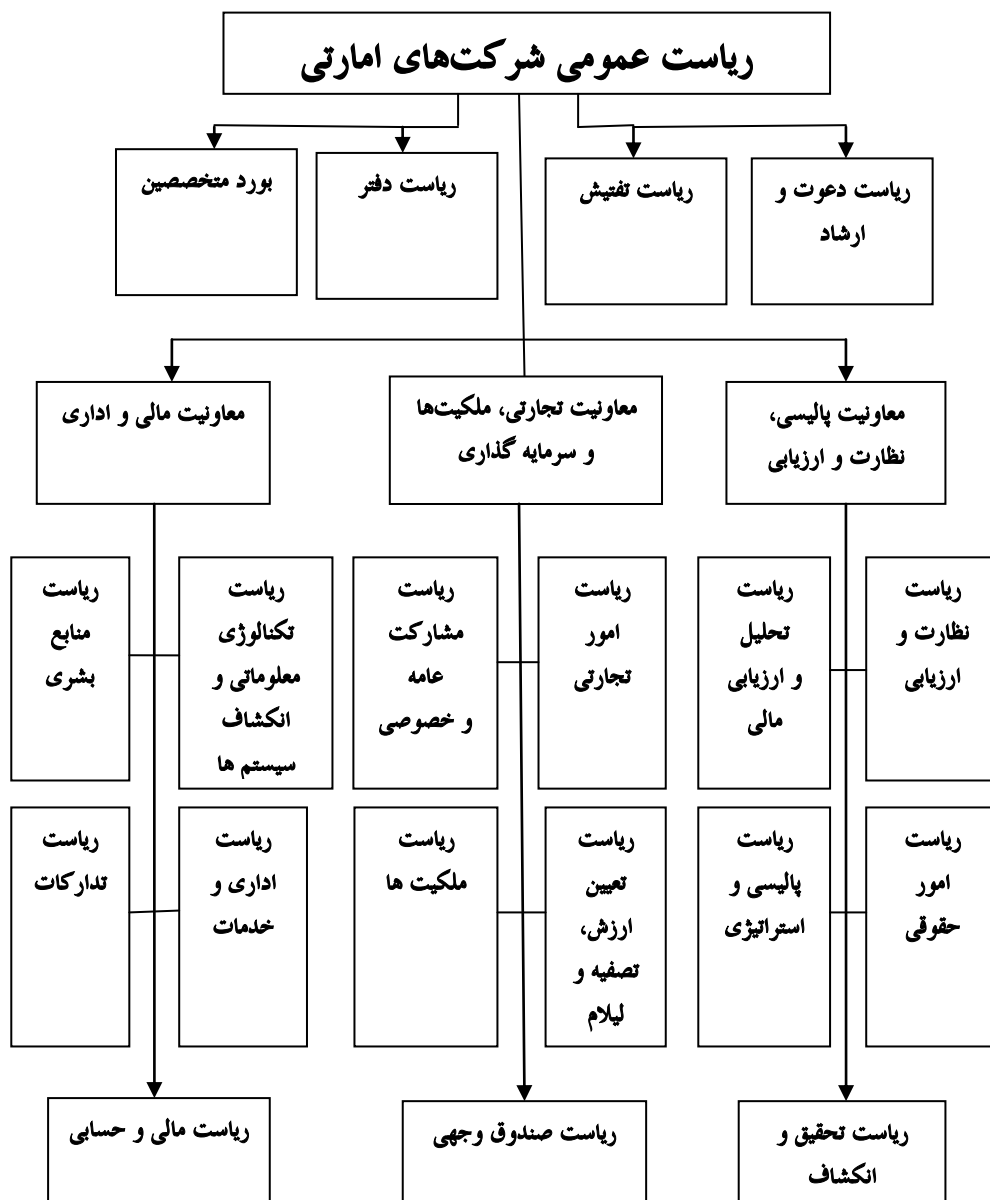
د ۱۴۴۶/۲/۲۲ هـ. ق نېټې د (۸) گڼې فرمان ضميمه د امارتي شرکتونو د لوی رياست تشکيلاتي چارت



يادونه: دا تشکيلاتي چارت د اداري اجمالي جوړښت ده چې د عالي مقام د منظوري څخه وروسته به د هرې برخې لپاره مفصل جوړښت ترتيبېږي.

ضمیمه فرمان شماره (۸) مؤرخ ۱۴۴۶/۲/۲۲ هـ.ق

چارت تشکيلاتي رياست عمومي شرکت های امارتي



يادآوری: اين چارت تشکيلاتي ساختار اجمالي اداره مي باشد که بعد از منظوري مقام عالي براي هر بخش، ساختار تفصيلي ترتيب مي گردد.

کلنی ګډون

په مرکز او ولایتونو کې: (۱۵۰۰) افغانی

د امارت مامورینو لپاره: (۲۵) سلنه تخفیف

د تصدیق په وړاندې کولو سره د زده کوونکو او محصلینو لپاره، نیمه بیه

په مرکز او ولایتونو کې د کتاب پلورنځیو لپاره د رسمي جریدې پلورنه له

ټاکلې بېېځې، (۱۰) سلنه تخفیف

له هېواده بهر: (۲۰۰) امریکایي ډالر

اشتراک سالانه

در مرکز و ولایات: (۱۵۰۰) افغانی

برای مامورین امارت: با (۲۵) فیصد تخفیف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت

فروش جریده رسمی برای کتاب فروشی ها در مرکز و ولایات

با (۱۰) فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

خارج از کشور: (۲۰۰) ډالر امریکایی



**ISLAMIC EMIRATE
OF AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

- **The Law on Industrial parks**
- **The Decrees of His Excellency
Amir al-Mu'minin
“The Supreme Leader”
(May Allah Almighty Protect Him)**

**Date: 23th SEPTEMBER. 2024
ISSUE NO: (1455)**